

STAR WARS: EPISODE 1
DIE DUNKLE BEDROHUNG

von
George Lucas

Überarbeiteter zweiter Entwurf

Letzte Überarbeitung
5 Mai 1997

1 AUSS. WELTRAUM (FX)

1

Titelkarte:

Es war einmal vor langer Zeit in einer weit, weit entfernten Galaxis...

Ein riesiges Sternenmeer dient als Hintergrund für den Haupttitel, gefolgt von einem Rolltitel, der sich langsam in der Unendlichkeit verliert.

Episode 1

DIE DUNKLE BEDROHNUNG

Die Galaktische Republik wird von Unruhen erschüttert. Die Besteuerung der Handelsrouten zu weit entfernten Sternensystemen ist der Auslöser.

In der Hoffnung, die Angelegenheit durch eine Blockade mit mächtigen Kampfschiffen zu beseitigen, hat die unersättliche Handelsföderation jeglichen Transport zu dem kleinen Planeten Naboo eingestellt.

Während der Kongress der Republik endlose Debatten über diese beunruhigende Kette von Ereignissen führt, entsandte der Oberste Kanzler insgeheim zwei Jedi-Ritter, Wächter des Friedens und der Gerechtigkeit, um den Konflikt beizulegen...

EIN SCHWENK nach unten zeigt einen kleinen Raumkreuzer, der mit großer Geschwindigkeit auf DIE KAMERA zusteuert. EIN SCHWENK mit dem Kreuzer, während er auf den wunderschönen grünen Planeten Naboo zufliegt, der von Hunderten Schlachtschiffen der Handelsföderation umzingelt ist.

2 INN. REPUBLIK-KREUZER-COCKPIT

2

Im Cockpit des Kreuzers manövrieren die KAPITÄNIN und der PILOT näher an eines der Schlachtschiffe heran.

QUI-GON (O.S.)

Captain!

Die Kapitänin wendet sich an eine unbekannte Gestalt, die hinter ihr sitzt.

KAPITÄNIN

Ja, Sir?

QUI-GON (O.S.)

Teilt ihnen mit, dass wir sofort an Bord zu kommen wünschen.

KAPITÄNIN

Ja, Sir!

Die Kapitänin schaut auf ihren Bildschirm, auf dem NUTE GUNRAY, ein neimoidianischer Handelsvizekönig, auf eine Antwort wartet.

KAPITÄNIN

Mit allem gebührenden Respekt, die Botschafter des Obersten Kanzlers wünschen, sofort an Bord kommen zu dürfen.

NUTE

Aber gern. Wie Ihr wisst, ist unsere Blockade vollkommen legal. Und wir freuen uns, die Botschafter zu empfangen... Wir freuen uns.

Der Bildschirm wird schwarz. Durch das Cockpitfenster zeichnet sich das unheimliche Schlachtschiff immer deutlicher ab.

3 AUSS. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-LANDEBUCHT-WELTRAUM(FX) 3

Der kleine Raumkreuzer dockt in der gewaltigen Hauptbucht des Schlachtschiffs der Föderation an.

4 INN. FÖDERATIONSSCHLACHSCHIFF-LANDEBUCHT-WELTRAUM 4

Ein PROTOKOLLDROIDE, TC-14, wartet an der Tür zur Landebucht. Zwei ARBEITSDROIDEN, PK-4 und EG-9, beobachten.

PK-4

Sie müssen wichtig sein, wenn der Vizekönig einen dieser nutzlosen Protokoll-Blechköpfe schickt, um sie zu empfangen.

Die Tür öffnet sich und der Republikkreuzer ist in der Landebucht zu sehen. Zwei dunkel gekleidete FIGUREN werden von TC-14 empfangen.

TC-14

Ich bin TC-14, zu Euren Diensten. Hier entlang, bitte.

Sie gehen den Korridor hinunter.

EG-9

Ein Republik-Kreuzer! Das bedeutet Ärger, denkst du nicht auch?

PK-4

Ich wurde nicht gebaut, um zu denken.

Eine Tür gleitet auf und zwei verhüllte GESTALTEN werden von TC-14 an DER KAMERA vorbei in den offiziell wirkenden Konferenzraum geführt.

TC-14

Wir fühlen uns durch Euren Besuch sehr geehrt, Botschafter. Macht es Euch bitte bequem. Mein Meister wird in Kürze bei Euch sein.

Der Droide verbeugt sich vor OBI-WAN KENOBI und QUI-GON JINN. Er geht zur Tür hinaus und diese schließt sich. Die JEDI nehmen ihre Kapuzen ab und schauen aus einem großen Fenster auf den üppigen, grünen Planeten Naboo. Qui-Gon, sechzig Jahre alt, hat sehr langes, weißes Haar, das er als Pferdeschwanz trägt. Er ist groß und eindrucksvoll und hat blaue Augen. Obi-Wan ist fünfundzwanzig, mit sehr kurzem, braunen Haar, blasser Haut und blauen Augen. Mehrere exotische, vogelähnliche Lebewesen SINGEN in einem Käfig nahe der Tür.

OBI-WAN

Ich hab da ein ganz mieses Gefühl.

QUI-GON

Ich spüre nichts dergleichen.

OBI-WAN

Es hat nichts mit unserem Auftrag zu tun, Meister. Es ist etwas anderes, schwer zu erfassen...

QUI-GON

Konzentriere dich nicht auf deine Befürchtungen, Obi-Wan. Richte deine Konzentration auf das Hier und Jetzt, wo sie hingehört.

OBI-WAN

Aber Meister Yoda sagte, dass ich mir der Zukunft bewusst sein soll.

QUI-GON

Aber nicht auf Kosten des Augenblicks. Sei dir der lebendigen Macht bewusst, junger Padawan.

OBI-WAN

Ja, Meister... Wie wird dieser Handelsvizekönig auf die Forderungen des Kanzlers reagieren?

QUI-GON

Diese Föderationsvertreter sind allesamt Feiglinge.
(MORE)

QUI-GON

Die Verhandlungen werden nicht
lange andauern.

6

INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-BRÜCKE

6

Nute Gunray und DAULTAY DOFINE stehen fassungslos vor TC-14.

NUTE

(erschüttert)

Was?! Was hast du gesagt?

TC-14

Die Botschafter sind Jedi-Ritter,
glaube ich.

DOFINE

Ich wusste es! Sie sind hier, um
eine Einigung zu erzwingen.
Verflucht! Wir sind erledigt!

NUTE

Bleib ruhig! Ich wette, der Senat
wird nichts über die Schritte des
Obersten Kanzlers hier gewahr
werden. Geh! Lenk sie ab, ich werde
Kontakt zu Lord Sidious aufnehmen.

DOFINE

Hast du einen Knall! Ich geh doch
nicht rein zu zwei Jedi. Schick den
Droiden.

Dofine dreht sich zu TC-14, der einen piepsigen Seufzer
ausstößt.

7

INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-KONFERENZRAUM

7

Qui-Gon und Obi-Wan sitzen am großen Konferenztisch.

OBI-WAN

Ist es bei denen üblich, uns so
lange warten zu lassen?

Die Tür zum Konferenzraum gleitet auf und TC-14 kommt mit
einem Tablett mit Speisen und Getränken.

QUI-GON

Nein. Ich spüre ein ungewöhnlich
hohes Maß an Furcht, angesichts von
etwas so Banalem wie diesem
Handelsdisput.

Obi-Wan nimmt einen Drink.

Nute, Dofine und RUNE HAAKO stehen vor dem Hologramm von DARTH SIDIOUS, einer verhüllten Figur, deren Gesicht von einer Kapuze verdeckt wird.

DARTH SIDIOUS

Was gibt es?

DOFINE

Eure Verschwörung ist gescheitert, Lord Sidious. Die Blockade ist beendet! Wir können nichts gegen die Jedi tun.

DARTH SIDIOUS

Ihr scheint Euch mehr Sorgen um die Jedi zu machen als um mich, Dofine. Ich bin amüsiert... Vizekönig!

Nute, der sehr nervös aussieht, tritt vor.

NUTE

Ja, mein Lord.

DARTH SIDIOUS

Ich will diese schleimige Ausgeburt nie wieder sehen. Habt Ihr verstanden?

NUTE

Ja, mein Lord.

Nute schaut Dofine wütend an und Dofine eilt erschrocken von der Brücke.

DARTH SIDIOUS

Diese Wendung der Ereignisse ist bedauerlich. Wir müssen unser Vorhaben beschleunigen. Beginnt die Landung Eurer Truppen.

NUTE

Mein Lord, ist das denn... legal?

DARTH SIDIOUS

Ich werde dafür Sorge tragen.

NUTE

Und die Jedi?

DARTH SIDIOUS

Der Kanzler hätte sie niemals hineinziehen dürfen. Tötet beide auf der Stelle.

NUTE

Ja. Ja, mein Lord, äh, wie Ihr wünscht.

9 INN. REPUBLIK-KREUZER-COCKPIT-LANDEBUCHT 9

Im Cockpit des Kreuzers schauen die Kapitänin und der Pilot auf und sehen, wie sich ein Geschützturm dreht und genau auf sie zielt.

PILOT

Captain! Seht!

KAPITÄNIN

Schilde aktivieren...

10 AUSS. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-HANGAR 10

Die Kanonen des Schlachtschiffs feuern. Der Republikkruzer explodiert.

11 INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-KONFERENZRAUM 11

Qui-Gon und Obi-Wan schnellen mit gezogenen Lichtschwertern hoch in eine stehende Position. TC-14 springt erschrocken zurück und verschüttet das Getränketablett.

TC-14

Oh... Verzeihung.

Qui-Gon und Obi-Wan deaktivieren ihre Schwerter und horchen gespannt. Ein leises Zischen ist zu hören.

QUI-GON

Dioxis!

Qui-Gon und Obi-Wan holen plötzlich tief Luft und halten den Atem an. Die exotischen, vogelähnlichen Geschöpfe im Käfig fallen tot um.

12 INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-KORRIDOR 12

Ein Hologramm von Nute, umgeben von KAMPFDROIDEN, erscheint im Korridor zum Konferenzraum.

NUTE

Inzwischen müssten sie tot sein.
Vernichtet, was von ihnen übrig ist.

Das Hologramm verblasst, während ein Kampfdroide, OWO-1, vorsichtig die Tür öffnet. Eine tödliche, grüne Wolke wabert aus dem Raum.

Die Kampfdroiden entsichern ihre Waffen, als eine Figur aus dem Dunst stolpert. Es ist TC-14, der das Tablett mit den Getränken trägt.

TC-14
Oh, Verzeihung.

OWO-1
Corporal, überprüfen Sie die Lage.
Wir decken Sie.

DROIDEN-CORPORAL
Roger, Roger.

Der Protokolldroide passiert das bewaffnete Lager, als zwei leuchtende Lichtschwerter aus dem tödlichen Nebel fliegen und mehrere Kampfdroiden treffen, bevor sie feuern können.

OWE-1
Oh, oh. Vernichtet sie!

13

INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-BRÜCKE

13

Die Brücke ist eine Kakophonie von Alarmen. Nute und Rune sehen OWO-1 auf dem Bildschirm.

OWE-1
... Nicht sicher, was genau...

OWE-1 wird in der Mitte des Satzes halbiert. Rune wirft Nute einen besorgten Blick zu.

NUTE
Was geht denn da unten vor?!

TEY HOW
Die Übertragung ist abgebrochen,
Sir.

RUNE
Seid Ihr schon mal einen Jedi-
Ritter begegnet, Sir?

NUTE
Nun, nein, aber ich...
(panisch)
Riegelt die Brücke ab!

RUNE
Das wird nicht ausreichen, Sir!

Die Türen zur Brücke schlagen zu.

NUTE
Schickt sofort die Droidekas hier
rauf!

RUNE

Das werden wir nicht überleben.

14 INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-KORRIDOR-AUßERHALB BRÜCKE 14

Qui-Gon schneidet mehrere Kampfdroiden in zwei Hälften und erzeugt einen Schauer aus Funken und Metallteilen. Obi-Wan hebt seine Hand und schickt mehrere Kampfdroiden krachend gegen die Wand.

Qui-Gon macht sich auf den Weg zur Brückentür und beginnt, sie zu durchschneiden.

15 INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-BRÜCKE 15

Die CREW ist sehr nervös, als rund um die Brückentür Funken fliegen. Qui-Gon und Obi-Wan sind auf dem Bildschirm zu sehen.

NUTE

Schließt das Feuerschott.

Die riesige, sehr dicke Sicherheitstür fällt zu, gefolgt von einer zweiten Tür, dann einer dritten. Es gibt ein zischendes Geräusch, als die riesigen Türen verriegeln. Qui-Gon durchbohrt die Tür mit seinem Schwert. Der Bildschirm wird schwarz, als ein roter Punkt in der Mitte der Sicherheitstür erscheint.

RUNE

Sie kommen trotzdem durch!

An der Tür beginnen Stücke geschmolzenen Metalls abzufallen.

NUTE

Das ist unmöglich!

RUNE

Wo bleiben die Droidekas?!

16 INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-KORRIDOR-AUßERHALB BRÜCKE 16

Zehn hässliche ZERSTÖRER-RADDROIDEN rollen mit Höchstgeschwindigkeit den Korridor hinunter. Kurz bevor sie den Brückenbereich erreichen, stoppen sie und verwandeln sich in ihre Kampfkonfiguration. Qui-Gon kann sie nicht sehen, spürt aber ihre Anwesenheit.

QUI-GON

Zerstörerdroiden!

OBI-WAN

Ich fürchte, die Verhandlungen sind beendet.

Die Raddroiden, angeführt von P-59, stürmen aus drei Korridoren den Eingangsbereich und feuern mit ihren Laserkanonen. Sie stellen das Feuer ein und stehen in einem Halbkreis, während der Rauch sich lichtet. Obi-Wan und Qui-Gon sind nirgends zu sehen.

P-59

Umschalten auf Bio... Da sind sie!

Die Jedi materialisieren sich am Ende des Korridors und preschen durch die Tür, die zufällt. Die Raddroiden ballern auf die zwei Jedi mit ihren Laserschwertern.

OBI-WAN

Sie haben Schildgeneratoren!

QUI-GON

Ein Patt. Los, weg hier!

17

INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-BRÜCKE

17

Nute und Rune stehen auf der Brücke und beobachten den Bildschirm, während die RADDROIDEN-PERSPEKTIVE (POV) zur Tür rast.

RUNE

Sie fliehen, Sir... Gegen die Droidekas haben sie keine Chance.

TEY HOW

Sie sind den Luftschacht hinaufgeklettert.

18

INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-HAUPTHANGAR

18

Qui-Gon und Obi-Wan erscheinen bei einem großen Abzugsschacht in einem riesigen Hangar. Sie achten darauf, nicht gesehen zu werden. Tausende von KAMPFDROIDEN werden auf Landungsboote verladen.

QUI-GON

Kampfdroiden.

OBI-WAN

Es ist eine Invasionsarmee.

QUI-GON

Ein seltsamer Schachzug der Handelsföderation. Wir müssen die Naboo warnen und Kontakt zu Kanzler Valorum aufnehmen. Wir trennen uns, verstecken uns an Bord verschiedener Schiffe und treffen uns dann auf dem Planeten wieder.

OBI-WAN

In einer Hinsicht habt Ihr Recht gehabt, Meister... Die Verhandlungen waren sehr kurz.

19

INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-BRÜCKE

19

TEY HOW empfängt eine Nachricht.

TEY HOW

Sir, eine Übertragung vom Planeten.

RUNE

Es ist Königin Amidala persönlich.

NUTE

Endlich erhalten wir Ergebnisse.

Auf dem Bildschirm erscheint KÖNIGIN AMIDALA in ihrem Thronsaal. Sie sitzt und trägt ihren kunstvollen Kopfschmuck und ihre Gewänder, umgeben von ihrem REGIERUNGSRAT und ihren VIER DIENERINNEN, EIRATÉ, YANÉ, RABÉ und SACHÉ.

NUTE

Wieder einmal tretet Ihr vor uns, Eure Hoheit. Die Föderation ist erfreut.

AMIDALA

Ihr werdet nicht mehr so erfreut sein, wenn Ihr gehört habt, was ich zu sagen habe, Vizekönig... Euer Handelsboykott gegen unseren Planeten ist beendet.

Nute grinst Rune an.

NUTE

Von solch einem Fiasko weiß ich nichts.

AMIDALA

Ich habe erfahren, dass der Senat endlich über Eure Blockade berät.

NUTE

Ich vermute, Ihr kennt bereits, das Resultat. Ich frage mich, warum sie überhaupt beraten.

AMIDALA

Es reicht, Vizekönig! Ich hörte, dass sich die Botschafter des Kanzlers bei Euch befinden und dass Ihr angewiesen wurdet, eine Einigung zuzustimmen.

NUTE

Ich weiß nichts von irgendwelchen Botschaftern. Da müsst Ihr einem Irrtum unterliegen.

Amidala, von seiner Reaktion überrascht, mustert ihn aufmerksam.

AMIDALA

Seid auf der Hut, Vizekönig, diesmal ist die Föderation zu weit gegangen.

NUTE

Wir würden doch niemals etwas ohne Zustimmung des Senats unternehmen. Was denkt Ihr von uns!

AMIDALA

Wir werden sehen.

Die Königin verblasst und der Bildschirm wird schwarz.

RUNE

Sie hat Recht. Der Senat wird niemals...

NUTE

Dafür ist es jetzt zu spät.

RUNE

Meint Ihr, sie rechnet mit einem Angriff?

NUTE

Das weiß ich nicht. Aber wir müssen dort unten sofort alle Kommunikationssysteme unterbrechen.

20

INN. NABOO-PALST-THRONSAAL

20

Die Königin, Eiraté, Saché und ihr Gouverneur, SIO BIBBLE, stehen vor einem Hologramm von SENATOR PALPATINE, einem hageren, freundlichen Mann.

PALPATINE

Die Verhandlungen haben noch nicht begonnen, weil die Botschafter nicht anwesend sind? Wie ist dies möglich? Der Kanzler hat mir versichert, dass seine Botschafter eingetroffen sind. Es muss die Föderation dahinterstecken. Die Verhandlungen der Botschafter sind absolut...

Palpatins Hologramm flackert und verblasst.

AMIDALA
Senator Palpatin?!
(wendet sich an Panaka)
Was ist passiert?

CAPTAIN PANAKA dreht sich zu seinem Sergant.

CAPT. PANAKA
Sofort den Übertragungsgenerator
prüfen.

BIBBLE
Eine Fehlfunktion?

CAPT. PANAKA
Es könnte sein, dass die Föderation
die Übertragung stört, Eure Hoheit.

BIBBLE
Die Unterbrechung des
Kommunikationssystems kann nur
eines bedeuten: Invasion!

AMIDALA
Keine voreiligen Schlüsse,
Gouverneur. Die Föderation würde
nicht wagen, so weit zu gehen.

CAPT. PANAKA
Der Senat würde ihnen die
Handelsgenehmigung entziehen, und
das wäre ihr Ende.

AMIDALA
Wir müssen weiterhin auf
Verhandlungen setzen.

BIBBLE
Verhandlungen?! Wir haben jede
Kommunikationsmöglichkeit verloren.
Und wo sind die Botschafter des
Kanzlers? Wie können wir da noch
verhandeln? Wir müssen uns
verteidigen.

CAPT. PANAKA
Dies ist eine gefährliche
Situation, Eure Hoheit. Unsere
freiwilligen Sicherheitskräfte
hätten einer schlagproben Armee
der Föderation nichts
entgegensetzen.

AMIDALA
Ich werde keinerlei Maßnahmen
billigen, die uns in einen Krieg
führen.

21 AUSS. WELTRAUMLANDUNGSBOOT-DÄMMERUNG (FX) 21

Sechs Landungsboote fliegen in Formation auf die Oberfläche des Planeten Naboo zu.

22 AUSS. NABOO-SUMPF-SEICHTER SEE-DÄMMERUNG 22

Drei Landungsboote sinken langsam durch die Wolkendecke der ewig grau-dämmrigen Seite des Planeten. Eines nach dem anderen landen die Kriegsschiffe der Föderation in dem unheimlichen Sumpf. Obi-Wans Kopf taucht aus dem Schlamm eines seichten Sees auf. Ganz im Hintergrund sind die Aktivitäten der Invasionsarmee im Nebel zu erkennen.

Obi-Wan atmet einige Male tief durch, dann verschwindet er wieder unter dem schlammigen Sumpf. Truppentransporter (MTTs) tauchen aus den Landungsbooten auf.

23 AUSS. NABOO-AM RAND DES SUMPFES/GRASEBENE-DÄMMERUNG (FX) 23

Die Droiden-Invasionstruppe rückt aus dem Sumpf hinaus in die Grasebene.

OOM-9, in seinem Panzer, blickt auf die riesige Armee, die über die Hügelandschaft marschiert. Ein kleines Hologramm von Rune und Nute steht auf dem Panzer.

OOM-9

Ja, Vizekönig.

RUNE

Wir haben das Schiff durchsucht und es gibt keine Spur von den Jedi. Möglicherweise sind sie an Bord eines Eurer Landungsboote.

OOM-9

Wenn sie sich hier aufhalten, Sir, werden wir sie finden. Wir bewegen uns aus dem Sumpf heraus und marschieren auf die Städte zu. Es gibt keinerlei Widerstand.

NUTE

Sehr gut. Seht Euch vor! Diese Jedi darf man nicht unterschätzen.

24 AUSS. NABOO-SUMPF-DÄMMERUNG 24

Qui-Gon läuft durch die fremdartige Landschaft, blickt zurück auf die monströsen Truppentransporter, die aus dem Dunst auftauchen. Tiere laufen in Panik an ihm vorbei.

Ein seltsamer, froschähnlicher Gungan, JAR JAR BINKS, hockt mit einer Muschel, die er im trüben Sumpf gefunden hat, auf dem Boden. Die Schale springt auf. Jar Jars lange Zunge schnellt hervor und schnappt die Muschel, und schluckt den Inhalt in einem Zug herunter.

Jar Jar schaut auf und sieht Qui-Gon und die anderen Lebewesen schnell wie der Wind auf sich zulaufen. Einer der riesigen MTTs rast auf den Jedi zu wie eine beladene Lokomotive. Jar Jar steht wie versteinert da, die Muschelschale immer noch in der einen Hand.

JAR JAR
Oh, neiiiiiiiiiiiiin!

QUI-GON
Weg da! Aus dem Weg! Runter!

Jar Jar lässt die Muschel fallen und krallt sich an Qui-Gon fest, als er vorbeikommt. Der Jedi ist völlig überrascht.

QUI-GON
Lass los!

Die Maschine ist dabei sie zu zerquetschen, während Qui-Gon Jar Jar hinter sich herzieht. Gerade als der Transporter im Begriff ist, sie zu rammen, lässt Qui-Gon sich fallen und Jar Jar klatscht mit ihm in den Matsch. Der Transporter rast über sie hinweg.

JAR JAR
Was war'n das? Hey, wartet!

Qui-Gon und Jar Jar ziehen sich aus dem Schlamm. Sie stehen da und sehen zu, wie die Kriegsmaschine im Dunst verschwindet. Jar Jar packt Qui-Gon und umarmt ihn.

JAR JAR
Oh, moi, moi! Ich lieben Euch!

Die froschähnliche Kreatur küsst den Jedi.

QUI-GON
Wegen dir wurden wir beinahe getötet! Hast du denn keinen Verstand?

JAR JAR
Ich sprechen.

QUI-GON
Die Fähigkeit zu sprechen macht dich noch nicht intelligent. Und jetzt verschwinde.

Qui-Gon setzt sich in Bewegung und Jar Jar folgt ihm.

JAR JAR
Nein, nein. Michse bleiben. Michse
Euer Diener.

QUI-GON
Das wird nicht nötig sein.

JAR JAR
Oh, doch, es ist! Das die Götter so
verlangen. Ganz sicher. Ist
Lebensschuld. Michse seien Jar Jar
Binks.

In der Ferne brechen zwei STAPS mit hoher Geschwindigkeit aus
dem Nebel hervor und jagen Obi-Wan.

QUI-GON
Ich habe jetzt keine Zeit für...

JAR JAR
Was gesagt?

Die zwei Staps donnern auf Obi-Wan zu.

JAR JAR
Oh, nein! Yoo!

Qui-Gon stößt Jar Jar in den Schlamm.

QUI-GON
Runter mit dir!

Sein Kopf schießt hoch.

JAR JAR
Ahhhh!

Die beiden Einheiten feuern Laserblitze auf Obi-Wan. Qui-Gon
lenkt die Blitze zurück und die Staps explodieren. Eins -
zwei. Obi-Wan ist erschöpft und versucht, zu Atem zu kommen.

OBI-WAN
Verzeih, Meister. Das Wasser hat
meine Waffe beschädigt.

Obi-Wan zieht seinen verbrannten Laserschwert-Griff heraus.
Qui-Gon inspiziert ihn, während Jar Jar sich aus dem Schlamm
zieht.

QUI-GON
Du hast wieder vergessen, dein
Schwert abzuschalten, habe ich
Recht?

Obi-Wan nickt verlegen.

QUI-GON
 Es wird bald wieder aufgeladen
 sein, aber ich hoffe, du hast deine
 Lektion gelernt, mein junger
 Padawan.

OBI-WAN
 Ja, Meister.

JAR JAR
 Ihr michse schon wieder gerettet.

OBI-WAN
 Wer ist das denn?

QUI-GON
 Ein Einheimischer. Lasst uns hier
 verschwinden, bevor noch mehr
 Droiden hier auftauchen.

JAR JAR
 Mehr?! Mehr Ihr gesagt haben?!

Obi-Wan und Qui-Gon fangen an zu laufen. Jar Jar versucht,
 mit ihnen Schritt zu halten.

JAR JAR
 Verschuldigung bitte, aber am
 meisten sicheres Platz würde sein
 Gunga City. Da ich aufgewachsen
 bin. Eine verborgene Stadt.

Sie alle stoppen.

QUI-GON
 Eine Stadt?
 (Jar Jar nickt)
 Kannst du uns da hinführen?

JAR JAR
 Wenn ich recht bedenken, nein.
 Eigentlich nicht. Nein, nein.

QUI-GON
 Nein?!

JAR JAR
 Bisschen peinlich sein, aber, äh...
 blöderweise ich von dort verbannt
 worden. Fast vergessen das. Die
 Bosses mir fürchterbare Dinge
 antun. Fürchterbare Dinge, wenn ich
 zurückzukommen dorthin.

In der Ferne hört man ein PULSIERENDES GERÄUSCH.

QUI-GON
 Hast du das gehört?

Jar Jar wackelt mit dem Kopf, ja.

QUI-GON

Das ist das Geräusch von tausend
furchtbaren Dingen, die hierher
unterwegs sind.

OBI-WAN

Wenn sie uns entdecken, werden sie
uns auseinandernehmen, uns in
kleine Stücke zerreiben, bis nichts
mehr von uns übrig sein wird.

JAR JAR

Ah. Jetzt ich Euer Argument
verstehen genau. Hier entlang!
Kommen!

Jar Jar dreht sich um und läuft in den Sumpf.

25

AUSS. NABOO-SUMPFSEE-DÄMMERUNG

25

Qui-Gon, Obi-Wan und Jar Jar stoßen auf einen dunklen See und
bleiben stehen, während Jar Jar versucht, zu Atem zu kommen.
DIE TRANSPORTE SIND in der Ferne zu HÖREN.

QUI-GON

Wie weit ist es noch?

JAR JAR

Wir untertauchen müssen, okay-dode?

Qui-Gon und Obi-Wan holen kleine Kapseln aus ihren
Versorgungsgürteln, die sich in Atemmasken verwandeln.

JAR JAR

Aber ich Euch warnen muss. Die
Gungans nicht mögen Fremdlinge,
also nicht herzlichen Empfang
erwarten.

OBI-WAN

Oh, nur keine Sorge. Das ist nicht
gerade unser Tag der herzlichen
Empfänge.

Jar Jar springt, macht einen Doppelsalto mit Drehung und
taucht ins Wasser.

JAR JAR

Ihr mir folgen, okay-dode?

Mit Atemmasken auf waten Qui-Gon und Obi-Wan hinter ihm her.

26 AUSS. NABOO-SEE-UNTERWASSER 26

Qui-Gon und Obi-Wan schwimmen hinter Jar Jar, der sich im Wasser sehr wohlfühlt. Sie schwimmen hinunter in die dunklen Tiefen. In der Ferne wird das Leuchten von Otoh Gunga, einer Unterwasserstadt, die aus großen Luftblasen besteht, deutlicher.

Sie nähern sich dem fremden Jugendstil-Habitat. Jar Jar schwimmt wie von Zauberhand durch eine der Blasenmembranen, die sich hinter ihm verschließt. Obi-Wan und Qui-Gon folgen ihm.

27 INN. OTOH GUNGA-STADTPLATZ 27

Die Gungans auf dem Platz zerstreuen sich, als sie die fremden Jedi sehen. Vier WACHEN bewaffnet mit langen Energiestäben reiten auf zweibeinige KAADUS auf den Platz. Die Wachen, angeführt von CAPTAIN TARPELS, richten ihre tödlichen Stäbe auf das tropfende Trio.

JAR JAR

Das tun gut, zu Hause zu sein.

CAPT. TARPALS

Hey, Ihrse da. Stehengebleibt!

JAR JAR

Heyo, hallo, uh Captain Tarpals.
Michse wieder da!

CAPT. TARPALS

Nicht schon wieder, Jar Jar. Duse
jetzt kommen zu die Boss. Duse
stecken in großes Kacka diesmal.

JAR JAR

Oh. Ei-jei.

Captain Tarpals verpasst Jar Jar einen leichten Energiestoß mit seinem Energiestab. Jar Jar springt und tritt los, gefolgt von den beiden Jedi.

JAR JAR

Wie frech!

28 INN. OTOH GUNGA-SITZUNGSSAAL IM HOHEN TURM 28

Der Sitzungssaal der BOSSE hat Wände aus Luftblasen, mit kleinen leuchtenden Fischen, die außerhalb umherschweben wie sich bewegende Sterne. Eine lange, runde Richterbank besetzt mit GUNGAN-REGIERUNGS-BEAMTEN dominiert den Raum. Obi-Wan und Qui-Gon stehen BOSS NASS zugewandt da, der höher als die anderen auf einer Bank sitzt.

BOSS NASS

Ihrse gar nicht hier sein können!
Diese Armee von Mechaniks da oben
ist New Weesong.

QUI-GON

Eine Droidenarmee ist im Begriff,
die Naboo anzugreifen. Wir müssen
sie warnen.

BOSS NASS

Wir hier die Naboo überhaupt nicht
mögen. Und sie mögen uns auch
nicht. Die Naboo denken, sie so
clever. Sie denken, ihr Gehirn
supergroß.

OBI-WAN

Sobald diese Droidenarmee die
Oberfläche kontrolliert, werden sie
auch Euch kontrollieren.

BOSS NASS

Das ichse kann nicht glauben. Ichse
kann nicht sprechen die Naboo, und
kein Verrückter kann mit ihnen
sprechen, Fremdling. Diese
Mechaniks kommen nicht hier her.
Sie doch nichts von uns wissen
hissen.

OBI-WAN

Ihr und die Naboo bildet einen
symbiotischen Kreis. Was dem einen
zustößt, betrifft auch den anderen.
Das muss Euch klar sein.

BOSS NASS

Wirse Euch wünschen keine
Verrückten in Eure Sache,
Fremdling. Wirse uns nicht
interessieren für die Naboo.

QUI-GON

(macht eine Handbewegung)
Dann gestattet uns, rasch
aufzubrechen.

BOSS NASS

Wirse Euch gestatten raschen
Aufbruch.

QUI-GON

Wir könnten ein Transportmittel
gebrauchen.

BOSS NASS

Wirse Euch geben werden einen
Bongo. Der schnellste Weg zu die
Naboo geht mitten durch den
Planetenkern. Nun gehen!

QUI-GON

Wir danken für Eure Hilfe und gehen
in Frieden.

Qui-Gon und Obi-Wan wenden sich zum Gehen.

OBI-WAN

Meister, was ist das, ein Bongo?

QUI-GON

Ein Transportmittel, will ich
hoffen.

Die Jedi bemerken Jar Jar in Ketten auf einer Seite, der auf
sein Urteil wartet.

Qui-Gon bleibt stehen. Jar Jar wirft ihm einen verzweifelten
Blick zu.

JAR JAR

Die Euch reinlegen, aber voll.
Fahren durch den Planetenkern? Böse
Nummer. Ähm,...

QUI-GON

Danke, mein Freund.

JAR JAR

... jede Hilfe wäre hier echt toll.

Jar Jars treuherziger Blick steht im Gegensatz zu seinem
verlegenen Grinsen.

OBI-WAN

Uns bleibt nicht mehr viel Zeit,
Meister.

QUI-GON

Wir brauchen einen Navigator, der
uns durch das Innere des Planeten
führt. Dieser Gungan könnte uns von
Nutzen sein.

Qui-Gon geht zurück zu Boss Nass.

QUI-GON

Was geschieht nun eigentlich mit
Jar Jar Binks?

BOSS NASS

Binks hat gebrochen das Nicht-zurück-kommen-Gesetz. Derse bekommen Bestrafung.

QUI-GON

Er war uns eine große Hilfe. Ich hoffe, seine Strafe fällt nicht zu schwer aus.

BOSS NASS

Geschlagen bisse tot.

JAR JAR

(verzieht das Gesicht)

Oooh... Autsch!

Obi-Wan schaut beunruhigt. Qui-Gon denkt nach.

QUI-GON

Ich habe ihm das Leben gerettet. Er steht bei mir, wie Ihr es nennt, in einer Lebensschuld.

BOSS NASS

Binks. Duse wirklich haben Lebensschuld bei diesen hiesen?

Jar Jar nickt und schließt sich den Jedi an. Qui-Gon macht eine Handbewegung.

QUI-GON

Eure Götter verlangen, dass sein Leben jetzt mir gehört.

BOSS NASS

Sein Leben ist jetzt Euer, Fremdling. Hinfort mit ihm!

JAR JAR

Ihr besser nicht auf michse zählen. Lieber tot hier, als noch toter im Kern! Du Güte gut, was ich da reden?!

29 AUSS. NABOO-STADT-UNTERWASSER-UNTERSEEBOOT

29

Ein kleines, seltsames Unterseeboot treibt weg von Otoh Gunga, und lässt das Leuchten der Siedlung in der Ferne zurück.

30 INN. UNTERSEEBOOT-COCKPIT-UNTERWASSER

30

Obi-Wan sitzt auf dem Kopilotensitz, Jar Jar lenkt das Boot.

JAR JAR
Ist doch Wahnsinn! Oh, Gobberfisch!

OBI-WAN
Meister, warum nehmt Ihr immer
diese pathetischen Lebensformen
mit? Hier, übernimm!

JAR JAR
Hey, ho? Wohin wirse denn fahren?

QUI-GON
Du bist der Navigator.

JAR JAR
Euch träumen, michse hoffen...

QUI-GON
Sei unbesorgt, die Macht wird uns
leiten...

JAR JAR
Oh, na klar, natürlich, die Macht.
Also, das stinken ziemlich miefig.

Jar Jar dreht das Schiff nach links und schaltet die Lichter ein. Der Blick auf die Korallen ist großartig, fantastisch und wundersam.

OBI-WAN
Wieso wurdest du verbannt, Jar Jar?

JAR JAR
Ist 'ne ganz lange Erzähle, aber,
ähm, ein Teil hängt zusammen mit,
dass ich, äh, Tollpatsch bin.

OBI-WAN
Du wurdest verbannt, weil du 'n
Tollpatsch bist?

JAR JAR
Das sozusagen kann man so sagen.

Während das kleine Unterseeboot in das Zentrum des Planeten gleitet, beginnt eine große, dunkle Gestalt zu folgen.

JAR JAR
Michse habe vielleicht ein oder
zwei kleine Missgeschicke
verursacht. Kann sagen: Bumm die
Gässe, dann gecrashes Heyblibbler
vo die Bosses. Dann Verbannung.

Plötzlich gibt es einen lauten Schlag und das kleine Schiff taumelt zur Seite.

Qui-Gon schaut sich um und sieht einen riesigen, leuchtenden OPEE SEEKILLER, der sich mit seiner langen, klebrigen Zunge an ihnen festgehakt hat.

QUI-GON
Volle Kraft voraus!

JAR JAR
Fette Gobberfisch! Riesenzähne!

Anstatt volle Kraft voraus zu fahren, verklemmt Jar Jar die Steuerung in den Rückwärtsgang. Das Unterseeboot fliegt in das Maul der Kreatur.

JAR JAR
Uuups.

OBI-WAN
Lass mich an die Kontrollen.

Obi-Wan übernimmt die Steuerung und der Opee Seekiller entlässt das Unterseeboot sofort aus seinem Maul.

JAR JAR
Wirse frei!

Während das Unterseeboot davon saust, sehen sie einen noch größeren Kiefer, der den unglücklichen Seekiller zerkaut. Der Kiefer gehört zu dem unglaublichen SANDO AQUA MONSTER. Die Lichter des kleinen Unterseeboots beginnen zu flackern, während sie tiefer in die Finsternis fahren.

QUI-GON
Es gibt immer einen noch größeren Fisch.

JAR JAR
Michse denken zurückfahren.

31

INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-BRÜCKE

31

Nute und Rune stehen vor einem Hologramm von Darth Sidious.

NUTE
Die Invasion läuft planmäßig, mein Lord.

DARTH SIDIOUS
Ich habe den Senat durch Verfahrensfragen behindert. Sie werden Eure Kontrolle über das System akzeptieren müssen.

NUTE
Die Königin rechnet fest damit, dass der Senat auf ihrer Seite steht.

DARTH SIDIOUS
 Königin Amidala ist jung und naiv.
 Ihr werdet feststellen, dass es ein
 Leichtes ist, sie zu kontrollieren.

NUTE
 Ja, mein Lord.

Darth Sidious verblasst.

RUNE
 Ihr habt nichts vom Verschwinden
 der Jedi gesagt.

NUTE
 Es gibt kein Grund, ihm davon zu
 berichten, so lange wir nichts zu
 berichten haben.

32

INN. UNTERSEEBOOT-COCKPIT-UNTER WASSER

32

Funken fliegen und Wasser tropft in die Kabine. Das Geräusch
 des Antriebes nimmt ab.

OBI-WAN
 Wir verlieren Energie.

Obi-Wan arbeitet an den funkensprühenden Kabeln. Jar Jar
 gerät in Panik.

JAR JAR
 Oh, nein. Wirse hier drin sterben
 werden.

QUI-GON
 Beruhige dich. Noch haben wir kein
 Problem.

JAR JAR
 Monster da draußen! Leck hier drin!
 Wir versinken und keine Energie?!
 Wann ihrse dann denken wirse ein
 Problem?!

OBI-WAN
 Ah, wir haben wieder Energie!

Die Lichter flackern auf und offenbaren einen hässlichen COLO
 KLAUENFISCH direkt vor ihnen.

JAR JAR
 Wir haben wieder Monster!

Der große Colo Klauenfisch ist überrascht und bäumt sich auf.
 Das Unterseeboot wendet und braust davon.

JAR JAR
Wiersa in groß kacka!

QUI-GON
Ganz ruhig.

Qui-Gon legt seine Hand auf Jar Jars Schulter. Jar Jar entspannt sich so sehr, dass er in Ohnmacht fällt.

OBI-WAN
Das war zu viel des Guten.

Der Colo Klauenfisch springt hinter dem flüchtenden Unterseeboot her, als es aus dem Tunnel herausschießt genau in die wartenden Kiefer des Sando Aqua Monsters.

OBI-WAN
Das ist nicht gut.

Jar Jar kommt wieder zu Bewusstsein.

JAR JAR
Wirse schon tot? Oh, Manno!

Jar Jars Augen treten hervor und er wird erneut ohnmächtig. Das Unterseeboot entgeht nur knapp den tödlichen Zähnen des Aqua Monsters. Der Colo Klauenfisch, der sie jagte, hat nicht so viel Glück. Er wird von dem größeren Raubtier in zwei Hälften gebissen. Das kleine Unterseeboot entwischt.

QUI-GON
Steure in Richtung Felsvorsprung.

33 AUSS. THEED-HAUPTSTRASSE NACH THEED-TAG 33

Die langen Kolonnen der DROIDENARMEE bewegen sich die Hauptstraße hinunter nach Theed, der Hauptstadt von Naboo.

34 AUSS. THEED-PLATZ-TAG 34

Während die Königin hilflos aus einem Fenster des Palastes sieht, landet ein Transporter mit Nute und Rune an Bord auf dem Vorplatz des Palastes. Sie verlassen den Transporter.

OOM-9
Sir, wir haben die Königin verhaftet.

NUTE
Ah! Der Sieg ist unser!

35 INN. NABOO-SEE-UNTER WASSER-UNTERSEEBOOT (FX) 35

Das kleine Unterseeboot treibt weiter Richtung Oberfläche, die hell erleuchtet ist.

JAR JAR
Wirse es geschafft!

36

AUSS. THEED-FLUSSMÜNDUNG-TAG

36

Paradies. Wogende Wolken umrahmen ein romantisches Gewässer. Es gibt ein LAUTES RAUSCHEN VON LUFTBLASEN und ein kleines Unterseeboot taucht an der Oberfläche auf.

Die Strömung in der Mündung beginnt, das Unterseeboot rückwärts in einen schnell fließenden Fluss zu ziehen. Obi-Wan schaltet die zwei bestehenden Blasendächer aus.

Qui-Gon steht auf und schaut sich um. Jar Jar stößt einen Seufzer der Erleichterung aus.

JAR JAR
Wirse jetzt sicher jetzt.

QUI-GON
Setzt es wieder in Gang.

JAR JAR
Hmm... Ganz schön schön hier.

OBI-WAN
Was ist los?

Jar Jar schaut zurück, wohin sie treiben. Er sieht, dass sie auf einen riesigen Wasserfall zusteuern.

JAR JAR
Was?! Oie jehee!

Obi-Wan versucht, den Antrieb zu starten. Die langen Propeller hinter dem Unterseeboot beginnen sich langsam zu drehen. Obi-Wan kämpft, bis das Unterseeboot schließlich kurz vor dem Wasserfall anspringt und genug Energie erzeugt, um nicht mehr zurück in die starke Strömung zu treiben. Das Unterseeboot bewegt sich langsam vorwärts. Im Hintergrund nimmt Qui-Gon ein Kabel aus seinem Gürtel. Der Antrieb stottert und stirbt ab. Sie beginnen wieder rückwärts zu driften. Jar Jar gerät in Panik.

JAR JAR
Ujujujuuuuu, wirse sterben hier,
hey!

Qui-Gon schießt das dünne Kabel und es wickelt sich um ein Geländer am Ufer. Das Unterseeboot zieht das Kabel straff und das kleine Fahrzeug hängt gefährlich über dem Rand des Wasserfalls.

QUI-GON
Komm...

Obi-Wan klettert aus dem Unterseeboot und hangelt sich am Kabel entlang. Qui-Gon geht hinter ihm her.

QUI-GON
Komm schon, Jar jar!

JAR JAR
No. Zu Angst machen.

OBI-WAN
Komm hier hoch!

JAR JAR
Nein, ganz bestimmt nein!

Jar Jar schaut zurück und sieht, dass er über dem Wasserfall hängt.

JAR JAR
Oie jehe...michse kommen. Michse kommen!

Jar Jar beginnt aus dem Unterseeboot zu klettern. Obi-Wan ist am Ufer und hilft, Qui-Gon aus dem Wasser zu ziehen.

OBI-WAN
Das war knapp.

KAMPFDROIDE 3B3 (O.S.)
Lassen Sie Ihre Waffen fallen!

Die zwei Jedi drehen sich um und sehen einen KAMPFDROIDEN vor sich stehen. Jar Jar klettert zwischen den Jedi ans Ufer.

KAMPFDROIDE 3B3
Ich sagte, lassen Sie Ihre Waffen fallen!

Qui-Gon schaltet sein Lichtschwert ein und mit einem kurzen Aufblitzen wird der Droide von dem Jedi niedergestreckt. Ein verirrter Laser-Schuss des Droiden trifft das Kabel und lässt das Unterseeboot den Wasserfall hinunterkrachen.

Die Jedi gehen weiter. Jar Jar folgt widerwillig und schaut zurück auf das Chaos.

JAR JAR
Uiiii!!!

Die Wasserfälle von Theed funkeln in der Mittagssonne.

Königin Amidala, Sio Bibble und fünf ihrer Dienerinnen, Eiraté, Yané, Padmé, Rabé, Saché, sind von ZWANZIG DROIDEN umstellt. Captain Panaka und vier Palastwachen werden ebenfalls mit vorgehaltener Waffe festgehalten. Nute und Rune stehen in der Mitte des Raumes.

BIBBLE

Wie wollt Ihr diese Invasion dem Senat erklären?

NUTE

Die Königin und ich werden einen Vertrag unterzeichnen, welcher unsere Besatzung hier legitimiert. Mir wurde versichert, dass er vom Senat bestätigt werden wird.

AMIDALA

Ich werde nicht kooperieren.

NUTE

Sachte, Eure Hoheit. In Kürze wird Euch das Leiden Eures Volkes dazu verhelfen, unseren Standpunkt zu verstehen. Commander!

(OOM-9 tritt vor)

Bringt sie weg.

OOM-9

Ja, Sir!

(wendet sich zu seinem
Sergant)

Schafft sie ins Lager vier.

Der SERGANT geleitet die GRUPPE aus dem Thronsaal.

Königin Amidala, Eiraté, Yané, Padmé, Rabé, Saché, Captain Panaka, Sio Bibble und vier Wachen werden von zehn Kampfdroiden aus dem Palast geführt. Der Platz ist vollgestellt mit Panzern und Kampfdroiden, die sie auf dem Weg ins Straflager passieren. Unbemerkt von ihnen schleichen sich Qui-Gon, Obi-Wan und Jar Jar über einen Gehweg oberhalb des Platzes und springen von einem Balkon, um einen Angriff zur Rettung der Königin zu starten.

VIER KAMPFDROIDEN werden sofort niedergestreckt. MEHR DROIDEN rücken vor und werden ebenfalls von den flammenden Lichtschwertern der Jedi niedergestreckt, bis nur noch der DROIDEN-SERGANT übrig ist. Der Sergant beginnt zu fliehen, wird aber von der Macht zurück zu Qui-Gon gezogen, bis er schließlich von dem Jedi erledigt wird.

JAR JAR
Hua! Ihrse Jungs superheftig!

CAPT. PANAKA
Nehmt die Waffen mit!

Königin Amidala und die anderen sind verblüfft. Jar Jar gewöhnt sich langsam an alles. Sie treten zwischen zwei Gebäuden.

QUI-GON
Eure Hoheit! Wir sind Botschafter
des Obersten Kanzlers.

BIBBLE
Eure Verhandlungen scheinen
gescheitert zu sein, Botschafter.

QUI-GON
Sie haben gar nicht erst
stattgefunden. Wir müssen dringend
Verbindung mit der Republik
aufnehmen.

Captain Panaka tritt vor.

CAPT. PANAKA
Sie haben unsere
Kommunikationssysteme unterbrochen.

QUI-GON
Habt Ihr Transporter?

CAPT. PANAKA
Im Haupthangar. Hier entlang.

Sie verschwinden in einer Gasse, als der ALARM losgeht.

40

INN. HAUPTHANGAR-KORRIDOR-TAG

40

Capatin Panaka bricht eine Seitentür zum zentralen Hangar auf. Qui-Gon schaut über seine Schulter hinein. Obi-Wan, Jar Jar und der Rest der Gruppe stehen hinter ihm. Sie sehen einige Naboo-Raumschiffe, die von FÜNFZIG KAMPFDROIDEN bewacht werden. In der Ferne hört man ALARMSIRENEN.

CAPT. PANAKA
Das sind einfach zu viele!

QUI-GON
Das wird kein Problem sein.
(zu Amidala)
Eure Hoheit, unter diesen Umständen
rate ich Euch, uns nach Coruscant
zu begleiten.

AMIDALA

Ich danke Euch, Botschafter, aber mein Platz ist bei meinem Volk.

QUI-GON

Wenn Ihr bleibt, werden sie Euch töten.

BIBBLE

Das würden sie nicht wagen.

CAPT. PANAKA

Sie soll den Vertrag unterzeichnen, der ihre Invasion legalisiert. Sie können sie nicht töten.

QUI-GON

Hinter all dem steckt noch etwas anderes, Eure Hoheit. Dieser Schritt der Föderation entbehrt jeglicher Logik. Mein Gefühl sagt mir, dass sie Euch vernichten wollen.

BIBBLE

Die einzige Hoffnung ist, dass sich der Senat auf unsere Seite stellt. Senator Palpatine wird Eure Hilfe benötigen.

CAPT. PANAKA

Es ist unmöglich an ihre Blockade vorbeizukommen, Eure Hoheit. Jeder Fluchtversuch ist ein großes Risiko.

BIBBLE

Eure Hoheit, ich werde hier bleiben und tun, was ich kann. Sie sind auf den Rat der Gouverneure angewiesen, wenn sie die Ordnung aufrechterhalten wollen. Aber Ihr müsst gehen...

Die Königin dreht sich zu Padmé und Eiraté.

AMIDALA

Jede Entscheidung birgt große Gefahr in sich... Für uns alle...

PADMÉ

Wir sind tapfer, Eure Hoheit.

QUI-GON

Wenn Ihr fortgehen wollt, Eure Hoheit, müsst Ihr jetzt gehen.

AMIDALA

Dann werde ich unseren Fall dem
Senat vortragen.

(zu Bibble)

Seid vorsichtig, Gouverneur.

41

INN. HAUPTHANGAR-TAG

41

Die Tür öffnet sich zum Haupthangar. Qui-Gon, Obi-Wan, Jar Jar, Captain Panaka, zwei Wachen und drei Dienerinnen (Padmé, Eirtaé, Rabé), gefolgt von Königin Amidala, gehen zu einem eleganten Chrom-Raumschiff. Sio Bibble, Yané und Saché bleiben zurück. Die Dienerinnen beginnen zu weinen.

CAPT. PANAKA

Wir müssen diese Piloten befreien!

Captain Panaka deutet auf ZWANZIG WACHEN, BODENPERSONAL und PILOTEN, die in einer Ecke von sechs Kampfdroiden festgehalten werden.

OBI-WAN

Überlasst das mir.

Obi-Wan geht auf die Gruppe der gefangenen Piloten zu.

Qui-Gon und die Königin, Captain Panaka, Jar Jar und der Rest der Gruppe nähern sich den WACHEN an der Rampe des Naboo-Schiffs.

DROIDENWACHE

Halt!

QUI-GON

Ich bin Botschafter des Obersten
Kanzlers. Ich bringe diese Leute
nach Coruscant.

DROIDENWACHE

Wo bringt Ihr Sie hin?

QUI-GON

Nach Coruscant.

DROIDENWACHE

Coruscant hab ich noch nie gehört.
Äh, wartet, Ihr seid verhaftet!

Die DROIDENWACHE zieht ihre Waffe, aber bevor einer der DROIDEN feuern kann, werden sie niedergestreckt. ANDERE DROIDEN eilen ihnen zu Hilfe. Obi-Wan greift die Wachen um die Piloten an. Qui-Gon bleibt und bekämpft die Droiden, während die anderen an Bord des Raumschiffs eilen. Obi-Wan, die befreiten Piloten (einschließlich RIC OLIÉ), Wachen und Mitglieder des Bodenpersonals eilen an Bord des Schiffs. Die anderen Piloten und Wachen rennen zu Sio Bibble. Nachdem es alle aufs Schiff geschafft haben, springt Qui-Gon an Bord.

ALARME ertönen. MEHR DROIDEN eilen in den Hangar und feuern, während das Schiff abhebt.

42 AUSS. THEED-HANGAREINGANG-TAG (FX) 42

Das Schiff verlässt den Hangar. Die im Hangar stehenden KAMPFDROIDEN schießen auf sie.

43 AUSS. WELTALL (FX) 43

Das elegante Raumschiff rast vom Planeten Naboo weg und nimmt Kurs auf die tödliche Blockade der Föderation.

44 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT 44

Der PILOT, RIC OLIÉ, navigiert auf das gewaltige Kampfschiff zu. Qui-Gon und Captain Panaka schauen zu.

RIC OLIÉ
Unsere Kommunikationssysteme sind
immer noch gestört.

45 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-DROIDENLAGER 45

Jar Jar wird von Obi-Wan durch einen niedrigen, engen Eingang geführt.

OBI-WAN
Du bleibst jetzt hier. Und mach'
keinen Unfug.

Obi-Wan schließt die Tür.

Jar Jar schaut sich um und sieht eine lange Reihe von fünf kurzen, kuppelförmigen ASTROMECH-DROIDEN (R2-Einheiten). Sie sehen alle gleich aus, bis auf ihre Farbe, und sie scheinen alle deaktiviert zu sein.

JAR JAR
Hallo, Burschens!
(keine Antwort)
Diesa lango Reise...hey?

Jar Jar klopft einer hellroten R2-Einheit auf den Kopf, und sein Kopf tritt etwas hervor. Er gibt ein Keuchen von sich, während er den Kopf anhebt.

JAR JAR
Das aufgehen? Uuups!

Viele Sprungfedern und Teile kommen herausgeflogen. Sehr schnell und verlegen schließt Jar Jar ihn wieder.

JAR JAR
Yoi! Nur Spaß!

46 AUSS. WELTRAUMSCHLACHT 46

Das Naboo-Raumschiff, von Explosionen umgeben, steuert noch näher an die gewaltigen Kampfschiffe der Föderation heran.

47 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT 47

RIC OLIÉ
Da ist die Blockade!

Alarmtöne erfüllen das Cockpit, als Obi-Wan eintritt.

RIC OLIÉ
Der Schildgenerator wurde getroffen. Unsere Schilde können dem nicht stand halten. Hoffentlich bekommen die Droiden das wieder hin.

48 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-DROIDENLAGER 48

Die Lichter gehen an und alle DROIDEN werden aktiviert. Die Droiden eilen zu einer Außenluftschleuse, außer dem roten, der gegen eine Wand rennt. Jar Jar hält sich gut fest.

Ein KLEINER, BLAUER ASTROMECH-DROIDE, der besonders engagiert ist, gibt ein lautes Kreischen von sich, als er an Jar Jar vorbeikommt, was den Gungan zu einem Sprung veranlasst.

Der kleine Droide betritt eine Luftschleuse und wird auf die Außenhülle des Schiffs befördert.

RIC OLIÉ
Kurs halten!

QUI-GON
Besitzt Ihr ein Tarnsystem?

CAPT. PANAKA
Nein, dies ist kein Kriegsschiff... wir haben keine Waffen... Wir sind ein friedliebendes Volk... Deshalb hat sich die Föderation getraut, uns anzugreifen.

RIC OLIÉ
Das schaffen wir nicht. Die Schilde sind ausgefallen.

49 AUSS. NABOO-RAUMSCHIFF-FÖDERATIONSSCHLACHSCHIFF 49

Die Droiden erscheinen auf der Hülle des Naboo-Raumschiffs; das Schiff rast über die Oberfläche des gewaltigen Föderations-Schlachtschiffs, als seine Kanonen zwei Astromech-Droiden in Stücke schießen.

OBI-WAN

Wir verlieren immer mehr Droiden.

CAPT. PANAKA

Ohne Schildgeneratoren sitzen wir wie auf dem Präsentierteller!

RIC OLIÉ

Die Schilde sind ausgefallen.

50 AUSS. NABOO-RAUMSCHIFF-TRIEBWERKE-WELTRAUM 50

Das Föderations-Schlachtschiff zerstört einen weiteren Astromech-Droiden. Der blaue Droide verbindet einige Kabel und Funken fliegen.

RIC OLIÉ

Wir haben wieder Energie! Dieser kleine Droide hat's geschafft. Er hat das Hauptantriebssystem umgangen. Deflektorschilde auf Maximum.

Der einsame blaue Droide beendet seine Reparatur und geht zurück ins Schiff. Das Naboo-Raumschiff rast am Föderations-Schlachtschiff vorbei.

51 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT 51

Obi-Wan sitzt auf dem Platz des Kopiloten und arbeitet mit Ric Olié. Qui-Gon und Captain Panaka stehen hinter ihnen.

RIC OLIÉ

Wir haben nicht genug Energie, um nach Coruscant zu kommen. Der Hyperantrieb hat ein Leck.

QUI-GON

Wir müssen irgendwo landen, um das Schiff zu reparieren und zu betanken.

Qui-Gon studiert auf einem Monitor eine Sternenkarte.

OBI-WAN

Hier, Meister. Tatooine. Er ist klein, abgelegen und arm. Die Handelsföderation hat dort keinen Einfluss.

CAPT. PANAKA
Wie könnt Ihr so sicher sein?

QUI-GON
Er wird von den Hutten
kontrolliert...

CAPT. PANAKA
Den Hutten?

OBI-WAN
Es ist riskant... Aber wir haben
keine Alternative.

CAPT. PANAKA
Ihr könnt mit der Königin nicht
dorthin! Die Hutten sind Gangster.
Wenn sie denen in die Hände
fällt...

QUI-GON
Dann wäre es auch nicht anders, als
wenn wir auf einem Planeten landen,
der von der Föderation kontrolliert
wird. Mit dem Unterschied, dass die
Hutten sie nicht suchen, was uns
einen Vorteil verschafft.

Capatin Panaka atmet frustiert tief ein.

52 AUSS. WELTALL-NABOO-RAUMSCHIFF (FX) 52

Das Raumschiff der Naboo rast davon.

53 INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-KONFERENZRAUM 53

Nute und Rune sitzen mit einem Hologramm von Darth Sidious um
einen Konferenztisch herum.

NUTE
Wir kontrollieren alle Städte im
Norden und suchen nach weiteren
Siedlungen.

DARTH SIDIOUS
Eliminiert alle wichtigen
Würdenträger, Vizekönig
...ruhig...unauffällig. Und Königin
Amidal? Hat sie den Vertrag
unterzeichnet?

NUTE
Sie ist verschwunden, mein Lord.
Einem Kreuzer aus Naboo ist es
gelungen, die Blockade zu
durchbrechen.

DARTH SIDIOUS
Findet sie! Ich will, dass der
Vertrag unterzeichnet wird!

NUTE
Mein Lord! Äh, es ist unmöglich,
die Position ihres Schiffes zu
bestimmen. Es ist außerhalb unserer
Reichweite.

DARTH SIDIOUS
Nicht für einen Sith.

Ein zweiter SITH-LORD erscheint hinter Darth Sidious.

DARTH SIDIOUS
Dies ist mein Schüler, Darth Maul.
Er wird Euer verlorenes Schiff
finden.

NUTE
Ja, mein Lord.

Das Hologramm verblasst.

NUTE
Es gerät außer Kontrolle. Jetzt
sind es schon zwei davon.

RUNE
Wir hätten uns niemals darauf
einlassen dürfen! Was ist, wenn die
Jedi von den Sith erfahren?

54

INN. NABOO-RAUMSCHIFF-RAUM DER KÖNIGIN

54

Qui-Gon, Obi-Wan, Captain Panaka und der kleine blaue Droide
stehen vor Königin Amidala und ihren drei Dienerinnen, Padmé,
Eiraté und Rabé.

CAPT. PANAKA
Ein äußerst gut konstruierter
kleiner Droide, Eure Hoheit. Es
besteht kein Zweifel, dass er
sowohl das Schiff als auch unser
Leben gerettet hat.

AMIDALA
Er hat eine Auszeichnung verdient.
Was hat er für eine Nummer?

Der kleine blaue Droide gibt eine Reihe von Piepstönen von
sich. Captain Panaka beugt sich vor und kratzt etwas Schmutz
von der Seite des Droiden und ließt die Nummer ab:

CAPTAIN PANAKA
R2-D2, Eure Hoheit.

AMIDALA

Ich danke dir, R2-D2... Padmé!

Padmé verneigt sich vor der Königin.

AMIDALA

Reinige diesen Droiden, so gut du kannst. Er verdient unsere Dankbarkeit.

(zu Panaka)

Fahren Sie fort, Captain.

Capatain Panaka schaut nervös zu Obi-Wan und Qui-Gon.

QUI-GON

Eure Hoheit, mit Eurer Erlaubnis, wir sind auf dem Weg zu einem abgelegenen Planeten namens Tatooine. Er liegt weit außerhalb des Machtbereichs der Handelsföderation.

CAPT. PANAKA

Eure Hoheit, Tatooine ist sehr gefährlich. Er wird von Verbrechern kontrolliert, die sich die Hutten nennen. Ich kann mich der Meinung des Jedi nicht anschließen.

QUI-GON

Ihr müsst meinem Urteil Vertrauen schenken, Eure Hoheit.

Amidala und Padmé tauschen Blicke aus. Padmé stellt sich neben den Droiden.

55

INN. NABOONBAISCHES RAUMSCHIFF-HAUPTBEREICH

55

Padmé sitzt im Hauptbereich und säubert R2-D2, den tapferen kleinen Astromech-Droiden. Jar Jar platzt aus einer offenen Tür herein.

JAR JAR

Hallolo!

Sowohl Padmé als auch Erzwo zucken zusammen und stoßen einen leisen Schrei aus. Der Gungan ist verlegen, sie erschreckt zu haben.

JAR JAR

'Tschuldigung! Werse duse denn?

PADMÉ

Schon gut.

JAR JAR
 Michse finden Ölen dar hinten.
 Brauchen du?

PADMÉ
 Danke. Der Kleine ist wirklich
 ziemlich mitgenommen.

Jar Jar reicht Padmé den Ölbehälter.

JAR JAR
 Michse bin Jar Jar Binksss...

PADMÉ
 Ich bin Padmé, ich diene Ihrer
 Hoheit. Du bist ein Gungan, nicht?
 (Jar Jar nickt)
 Wie kommt es, dass du uns
 begleitest?

JAR JAR
 Michse nix wissen. Am Anfang Tag
 richtig klasse mit deftig Happi-
 Happi-Frühstück. Dann bumm! Kriegen
 großes Angst, halten fest dieses
 Jedi und peng! Ichse jetzt hier.
 (er zuckt mit den
 Schultern)
 Ichse kriegen vieles, vieles großes
 Angst. Hm.

Erzwo piepst einen mitfühlenden Piepton.

56

INN. NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT

56

Obi-Wan, Qui-Gon und Captain Panaka schauen Ric Olié über die
 Schulter. Ein großer, gelber Planet erscheint direkt vor
 ihnen. Ric Olié überprüft seine Anzeigen.

RIC OLIÉ
 Das ist er. Tatooine.

OBI-WAN
 Da ist eine Siedlung... sieht aus
 wie ein Raumhafen.

QUI-GON
 Landet ein wenig außerhalb. Wir
 wollen keine Aufmerksamkeit
 erregen.

57

AUSS. TATOOINE-WELTALL (FX)

57

Das Schiff steuert auf den Planeten Tatooine zu.

58 AUSS. TATOOINE-WÜSTE-NABOO-RAUMSCHIFF-TAG (FX) 58

Das Naboo-Raumschiff landet in der Wüste in einer Staubwolke. Man kann den Raumhafen von Mos Espa in der Ferne sehen.

59 INN. NABOOINBAISCHES RAUMSCHIFF-HAUPTBEREICH 59

Obi-Wan hebt den Hyperantrieb aus einer Bodenplatte. Jar Jar eilt auf ihn zu und fällt auf die Knie.

JAR JAR

Obi-Wan, Siree, bitte michse nicht gehen!

OBI-WAN

Tut mit leid, Qui-Gon hat recht. Du fällst weniger auf.

Jar Jar geht zurück zu Erzwo in den Korridor, als Qui-Gon (als Bauer verkleidet) den Hauptbereich betritt.

OBI-WAN

Der Hyperantriebsgenerator ist kaputt. Wir brauchen einen neuen.

Qui-Gon tritt näher an Obi-Wan heran und spricht leise zu ihm.

QUI-GON

Das kompliziert die Angelegenheit. Sei auf der Hut. Ich spüre eine Erschütterung der Macht.

OBI-WAN

Das fühle ich ebenfalls, Meister.

QUI-GON

Lass sie keine Übertragungen senden.

Qui-Gon geht in den Korridor, um sich mit Erzwo und Jar Jar zu treffen. Sie gehen zur Ausstiegsrampe.

60 AUSS. TATOOINE-WÜSTE-RAUMSCHIFF-TAG 60

Sie beginnen ihre Wanderung durch die Wüste zu der Stadt Mos Espa. In der Ferne macht sich eine seltsam aussehende Karawane auf den Weg zum Raumhafen.

JAR JAR

Diese Sonne seien absolutes Tod für meinse Haut.

Vom Raumschiff laufen Captain Panaka und Padmé auf sie zu.

CAPT. PANAKA
Wartet! Wartet!

Qui-Gon bleibt stehen, als sie ihn einholen. Padmé ist in einer groben Bauertracht gekleidet.

CAPT. PANAKA
Die Königin hat befohlen, dass Euch ihre Dienerin begleitet.

QUI-GON
Heute keine weiteren Befehle Ihrer Hoheit, Captain. Dieser Raumhafen ist ein raues Pflaster.

CAPT. PANAKA
Die Königin wünscht es. Sie will mehr über diesen Planeten erfahren.

PADMÉ
Ich bin in Selbstverteidigung ausgebildet. Ich kann auf mich selbst aufpassen.

CAPT. PANAKA
Zwingt mich nicht, zurückzugehen und ihr zu sagen, dass Ihr es ablehnt.

QUI-GON
Ich habe keine Zeit zu streiten, aber das ist kein guter Gedanke. Bleibt dicht bei mir.

Er wirft Padmé einen strengen Blick zu.

61 AUSS. MOS ESPA-STRASSE-TAG

61

Die kleine GRUPPE geht die Hauptstraße von Mos Espa hinunter. Sie passieren gefährlich aussehende Einwohner jeden Typs. Padmé schaut sich ehrfürchtig in dieser exotischen Umgebung um.

QUI-GON
Vorwiegend gibt es hier Feuchtfarmen. Ein paar eingeborene Stämme und Aasgeier. Die wenigen Raumhäfen wie dieser sind Zufluchtsstätten für diejenigen, die nicht gefunden werden wollen.

PADMÉ
Wie wir.

Jar Jar wird ständig von panischer Angst gepeinigt. Erzwo piepst mit großer Zuversicht vor sich hin.

JAR JAR
 Das sein ganz, ganz schlimm.
 (tritt in etwas
 Widerliches)
 Oh! Igittigitti-mus, puh!

62 AUSS. MOS ESPA-PLATZ DER SCHROTTHÄNDLER-TAG

62

Die GRUPPE kommt zu einem kleinen Platz, der von mehreren Schrott-Raumschiff-Händlern umgeben ist.

QUI-GON
 Wir versuchen es bei einem der
 kleineren Händler.

Sie steuern auf einen kleinen Trödellden zu, hinter dem sich ein großer Haufen kaputter Raumschiffe türmt.

63 INN. WATTOS TRÖDELLADEN-TAG

63

Qui-Gon, Jar Jar, Padmé und Erzwo betreten den schäbigen Trödellden und werden von WATTO begrüßt, einem pummeligen blauen Außerirdischen, der mit kurzen Flügelchen fliegt wie ein Kolibri.

WATTO
 (mit Untertiteln)
 Hi chuba da nago?
 (Womit kann ich dienen?)

QUI-GON
 Ich suche Ersatzteile für ein
 Nubian Typ J-drei-zwo-sieben.

WATTO
 Ah, ja! Nubian! Davon haben wir 'ne
 Menge.
 (mit Untertiteln)
 Peedunkel! Naba dee unko.
 (Junge, komm her! Sofort!)

QUI-GON
 Mein Droide hat eine Liste der
 Teile, die ich benötige.

Ein zerzauster Junge, ANAKIN SKYWALKER, rennt vom Schrottplatz herein. Er ist etwa neun Jahre alt, sehr dreckig und in Lumpen gekleidet. Watto hebt eine Hand und Anakin zuckt zusammen.

WATTO
 (mit Untertiteln)
 Coona tee-tocky malia?
 (Warum hast du solange
 gebraucht?)

ANAKIN

(mit Untertiteln)

Mel tassa cho-passa.

(Ich habe die Schalter
gereinigt.)

WATTO

(mit Untertiteln)

Chut-Chut! Ganda doe wallya.

(Schon gut! Pass auf den
Laden auf.)

Me dwana no bata.

(Ich muss ein Geschäft
abschließen.)

(zu Qui-Gon)

Alsooo, begleitet mich in mein

Lager, häh? Wir werden schon

finden, was Ihr braucht.

Erzwo und Qui-Gon folgen Watto zum Schrottplatz und lassen Jar Jar und Padmé mit dem jungen Anakin zurück. Jar Jar hebt ein Ding auf und versucht, dessen Sinn auszumachen. Qui-Gon nimmt ihm das Teil aus der Hand und legt es zurück.

QUI-GON

Du fasst hier nichts an,
verstanden?

Jar Jar schneidet eine freche Grimasse hinter Qui-Gons Rücken und streckt seine lange Zunge heraus. Anakin sitzt auf der Theke und gibt vor, ein Ersatzteil zu säubern und starrt Padmé an. Sie ist das schönste Lebewesen, das er je in seinem Leben gesehen hat. Padmé ist ein wenig verlegen wegen seines Blickes, bringt aber ein amüsiertes Lächeln zustande. Schließlich fast er den Mut zu sprechen.

ANAKIN

Bist du ein Engel?

PADMÉ

Was?

ANAKIN

Ein Engel. Ich habe gehört, wie
sich die Raumpiloten darüber
unterhalten haben. Sie sind die
wunderschönsten Wesen im Universum.
Sie leben auf den Monden des Iego,
glaube ich.

Padme sieht ihn an und weiß nicht, was sie sagen soll.

PADMÉ

Ich habe noch nie von Engeln
gehört.

ANAKIN

Du musst einer sein. Vielleicht weißt du es nur nicht.

PADMÉ

Du bist ein lustiger kleiner Junge. Warum weißt du so viel?

ANAKIN

Ich höre den Händlern und Sternepiloten zu, die hier absteigen. Ich bin auch ein Pilot, weißt du? Und eines Tages werde ich von diesem Planeten wegfliegen.

PADMÉ

Du bist ein Pilot?

ANAKIN

Schon mein ganzes Leben.

PADMÉ

Wie lange lebst du denn hier schon?

ANAKIN

Seit ich noch ganz klein war. Drei, glaube ich. Meine Mom und ich wurden an Gardulla die Huttin verkauft. Aber sie hat uns bei einer Pot-Renn-Wette wieder verloren.

PADMÉ

Bist du ein Sklave?

Anakin sieht Padmé trotzig an.

ANAKIN

Ich bin ein Mensch, und mein Name ist Anakin.

PADMÉ

Entschuldige bitte. Ich kenne mich hier nicht so recht aus.

(sieht sich um)

Dieser Planet ist mir fremd.

Anakin betrachtet sie aufmerksam.

ANAKIN

Du bist für mich auch fremd.

Jar Jar drückt die Nase von etwas, das wie ein KLEINER DROIDE erscheint, und es erwacht sofort zum Leben, Beine und Arme wachsen, und es beginnt herumzumarschieren und alles umzuwerfen. Jar Jar hält es fest, kann es aber nicht stoppen.

ANAKIN

Hau ihn auf die Nase!

Jar Jar trifft die Nase und der Droide fällt in seinen ursprünglichen Zustand zurück. Anakin und Padmé lachen. Anakin beobachtet, wie Padmé ihr Haar glättet.

64

AUSS. WATTOS TRÖDELLADEN-HINTER DEM LADEN-TAG

64

Watto liest einen kleinen tragbaren Monitor, den er in der Hand hält. Er befindet sich vor einem Hyperantrieb.

WATTO

Hier ist es. Ein T-14-Hyperantriebsgenerator! Ihr habt Glück. Ich bin der einzige hier in der Gegend, der so einen besitzt. Aber, Ihr könntet doch gleich ein neues Schiff kaufen. Das wäre, glaube ich, billiger, häh? Wo wir gerade davon sprechen, wie beabsichtigt Ihr, all das zu bezahlen, häh?

QUI-GON

Ich habe 20000 republikanische Dataries...

WATTO

Republikanische Credits? Republikanische Credits sind hier draußen nichts wert. Ich brauche etwas Besseres...

QUI-GON

Ich habe nichts anderes...
(macht eine Handbewegung)
Aber Credits werdet Ihr akzeptieren.

WATTO

Nein, werde ich nicht.

Qui-Gon, seine Jedi-Gedankensuggestion benutzend, hebt seine Hand erneut.

QUI-GON

Ihr werdet Credits akzeptieren.

WATTO

Nein, werde ich nicht! Haltet Ihr Euch für eine Art Jedi, dass Ihr mit Eure Hand so herumwedelt? Ich bin Toydarianer! Geistige Tricks funktionieren bei mir nicht. Nur Geld! Kein Geld, keine Ersatzteile, kein Geschäft!

(MORE)

WATTO

Und niemand sonst hier hat einen T-14-Hyperantrieb, das verspreche ich Euch!

65

INN. WATTOS TRÖDELLADEN-TAG

65

Jar Jar zieht ein Teil aus einem Stapel von Teilen heraus, um es zu untersuchen, und sie purzeln alle herunter. Er bemüht sich, sie aufzufangen, nur um noch mehr umzuwerfen.

Anakin und Padmé bemerken es nicht.

ANAKIN

Ich hätte nicht so lange überlebt,
wenn ich nicht so gut Sachen
zusammenbauen könnte. Ich baue
meinen eigenen Droiden...

Qui-Gon eilt in den Laden, gefolgt von Erzwo.

QUI-GON

Komm. Wir gehen. Jar Jar!

Jar Jar folgt Qui-Gon. Padmé wirft Anakin einen liebevollen Blick zu.

PADMÉ

Ich freu' mich, dass wir uns
beegnet sind,... äh...

ANAKIN

...Anakin.

PADMÉ

Anakin.

ANAKIN

Anakin Skywalker.

PADMÉ

Padmé Naberrrie.

Padmé dreht sich um und Anakin schaut traurig, als er sie gehen sieht.

ANAKIN

Ich freu' mich auch, dass wir uns
beegnet sind.

Watto betritt den Trödelladen und schüttelt den Kopf.

WATTO

(mit Untertiteln)

Ootmiana! Tinka me chasa hopoe ma
booty na nolia.

(Fremdlinge!

(MORE)

WATTO

Die glauben, die könnten
uns für dumm verkaufen.)

ANAKIN

(mit Untertiteln)
La lova num botaffa.
(Ich fand sie nett.)

WATTO

(mit Untertiteln)
Fweepa niaga. Tolpa da bunky dunko.
(Mach die Regale sauber,
dann kannst du nach Hause
gehen.)

Anakain stößt ein "Yippie" aus und rennt zur Rückseite raus.

66

AUSS. MOS ESPA-STRASSE-NISCHE-TAG

66

Qui-Gon, Erzwo, Jar Jar und Padmé haben zwischen zwei Gebäuden ein ruhiges Fleckchen gefunden. Die geschäftige Straße gegenüber wimmelt von gefährlich aussehenden Lebewesen. Qui-Gon spricht in seine Com-Verbindung, während Jar Jar nervös die Straße beobachtet. Obi-Wan befindet sich im Hauptladeraum des Naboo-Raumschiffs.

QUI-GON

Und du bist dir sicher, dass an
Bord nichts weiter ist?

OBI-WAN (V.O.)

Ein paar Container mit Verpflegung.
Die Garderobe der Königin
vielleicht, aber nicht genug, um zu
handeln, Meister. Jedenfalls nicht
zu diesen Beträgen.

QUI-GON

Na, schön. Ich bin überzeugt, dass
sich eine andere Lösung finden
wird. Ich melde mich später.

Qui-Gon steckt seine Com-Verbindung weg und geht auf die Hauptstraße hinaus. Jar Jar ergreift seinen Arm.

JAR JAR

Nicht wieder! Nicht wieder! Die
Wesen, die hier wohnen... sind
durchgeknallert! Die uns ausrauben
und verhauen!

QUI-GON

Unwahrscheinlich. Wir besitzen
nichts von wert. Das ist unser
Problem.

Qui-Gon, Padmé, Jar Jar und Erzwo ziehen hinaus auf die Straße. Jar Jar läuft hinter den anderen. Sie gehen an einem Straßencafé vorbei, das von einer Bande von brutalen Außerirdischen bevölkert wird, von denen einer besonders hässlich ist: SEBULBA, eine spinnenartige Kreatur. Jar Jar bleibt kurz vor einem Stand stehen, der tote Frösche verkauft, die an einem Draht hängen. Er schaut sich um, um zu sehen, ob jemand guckt. Dann streckt er seine Zunge heraus, erwischt einen und zieht ihn in seinen Mund.

Unglücklicherweise hängt der Frosch fest an dem Draht. Plötzlich erscheint der VERKÄUFER.

VERKÄUFER

(mit Untertiteln)

Eh Eh. U wamma wonka?

(Wirst du dafür auch bezahlen?)

Toe gawa wupe upee.

(Das macht sieben Wupiupi.)

JAR JAR

Sieben Wupiupi?

Jar Jar öffnet überrascht seinen Mund und der Frosch schnell zurück, prallt am Markt ab und landet schließlich in Sebulbas Suppe, die über ihn spritzt. Als Jar Jar sich vom Verkäufer entfernt, springt Sebulba auf den Tisch und ergreift den unglücklichen Gungan.

SEBULBA

(mit Untertiteln)

Chuba!!

(Du!!)

JAR JAR

Who, mesa??

SEBULBA

(mit Untertiteln)

Ni chuba na??

(Gehört das dir?)

Sebulba hält dem Gungan den toten Frosch drohend entgegen. MEHRERE ANDERE KREATUREN versammeln sich. Sebulba schubst Jar Jar zu Boden. Der Gungan versucht verzweifelt, sich in Sicherheit zu bringen.

JAR JAR

(zu sich selbst)

Warum immer michse?

ANAKIN (O.S.)

Weil du Angst hast.

Jar Jar dreht sich um und sieht Anakin, der sich neben ihn drängt. Der Junge stellt sich Sebulba sehr selbstbewusst entgegen.

ANAKIN

(mit Untertiteln)

Chess ko, Sebulba... Coo wolpa
tooney rana.

(Nimm dich in acht,
Sebulba... Das ist ein
berüchtigter Fremdling.)

Sebulba stoppt seinen Angriff auf Jar Jar und dreht sich zu Anakin.

SEBULBA

(mit Untertiteln)

Tooney rana nu pratta dunko, shag.

(Berüchtigt?! Was redest
du da, Sklave?)

ANAKIN

(mit Untertiteln)

Oh da Hutt... cha porko ootman
geesa... me teesa rodde co pana pee
choppa chawa.

(Freund der Hutten... Er
ist ein wichtiger
Fremdling... Ich würde es
bedauern, wenn man vor
unserem nächsten Rennen
Hackfleisch aus dir
machen würde!)

SEBULBA

(mit Untertiteln)

Neek me chawa, wermo, mo killee ma
klounkee.

(Das nächste Rennen,
Wermo, wird dein Ende
sein.)

Una notu wo shag, me wompity du pom.
pom.

(Wenn du kein Sklave
wärest, würde ich dich
gleich hier erledigen.)

Sebulba wendet sich ab.

ANAKIN

(mit Untertiteln)

Eh, chee bana do mullee ra.

(Ja, wär' schon schade,
wenn du mich bezahlen
müsstest.)

Qui-Gon, Padmé und Erzwo treffen ein.

ANAKIN

Hallo!

QUI-GON

Hallo.

ANAKIN

Euer Freund wollte sich gerade zu Orangenmus verarbeiten lassen. Er hat sich mit einen Dug angelegt. Einem sehr gefährlichen Dug namens Sebulba.

JAR JAR

Michse Verprügeleien ich hasse. Das allerletzte, was michse wollen.

QUI-GON

Trotzdem hat der Junge recht. Du hättest ernsthafte Schwierigkeiten bekommen können. Danke, mein junger Freund.

Padmé schaut Anakin an und lächelt; er lächelt zurück. Sie gehen die belebte Straße hinunter.

JAR JAR

Aber... aber... aber michse überhaupt nix getan.

ANAKIN

Angst zieht Angst an. Er hat versucht, seine Angst zu verbergen, indem er dich bedroht hat... Sei weniger ängstlich.

PADMÉ

So machst Du es auch, hm?

ANAKIN

(lächelt)

In gewisser Weise.

68

AUSS. TATOOINE-WÜSTE-RAUMSCHIFF-TAG

68

Obi-Wan steht vor dem Naboo-Raumschiff, als der Wind auffrischt und an seinem Gewand zu peitschen beginnt. Captain Panaka verlässt das Schiff und gesellt sich zu ihm.

OBI-WAN

Dieser Sturm wird sie sicher aufhalten.

CAPT. PANAKA

Sieht nicht besonders gut aus.

Captain Panakas Com-Verbindung ertönt.

CAPT. PANAKA

Panaka.

RIC OLIÉ (V.O.)

Erhalten gerade eine Nachricht von
zu Hause.

CAPT. PANAKA

Wir sind gleich da.

69

AUSS. MOS ESPA-STRASSE-OBSTSTAND-TAG

69

Anakin und die Gruppe halten an einem Obststand, der von einer vergnügten, aber sehr armen, alten Frau namens JIRA geführt wird.

ANAKIN

Wie geht es dir heute, Jira?

JIRA

Ach, ich habe die Hitze noch nie
vertragen, Annie.

ANAKIN

Weißt du was? Ich habe endlich die
Kühleinheit gefunden, nach der ich
so lange gesucht habe. Sie ist
ziemlich mitgenommen, aber ich
mache sie dir so schnell wie
möglich fertig. Versprochen!

JIRA

Du bist ein guter Junge, Annie.

ANAKIN

Ich nehme heute vier Pallies.
(zu Padmé)
Diese Pallies werdet Ihr mögen.

Anakin greift in seine Tasche und holt drei Münzen hervor. Er lässt eine fallen. Qui-Gon hebt sie auf und offenbart für einen Moment sein Lichtschwert.

ANAKIN

Ups, ich dachte, es sind mehr...
Mach' drei draus. Ich bin nicht
hungrig.

Der Wind nimmt zu. Ladenbesitzer beginnen, ihre Geschäfte zu schließen, während Jira ihnen ihre Pallies gibt.

JIRA

Oh, meine Knochen tun mir weh... Es
kommt ein Sturm auf, Annie. Geh'
lieber schnell nach Hause.

ANAKIN
 (zu Qui-Gon)
 Habt Ihr eine Unterkunft?

QUI-GON
 Wir gehen wieder zurück auf unser
 Schiff.

ANAKIN
 Ist das weit?

PADMÉ
 Draußen vor der Siedlung.

ANAKIN
 Da werdet Ihr nie rechtzeitig
 hinkommen. Sandstürme sind sehr,
 sehr gefährlich. Kommt mit! Ich
 nehme Euch mit zu mir nach Hause.

Die Gruppe folgt Anakin, während er die windige Straße
 hinuntereilt.

70 AUSS. MOS ESPA-SKLAVENQUARTIERE-STRASSE-SANDSSTURM-TAG 70

Der Wind weht stark, während Qui-Gon, Jar Jar, Erzwo und
 Padmé Anakin die Straße hinunter in eine Sklavenhütte folgen.

71 INN. ANAKINS HÜTTE-HAUPTZIMMER-TAG 71

Qui-Gon, Jar Jar, Erzwo und Padmé betreten einen kleinen
 Wohnraum.

ANAKIN
 Mom? Mom, ich bin zu Hause!

JAR JAR
 Oh! Gemütlich hier!

Anakins Mutter, SHMI SKYWALKER, eine warmherzige, freundliche
 Frau um die vierzig, kommt aus ihrem Arbeitsbereich und ist
 verwundert, den Raum voller Menschen zu sehen.

SHMI
 Oh, was... Annie, was soll das?!

ANAKIN
 Das sind meine Freunde, Mom. Das
 ist Padmé und... oh, ich weiß
 keinen Eurer Namen.

QUI-GON
 Ich bin Qui-Gon Jinn und das ist
 Jar Jar Binks.

Erzwo gibt einen kurzen Piepton von sich.

PADMÉ

... und unser Droide, Er-zwo-de-zwo.

ANAKIN

Ich bau' mir gerade einen Droiden.
Willst du ihn sehen?

SHMI

Anakin! Warum sind sie hier?

ANAKIN

Ein Sandsturm, Mom. Hör doch!

Draußen HEULT der Wind.

QUI-GON

Euer Sohn war so freundlich, uns
ein Quartier anzubieten.

ANAKIN

Komm mit! Ich zeig dir 3PO!

Anakin führt Padmé in das andere Zimmer. Erzwo folgt und piept den ganzen Weg über. Qui-Gon nimmt fünf kleine Kapseln aus seinem Versorgungsgürtel und gibt sie Shmi.

QUI-GON

Ich habe genug zu essen für uns
alle.

SHMI

Oh, vielen Dank. Ich danke Euch. Es tut mir leid, wenn ich unhöflich war. Ich werde mich nie an Anakins Überraschungen gewöhnen.

QUI-GON

Er ist ein ganz besonderer Junge.

Shmi sieht ihn an, als hätte er ein Geheimnis entdeckt.

SHMI

Ja, ich weiß.

72

INN. ANAKINS HÜTTE-SCHLAFZIMMER-TAG

72

Anakin zeigt seinen ANDROIDEN, der auf seiner Werkbank liegt. Im Kopf ist nur ein Auge; der Körper, die Arme und Beine haben keine äußeren Abdeckungen.

ANAKIN

Ist der nicht klasse? Er ist noch nicht ganz fertig.

PADMÉ

Er ist phantastisch!

ANAKIN

Wirklich? Er gefällt dir? Er ist ein Protokolldroide. Und soll Mom helfen. Pass auf.

Anakin drückt einen Schalter und der DROIDE setzt sich auf. Anakin eilt umher, schnappt sich ein Auge und steckt es in eine der Höhlen.

DREIPEO

Oh! Hallo! Wo sind denn alle? Ich bin C-3PO. Roboter-Mensch-Kontakter. Womit kann ich Euch dienen?

PADMÉ

Er ist perfekt.

DREIPEO

Oh, perfekt!

ANAKIN

Wenn der Sandsturm vorbei ist, zeig' ich dir meinen Renner. Ich bau mir nämlich gerade einen Pod-Renner.

Padmé lächelt über seinen Enthusiasmus. Erzwō gibt einen Schauer von Piep- und Pfeiftönen von sich.

DREIPEO

Ich bin mir nicht sicher, ob dieser Fußboden stabil ist. Oh, hallo! Ich glaube, wir wurden einander noch nicht vorgestellt. R2-D2. Es ist mir ein Vergnügen, dich kennen zu lernen. Ich bin C-3PO, Roboter-Mensch-Kontakter. Verzeihung, was meinst du damit? Nackt?

Erzwō PIEPST.

DREIPEO

Man kann meine edelsten Teile sehen? Du meine Güte. Oh!

Amidala, Eiraté, Rabé und Obi-Wan verfolgen eine sehr schlechte Übertragung von Sio Bibbles Hologramm.

BIBBLE

... abgeschnitten von allen Nahrungslieferungen, bis Ihr zurückkehrt. Die Zahl der Todesopfer ist katastrophal! Wir müssen uns ihren Wünschen beugen.
(MORE)

BIBBLE

Eure Hoheit, bitte sagt uns, was wir machen sollen. Wenn Ihr uns hören könnt, Euer Hoheit, müsst Ihr Kontakt zu mir aufnehmen.

Amidala sieht besorgt aus ... fast schon nervös.

OBI-WAN

Das ist ein Trick! Schickt keine Antwort! Sendet überhaupt keine Übertragungen.

74

INN. ANAKINS HÜTTE-HAUPTZIMMER-TAG

74

Qui-Gon lauscht seiner Com-Verbindung. Obi-Wan ist im Cockpit.

OBI-WAN

...die Königin ist bestürzt... aber noch wurde keine Nachricht gesendet.

QUI-GON

Das klingt wie eine Falle. Die versuchen, den Sendeweg zurückzuverfolgen.

OBI-WAN

Was ist, wenn es doch wahr ist? Und es findet tatsächlich statt.

QUI-GON

Wie auch immer, uns läuft die Zeit davon.

75

AUSS. CORUSCANT-BALKON, DER DIE STADT ÜBERBLICKT-NACHT

75

Darth Sidious und DARTH MAUL blicken über die riesige Stadt.

DARTH MAUL

Tatooine ist spärlich besiedelt. Wenn die Lokalisierung korrekt war, dann werd' ich sie schnell finden, Meister.

DARTH SIDIOUS

Zuerst gehst du gegen die Jedi vor. Dann wird es leicht, die Königin nach Naboo zu bringen, den Vertrag zu unterzeichnen.

DARTH MAUL

Endlich werden wir uns den Jedi zu erkennen geben! Endlich wird die Rache unser sein!

DARTH SIDIOUS
 Du hast eine gute Ausbildung
 genossen, mein junger Schüler. Sie
 werden keine Chance gegen dich
 haben.

Das Hologramm von Darth Maul verblasst, während Darth Sidious
 hinaus auf die Stadt schaut.

76 AUSS. MOS ESPA-SANDSTURM-TAG 76

Der riesige Sandsturm verschlingt die Stadt, einschließlich
 des Naboo-Raumschiffs; am Rande des Stadtzentrums, wo sich
 Wattos Geschäft und die Sklavenquartiere befinden, türmen
 sich Sandverwehungen vor Anakins Hütte auf.

77 INN. ANAKINS HÜTTE-HAUPTZIMMER-TAG 77

Qui-Gon, Anakin, Shmi, Jar Jar und Padmé sitzen um einen
 behelfsmäßigen Tisch herum und essen zu Abend, während
 draußen der Wind heult.

Jar Jar schlürft seine Suppe ziemlich laut. Alle schauen ihn
 an. Er wird noch etwas roter.

SHMI
 Jedem Sklaven wurde irgendwo in
 seinem Körper ein Transmitter
 implantiert.

ANAKIN
 Ich hab versucht, 'nen Scanner zu
 bauen, um meinen zu finden.

SHMI
 Jeder Versuch zu fliehen...

ANAKIN
 ...und sie sprengen dich in die
 Luft. Bumm!

Padmé und Jar Jar sind entsetzt.

JAR JAR
 Wie frech!

PADMÉ
 Unglaublich, dass es in der Galaxis
 noch Sklaverei gibt. Die Anti-
 Sklaverei-Gesetze der Republik
 sind...

SHMI
 Die Republik existiert hier draußen
 nicht. Wir müssen allein überleben.

Eine unangenehme Stille. Anakin versucht, die Verlegenheit zu beenden.

ANAKIN

War einer von Euch schon mal bei einem Pod-Rennen?

Padmé schüttelt den Kopf, nein. Sie bemerkt die Sorge von Shmi. Jar Jar schnappt sich mit der Zunge etwas Essen aus einer Schüssel am anderen Ende des Tisches.

Qui-Gon wirft ihm einen bösen Blick zu.

JAR JAR

'Tschuldigung!

QUI-GON

Es gibt Pod-Rennen auf Malastare. Sehr schnell und sehr, sehr gefährlich.

ANAKIN

Ich bin der einzige Mensch, der das kann.

Shmi sieht ihren Sohn an.

ANAKIN

Was denn Mom? Ich übertreibe nicht! Watto sagt, er hat noch nie von einem Menschen gehört, der das kann.

QUI-GON

Du musst die Reflexe eines Jedi haben, wenn du solche Rennen fährst.

Anakin lächelt. Jar Jar versucht sich mit seiner Zunge noch ein Häppchen Essen aus der Schüssel zu fangen, aber Qui-Gon fasst sie blitzschnell zwischen Daumen und Zeigefinger. Jar Jar ist erstaunt.

QUI-GON

Mach das nicht noch mal!

Jar Jar versucht es mit albernem Genuschel zu bestätigen. Qui-Gon lässt die Zunge los und sie schnappt zurück in Jar Jars Mund.

ANAKIN

Ich, ich frage mich, ob Ihr, ob Ihr...

QUI-GON

Was?

ANAKIN

Ihr seid ein Jedi-Ritter, nicht wahr?

QUI-GON

Wie kommst du darauf?

ANAKIN

Ich hab Euer Laserschwert gesehen. Nur Jedi tragen so eine Waffe.

Qui-Gon lehnt sich zurück und lächelt bedächtig.

QUI-GON

Vielleicht hab ich ja ein Jedi getötet und es ihm abgenommen.

ANAKIN

Das glaub ich aber nicht. Niemand kann einen Jedi töten.

QUI-GON

Ich wünschte, dem wäre so...

ANAKIN

Ich hab mal geträumt, ich war ein Jedi. Ich kam hierher zurück und befreite alle Sklaven. Befreit Ihr uns?

QUI-GON

Nein. Bedauerlicherweise nicht.

ANAKIN

Ich glaube es aber doch. Warum seid Ihr sonst wohl hier?

Qui-Gon denkt einen Moment lang nach.

QUI-GON

Ich sehe, dass man dir nichts vormachen kann, Anakin.

(lehnt sich vor)

Es muss nicht jeder wissen, aber wir sind auf dem Weg nach Coruscant, dem zentralen System der Republik, auf einer äußerst wichtigen Mission.

ANAKIN

Wieso seid Ihr denn dann hier im Outer-Rim?

PADMÉ

Unser Schiff wurde beschädigt. Und wir sitzen hier fest, bis wir es reparieren können.

ANAKIN

Ich kann Euch helfen. Ich kann alles reparieren.

QUI-GON

Davon bin ich überzeugt. Aber erst müssen wir die benötigten Teile auftreiben.

JAR JAR

Aber wir nichts und wieder nichts zum Tauschen haben!

PADMÉ

Nun, diese Schrotthändler müssen doch irgendwo einen Schwachpunkt haben.

SHMI

Glücksspiel! Hier dreht sich doch alles um die Wetten auf diese furchtbaren Rennen.

QUI-GON

Pod-Rennen. Habgier kann ein mächtiger Verbündeter sein.

ANAKIN

Ich hab'n Renner gebaut. Der schnellste aller Zeiten. Hey, morgen ist doch Boonta Eve, das große Rennen. Ihr könntet meinen Pod-Renner anmelden.

SHMI

Anakin! Watto wird dir das nicht erlauben.

ANAKIN

Watto weiß nichts davon.

(zu Qui-Gon)

Ihr könntet sagen, dass er Euch gehört. Und ihn dazu bringen, dass ich ihn fahren darf.

Qui-Gon schaut zu Shmi. Sie ist verärgert.

SHMI

Ich will nicht, dass du fährst. Ich sterbe jedesmal vor Angst, wenn Watto dich dazu zwingt.

ANAKIN

Aber, Mom, ich mag es doch so gerne! Und das Preisgeld wär' mehr als genug für die Ersatzteile.

JAR JAR
Wirse in schön schlecht Kacka.

SHMI
Anakin!

QUI-GON
Deine Mutter hat Recht. Gibt es
sonst jemanden, der
republikfreundlich ist und uns
helfen kann?

Shmi schüttelt den Kopf, nein.

SHMI
Nein.

ANAKIN
Mom, du sagst doch immer, das
Problem in dieser Galaxis ist, dass
die Leute sich nicht helfen...

SHMI
Anakin, sei...

PADMÉ
Ich bin überzeugt, dass Qui-Gon
Euren Sohn keine Gefahr aussetzen
will. Wir werden einen anderen Weg
finden.

Jar Jar rülpst. Einen Moment lang herrscht Schweigen, während
sie essen.

SHMI
Nein. Es gibt keinen anderen Weg.
Es mag mir vielleicht nicht
gefallen, aber er kann Euch helfen.
Es ist seine Bestimmung, Euch zu
helfen.

ANAKIN
Ist das ein Ja? Das ist ein Ja.

Außerhalb der Sklavenhütte tobt der Sturm weiter.

Der Sturm hat sich gelegt. VERKÄUFER und BEWOHNER beseitigen
das Chaos und bauen ihre Verkaufsstände wieder auf. Jar Jar
sitzt vor Wattos Laden auf einer Kiste und beobachtet die
Aktivitäten um sich herum mit steigender Nervosität. Erzwo
steht neben ihm. Padmé stoppt Qui-Gon, gerade als er den
Laden betreten will.

PADMÉ

Seid Ihr sicher, dass das richtig ist? Unser Schicksal einem Jungen anzuvertrauen, den wir kaum kennen? Das wird der Königin nicht gefallen.

QUI-GON

Die Königin muss es nicht erfahren.

PADMÉ

Mir gefällt es nicht.

Qui-Gon dreht sich um und geht in den Laden.

79

INN. WATTOS TRÖDELLADEN-TAG

79

Watto und Anakin befinden sich mitten in einer angeregten in Huttisch geführten Diskussion.

WATTO

Patta go bolla!

ANAKIN

No batta!

WATTO

Pedunky. Maa kee cheelay.

ANAKIN

Bayno, Bayno!

Qui-Gon kommt herein und Watto und Anakin schließen sich ihm an.

WATTO

Äh, der Junge hat mir erzählt, dass Ihr ihn in dem Rennen sponsoren wollt, hä? Wie soll das denn gehen, hä? Jedenfalls nicht mit republikanische Credits, schätze ich, hä?
(Er lacht)

QUI-GON

Mein Schiff wird das Startgeld sein.

Qui-Gon zieht ein kleines Objekt, das wie eine Uhr aussieht, aus seiner Tasche, und ein ungefähr ein Fuß langes Hologramm des Naboo-Raumschiffs erscheint vor Watto. Er untersucht es.

WATTO

Oh! Nicht schlecht, nicht schlecht! Hä? Ein Nubian. Hä?

QUI-GON

Es ist im guten Zustand. Abgesehen von den Teilen, die ich benötige.

WATTO

Womit will der Junge denn fahren? Im letzten Rennen hat er mir meinen Pod zerschrottet. Hä? Und es wird noch 'ne Weile dauern, bis das repariert ist.

Anakin ist verlegen und tritt vor.

ANAKIN

Das war nicht meine Schuld. Wirklich! Sebulba hat mich mit seinem Düsenstrahl geblendet. Eigentlich hab ich den Pod gerettet. Na ja, fast.

WATTO

(lacht)

Hast du das, hä? Der Junge ist gut! Zweifellos, hä?

QUI-GON

Nun, wisst Ihr, ich hab einen Pod bei einem Glücksspiel gewonnen. Der schnellste, der je gebaut wurde!

WATTO

Nun, ich hoffe, Ihr habt niemanden, den ich kenne, dafür umgebracht, hä?

(lacht)

Also, Ihr stellt den Pod und die Startgebühr zur Verfügung... und ich stell den Jungen. Wir teilen den Gewinn, ähm, fifty-fifty, würde ich mal sagen, hä?

QUI-GON

Wenn es fifty-fifty sein soll, dann würd' ich vorschlagen, dass Ihr die Startgebühr vorschießt. Wenn wir gewinnen, könnt Ihr den gesamten Gewinn behalten, abzüglich dessen, was die Ersatzteile kosten. Und wenn wir verlieren, behaltet Ihr mein Schiff.

Watto denkt darüber nach. Anakin versucht, nicht nervös zu sein.

QUI-GON

Egal, wie's ausgeht, Ihr gewinnt.

WATTO

Deal!

(mit Untertiteln)

Yo bana pee ho-tha, meendee ya.
(Ich hab das Gefühl, dein
Freund ist ein
Schwachkopf.)

80 AUSS. NABOO-RAUMSCHIFF-TATOOINE-WÜSTE-TAG

80

Obi-Wan steht außerhalb des Naboo-Raumschiffs und spricht in seine Com-Verbindung. Qui-Gon ist auf der hinteren Veranda der Hütte.

OBI-WAN

Was ist, wenn der Plan fehlschlägt, Meister? Es könnte sein, dass wir hier dann eine lange Zeit festsitzen.

QUI-GON (V.O.)

Nun, Hilfe herbeizurufen, ist zu gefährlich. Und ein Schiff ohne Antriebssystem bringt uns auch nirgendwo hin. Und dieser Junge hat etwas Besonderes.

81 AUSS. MOS ESPA-SKLAVENQUARTIERE-VERANDA-TAG

81

Qui-Gon steckt seine Com-Verbindung weg, als Shmi auf die Veranda tritt. Padmé, Anakin, Jar Jar und Erzwo arbeiten an den Antrieben des Podrenners unten im Innenhof.

QUI-GON

Ihr solltet sehr stolz auf Euren Sohn sein. Er hilft ohne den Gedanken an eine Belohnung.

SHMI

Ja, Habgier ist ihm fremd... Er hat, äh...

QUI-GON

Er hat besondere Kräfte.

SHMI

Ja.

QUI-GON

Er kann Dinge sehen, bevor sie passieren. Deshalb hat man den Eindruck, dass er so schnelle Reflexe hat. Das ist eine Eigenschaft der Jedi.

SHMI

Er hat etwas Besseres verdient als ein Sklavendasein.

QUI-GON

Die Macht ist ungewöhnlich stark bei ihm. Soviel steht fest. Wer war sein Vater?

SHMI

Es gab kein Vater. Ich trug ihn aus, hab ihn geboren und... aufgezogen. Ich kann nicht erklären, was geschehen ist. Könnt Ihr ihm helfen?

QUI-GON

Ich weiß es nicht. Eigentlich bin ich nicht hergekommen, um Sklaven zu befreien. Wäre er in der Republik geboren, hätten wir ihn früher entdeckt.

82

AUSS. MOS ESPA-SKLAVENQUARTIERE-HINTERHOF-TAG

82

KISTER (ein kleiner Junge, ungefähr in Anakins Alter), SEEK (ein zehnjähriger Junge), AMEE (ein sechsjähriges Mädchen) und WALD (ein Rodianer, sechs Jahre alt) schließen sich Anakin, Jar Jar, Erzwo und Padmé an, die irgendeine Verkabelung befestigen.

ANAKIN

Padmé und Jar Jar, das ist mein bester Freund Kister und Seek, Ameer und Wald.

Alle pfeifen, johlen und begrüßen sich.

KISTER

Wow! Ein echter Astro-Droide! Wo hast du denn den her?

ANAKIN

Ach, das ist doch noch gar nichts! Ich bin morgen beim Boonta Rennen dabei!

KISTER

Was! Mit dem Ding hier?!

WALD

(mit Untertiteln)
Annie, Jesko na joka.
(Du bist so ein Witzbold, Annie!)

AMEE

Also, da schraubst du doch schon Jahre daran rum, Annie. Das läuft bestimmt nie.

SEEK

Los, kommt! Hauen wir ab und spielen Ball! Fahr mal ruhig dein Rennen, Annie. Du landest ja doch im Graben.

Seek, Wald und Ameer verschwinden lachend. Jar Jar fingert an einem der Energiekuppler herum.

ANAKIN

Hey, Jar Jar! Pass auf die Energieverbindung auf!

JAR JAR

Wer, michse?

ANAKIN

Wenn du mit deiner Hand in den Strahl kommst, ist sie danach stundenlang taub.

JAR JAR

Oh. Okay.

Jar Jar lugt auf die Energieplatte; es gibt einen kleinen elektrischen Knall, der saust ihm in den Mund und er springt zurück. Jar Jar versucht etwas zu sagen, aber sein Mund ist taub und seine Worte sind verstümmelt.

JAR JAR

Mein Sunge ist fett. Meine Sunge.
Wo ist Schraubenschlüssel. Ach, da!
(Kauderwelsch)

Qui-Gon nähert sich der GRUPPE und gibt Anakin eine kleine Batterie. Jar Jar verfängt sich mit der Hand im Nachbrenner und versucht Anakin was zu sagen, aber er bekommt keine sinnvollen Worte heraus.

JAR JAR

Äh, Ani, ich häng fest. Ani!

DREIPEO

(zu Erzwo)

Weißt du, ich finde diese Jar-Jar-Kreatur ein wenig merkwürdig.

KISTER

Du weißt noch nicht mal, ob dieses Ding überhaupt anspringt.

ANAKIN

Das wird es.

QUI-GON
Es ist an der Zeit, es
auszuprobieren. Hier, nimm den
Turbostarter.

ANAKIN
Ja, Sir!

QUI-GON
Komm, Kister. Gehen wir aus dem
Weg.

DREIPEO
(zu Erzwo)
Du hast Recht. Er ist in der Tat
sehr merkwürdig.

Anakin springt in die kleine Kapsel hinter den zwei riesigen
Triebwerken. Er steckt die Energiezelle in die
Instrumententafel. Alle treten zurück, außer Jar Jar, der
nach Hilfe ruft. Schließlich befreit Padmé ihn und die
Antriebe starten mit ohrenbetäubendem Dröhnen. Alle jubeln.

83 AUSS. MOS ESPA-SKLAVENQUARTIERE-VERANDA-TAG 83

Shmi, die von der Veranda aus zuschaut, lächelt traurig.

84 AUSS. SKLAVENQUARTIERE-BALKON-NACHT 84

Anakin sitzt auf dem Balkongeländer seiner Hütte, während Qui-
Gon eine Schnittwunde versorgt. Der Junge lehnt sich zurück
und betrachtet die riesige Decke aus Sternen am Himmel.

QUI-GON
Halt still, Annie! Ich will diese
Schnittwunde reinigen.

ANAKIN
Da sind so viele. Haben die alle
ein Planetensystem?

QUI-GON
Die meisten schon.

ANAKIN
Hat jemand schon alle besucht?

QUI-GON
(lacht)
Unwahrscheinlich.

ANAKIN
Ich will der erste sein, der alle
besucht.

Qui-Gon wischt einen Blutfleck von Anakins Arm.

ANAKIN

Au!

QUI-GON

Und, das war's. So gut wie neu.

Shmi ruft aus dem Innern der Hütte.

SHMI (O.S.)

Annie, Schlafenszeit!

Qui-Gon kratzt Anakins Blut auf einen Com-Verbindungs-Chip.

ANAKIN

Was macht Ihr da?

QUI-GON

Ich untersuche dein Blut auf Infektionen.

ANAKIN

Ich habe noch nie...

SHMI (O.S.)

Annie! Ich werd's dir nicht noch mal sagen!

QUI-GON

Nun geh'. Morgen hast du einen großen Tag vor dir. Schlaf gut, Annie.

Anakin rollt mit den Augen und rennt in die Hütte. Qui-Gon nimmt den blutverschmierten Chip und steckt ihn in die Com-Verbindung. Dann ruft er Obi-Wan.

QUI-GON

Obi-Wan?

OBI-WAN

Ja, Meister.

QUI-GON

Ich brauch'ne Analyse der Blutprobe, die ich dir gleich schicke.

OBI-WAN

Einen Augenblick...

QUI-GON

Ich brauche die Midi-Chlorian-Werte.

OBI-WAN

In Ordnung. Hier sind sie.

QUI-GON
Wie sind die Werte?

OBI-WAN
Mit der Übertragung scheint etwas
nicht zu stimmen.

QUI-GON
Ich schicke ein Testsignal.

OBI-WAN
Seltsam. Die Übertragung ist
fehlerfrei. Der Wert geht über die
Skala. Mehr als 20.000.

QUI-GON
(zu sich selbst)
Also stimmt es.

OBI-WAN
Nicht mal Meister Yoda hat einen so
hohen Midi-Chlorian-Wert.

QUI-GON
Noch irgendein anderer Jedi.

OBI-WAN
Was bedeutet das?

QUI-GON
Ich weiß es nicht genau.

Der Jedi-Ritter schaut auf und sieht Shmi in der Tür, die ihn beobachtet. Verlegen geht sie zurück in die Küche, während Qui-Gon über die Situation nachdenkt.

85 AUSS. TATOOINE-WÜSTENHOCHEBENE-NACHT

85

Das unheimlich aussehende Sith-Raumschiff landet auf der Spitze einer Wüstenhochebene im Staub, eine Herde Banthas zerstreut. DARTH MAUL geht an den Rand der Hochebene und erkundet die Landschaft mit einem Elektro-Binokular. Er macht in der Ferne die Lichter von drei verschiedenen Städten aus. Dann drückt er Knöpfe auf seinem elektronischen Armband.

Sechs fußballgroße SONDENDROIDEN schweben aus dem Schiff und steuern in drei verschiedene Richtungen auf die Städte zu.

Darth Maul steht am Rande der Hochebene und beobachtet sie durch sein Elektro-Binokular.

86 AUSS. MOS ESPA-SKLAVENQUARTIERE-VERANDA-SONNENAUFGANG

86

Padmé verlässt die Hütte.

87 AUSS. MOS ESPA-SKLAVENQUARTIERE-HINTERHOF-SONNENAUFANG 87

Während die Zwillingssonnen aufgehen, ist Erzwo damit beschäftigt, den Renn-Pod zu streichen. Anakin schläft. Padmé geht an Erzwo vorbei.

PADMÉ

Ich hoffe, du bist fertig.

Erzwo piepst eine positive Antwort. Padmé sieht Kister auf einem EOPIE, einem seltsamen kamelartigen Wesen, zu ihnen reiten. Er führt ein zweites Eopie hinter sich her. Padmé geht hinüber zu Anakin. Er sieht sehr verletzlich aus, während er schläft. Sie beobachtet ihn und berührt ihn dann an der Wange. Anakin wacht auf, gähnt und sieht sie ein wenig verwirrt an.

ANAKIN

Ich habe von dir geträumt. Du hast eine riesige Armee angeführt.

PADMÉ

Ich hoffe, es war nur ein Traum.
Ich hasse Krieg. Deine Mutter will, dass du drinnen aufräumst, denn wir müssen bald los.

Anakin steht auf und streckt sich, gerade als Kister ankommt.

ANAKIN

Häng ihn an, Kister.

(zu Padmé)

Es wird nicht lange dauern. Wo ist Qui-Gon?

PADMÉ

Er und Jar Jar sind schon weg. Sie sind mit Watto in der Arena.

88 AUSS. MOS ESPA-ARENA-HAUPTHANGAR-TAG 88

RENNTAMS laufen vor dem Haupthangar umher.

89 INN. MOS ESPA-ARENA-HAUPTHANGAR-TAG 89

Der Hangar ist ein großes Gebäude, in dem ungefähr ein Dutzend Podrenner für das Rennen vorbereitet werden. ALIEN CREWS und PILOTEN von vielen verschiedenen Planeten eilen umher und reparieren in letzter Minute noch was an ihren Fahrzeugen. Watto, Qui-Gon und Jar Jar schlendern durch die Betriebsamkeit.

WATTO

Sobald das Rennen vorüber ist, will ich umgehend Euer Raumschiff sehen.

QUI-GON

Habt Geduld, mein blauer Freund.
Ihr werdet noch vor Sonnenuntergang
Euren Gewinn einstreichen... Und
bis dahin sind wir weit weg.

WATTO

Nicht, wenn Euer Schiff dann mir
gehört, möchte ich meinen, oder?
Ich warne Euch, keine komischen
Tricks!

QUI-GON

Ihr glaubt nicht, dass Anakin
gewinnen kann?

Watto hält vor einer orange-farbenen Rennmaschine. Auf einer
Seite sitzt Sebulba, der sich von ZWEI TWI'LEK seine
Schultern und seinen Nacken massieren lässt.

WATTO

Bitte, mich nicht falsch zu
verstehen. Ich habe großes
Vertrauen in den Jungen. Er ist
eine Zierde Eurer Rasse. Aber, äh,
Sebulba da drüben, der wird
gewinnen, glaube ich, hä.

JAR JAR

Oh, nein!

QUI-GON

Und warum seid Ihr da so sicher?

WATTO

Na, der gewinnt immer.
(lacht)
Ich werde einen hohen Betrag auf
Sebulba setzen.

QUI-GON

Die Wette halte ich.

WATTO

(hört plötzlich auf zu
lachen)
Äh, was?!

QUI-GON

Ich setze meinen nagelneuen Pod
gegen, ähm, den Jungen und seine
Mutter.

WATTO

Ein Pod gegen Sklaven? Wohl kaum...
Na ja, vielleicht einen Sklaven.
Die Mutter. Den Jungen behalte ich.

QUI-GON
Der Junge ist klein, er kann nicht
viel wert sein.

Watto schüttelt den Kopf.

QUI-GON
Für den schnellsten Pod der
Galaxis?

Watto schüttelt erneut den Kopf.

QUI-GON
Beide - oder gar nicht.

WATTO
Kein Pod ist zwei Sklaven wert. Nie
im Leben!

QUI-GON
Dann nur der Junge.

Watto zieht einen kleinen Würfel aus seiner Tasche.

WATTO
Wir lassen das Schicksal
entscheiden, hä? Ich habe zufällig
einen Glückswürfel dabei. Blau ist
der Junge. Rot, äh, seine Mutter.

Watto wirft den Würfel nach unten. Qui-Gon hebt leicht seine
Hand; der Würfel fällt auf blau.

Qui-Gon lächelt. Watto ist verärgert.

WATTO
Diesmal habt Ihr vielleicht Glück
gehabt, Fremdling. Aber das Rennen
gewinnt Ihr nicht! Darum spielt das
überhaupt keine Rolle!

Anakin und Padmé betreten den Hangar auf einem der Eopies und
ziehen ein Triebwerk. Kister, auf dem anderen Eopie, zieht
ein weiteres Triebwerk. Mit Dreipeo, der nebenher läuft,
rollt Erzwo hinterher und zieht den Pod, auf dem Shmi sitzt.
Watto kommt an Anakin vorbei, als er geht.

WATTO
(mit Untertiteln)
Bonapa keesa pateeso, o wanna
meetee chobodd.
(Sieh zu, dass dein Freund
keine Wetten mehr
abschließt, sonst gehört
er mir bald auch!)

Watto entfernt sich lachend.

ANAKIN
Was hat er damit gemeint?

QUI-GON
Das sag ich dir später.
(zu Shmi)
Guten Morgen.

Erzwo piepst Dreipeo an.

DREIPEO
Du meine Güte! Raumfahrt klingt
ziemlich gefährlich.

Erzwo gibt eine Reihe von Piepstönen ab.

DREIPEO
Ich kann dir versichern, mich
kriegern die nie auf eins dieser
unsäglichen Raumschiffe!

KISTER
Eh, das ist ja so cool, Annie! Ich
bin sicher, diesmal schaffst du 's.

PADMÉ
Was denn?

KISTER
Ins Ziel zu kommen, natürlich!

PADMÉ
Du hast noch nie ein Rennen
gewonnen?

ANAKIN
Na ja, also, nicht so richtig.

PADMÉ
Noch nicht mal beendet?

Anakin schaut verlegen.

ANAKIN
Kister hat recht. Diesmal schaff
ich's.

QUI-GON
Aber natürlich wirst du das.

Einer von Darth Mauls SONDENDROIDEN schwebt langsam die Hauptstraße von Tatooine hinunter. Er schaut in Geschäfte und prüft Leute, während er nach Obi-Wan, Qui-Gon oder der Königin sucht.

91 AUSS. MOS ESPA-WÜSTENRENNARENA-TAG 91

Eine EXTREM HOHE WEITWINKEL-AUFNAHME zeigt eine riesige Arena in der Wüste Tatooines. Ein großes, halbrundes Amphitheater, das mindestens einhunderttausend Menschen fasst, dominiert die Landschaft. Große Aussichtsplattformen ragen über die Rennstrecke.

92 INN. MOS ESPA ARENA-SPRECHERKABINE-TAG 92

Ein zweiköpfiger KOMMENTATOR beschreibt die Szene.

FODE/BEED

(mit Untertiteln)

A: Toogi! Toogi!

(Wir begrüßen Sie.)

Toong mee cha kulkah du Boonta mgi,
tah oos azalus ooval Poddraces.

(Das Wetter heute ist
perfekt für das Boonta
Classic, dem
gefährlichsten aller Pod-
Rennen.)

B: Das ist absolut richtig! Und wie
viele Zuschauer schon hier sind!
Aus allen Ecken des Outer-Rim-
Territoriums! Wie ich sehe, begeben
sich die Kontrahenten gerade an die
Startlinie.

93 AUSS. MOS ESPA-WÜSTENRENNARENA-TAG 93

Auf der linken Seite der Rennbahn gegenüber den Tribünen, taucht eine Reihe von Podrennern aus dem großen Hangar auf, umringt von mehreren CREW-MITGLIEDERN. Die Pods werden von einer Vielzahl von KREATUREN gezogen und von Außerirdischen mit Fahnen angeführt. Die PILOTEN stehen der Ehrenloge zugewandt.

FODE/BEED

(mit Untertiteln)

A: La Yama beestoo.

(Jawohl, da sind sie!)

B: Da ist Ben Quadinaros, aus dem
Tund-System.

FODE/BEED

(mit Untertiteln)

A: ...eh Gasgano doowa newpa Ord
Petrovia!

(Und Gasgano und sein
neuer Ord Pedrovia)

B: ...der zweimalige Sieger, Bols
Roor. A: Poo tula moosta, woe
granee champio Sebulba du Pixelito!
Spastyleeya bookie ookie!

(MORE)

FODE/BEED
 (Und an der vordersten
 Linie sehen wir den
 amtierenden Champion
 Sebulba von Pixelito.)

FODE/BEED
 B: Und in der ersten Reihe in der
 Nähe der Seitenpfosten, Mawhonic!
 Ein herzliches Hallo an Clegg
 Holdfast in seiner Voltec-KT9-Wasp!
 Und der mächtige Dud Bolt ist auch
 wieder dabei mit seiner
 Wahnsinnsrennmaschine, der
 Vulptereen 327. Und in der Hoffnung
 auf den heutigen Sieg Ody Mandrell,
 mit seinen rekordverdächtigen Pit-
 Droiden.

FODE/BEED
 B: Eine Nachmeldung! Der junge
 Anakin Skywalker, ein Junge aus der
 Gegend! A: Wampa peedunkee unko.
 (Ich hoffe, dass er dieses
 Mal mehr Glück haben
 wird.)
 B: Ich kann sehen, dass sich die
 Fahnenträger auf die Bahn begeben.

94 AUSS. MOS ESPA-ARENA-HAUPTTRIBÜNE-TAG 94

Farbenfrohe Baldachine beschatten einige der Zuschauer.
 VERKÄUFER verkaufen gegrillte Fleischteile von Kreaturen und
 bunte Drinks.

95 AUSS. MOS ESPA-ARENA-KÖNIGLICHE LOGE-TAG 95

Alle Piloten verneigen sich aus der Taille heraus, als JABBA
 DER HUTTE die Loge betritt und der Menge zuwinkt.

FODE/BEED (O.S.)
 A: O grandio lust, Jabba Du Hutt,
 amu intoe tah parena.
 (Seine Erhabenheit, unser
 glorreicher Gastgeber,
 Jabba der Hutte hat die
 Arena betreten.)

Die Menge brüllt. MEHRERE ANDERE DER SCHNECKEN-ÄHNLICHEN
 HUTTEN folgen ihm zusammen mit Menschen und anderen Wesen.
 Einige Sklavenmädchen werden an einer Kette neben Jabba
 hergeführt.

JABBA
 (mit Untertiteln)
 Chowbaso! Tam ka chee Boonta rulee
 ya, kee madda hodrudda du wundee.
 (MORE)

JABBA
(Willkommen)
Sebulba tuta Pixelito...

96

AUSS. MOS ESPA-ARENA-STARTPLATZ-TAG

96

Sebulba, der sich direkt neben Anakin befindet, steht und winkt seinen Fans zu. Eine kleine Pep-Band spielt, während seine Fans winken und jubeln.

Kister befestigt die riesigen Triebwerke mit einem langen Kabel an Anakins Pod. Shmi umarmt Anakin und gibt ihm einen Kuss. Sie sieht ihm direkt in die Augen.

SHMI
Pass gut auf.

ANAKIN
Das werde ich, Mom. Ich versprech's dir.

Sie geht, während Anakin die Kabelverbindungen überprüft.

JABBA
Mawhonic tuta Hok, Teemto Pagalies
tuta Moonus Mandel, Anakin
Skywalker tuta Tatooine...

Die MENGE KREISCHT. Anakin winkt der Menge zu, während Jabba mit seiner Vorstellung fortfährt. Sebulba geht zu einem von Anakins Triebwerken hinüber. Kister und Jar Jar koppeln die Epopies ab und Kister führt sie weg. Erzwo piepst, dass alles in Ordnung ist. Jar Jar klopf Anakin auf den Rücken.

JAR JAR
Dies sehr verrückt, Annie. Mögen
Götter mit dichse sein, michse
Freund.

Padmé kommt heran und gibt Anakin ein Küsschen auf die Wange. Sebulba schlägt auf ein Teil, das aus Anakins Triebwerk herausragt. Er schaut sich um, um zu sehen, ob es jemand bemerkt hat.

PADMÉ
Du bist unsere einzige Hoffnung.

ANAKIN
Ich werde Euch nicht hängen lassen.

Padmé geht weg, während Sebulba sich einen Weg zu Anakin bahnt und ihm ein finsteres Grinsen zuwirft.

SEBULBA
(mit Untertitel)
Bazda wahota, shag. Dobiellia Nok.
Yoka to Bantha poodoo.
(MORE)

SEBULBA

(Das wirst du nicht
überleben, du dreckiger
Sklave! Du bist
Banthapodo!)

ANAKIN

(mit Untertiteln)
Cha skrunee da pat, sleemo.
(Sei dir da nicht so
sicher, du
Schleimbeutel!)

Anakin sieht dem bösen Sebulba mit einem kalten Blick in die Augen. Qui-Gon nähert sich und Sebulba zieht sich zu seiner Rennmaschine zurück.

JABBA

(mit Untertiteln)
... Kaa bazza kundee hodrudda!
(Das Rennen möge
beginnen!)

Die MENGE bricht in BEIFALLSRUFE aus. Qui-Gon hilft Anakin in seinen Pod. Der Junge schnallt sich in der kleinen Rennmaschine an.

QUI-GON

Bist du soweit, Annie?
(Anakin nickt)

ANAKIN

Ja.

QUI-GON

Schön! Vergiss nie, konzentrier'
dich auf den Moment. Fühlen, nicht
denken. Nutze deinen Instinkt.

ANAKIN

Das werde ich.

QUI-GON

(lächelt)
Möge die Macht mit dir sein.

Qui-Gon tritt zurück, während Anakin seine Schutzbrille aufsetzt. Die PILOTEN legen Schalter um und mächtige Energiebinder schießen zwischen die Triebwerke. Anakin legt einen Schalter um und sein Triebwerk startet.

Das unglaubliche BRÜLLEN der Hochleistungstriebwerke erzeugt Echos in der Arena. Ein Fahrer, ODY MANDRELL, schreit einen DROIDEN an (DUM-4), er solle von der Front seiner Maschine weggehen. Die Menge ist angespannt.

97 AUSS. MOS ESPA-ARENA-STARTPLATZ-TAG

97

Die riesigen Hochleistungs-Triebwerke heulen auf, als die PILOTEN Gas geben. Aliens mit großen Fahnen bewegen sich von der Rennstrecke. Jar Jar bedeckt seine Augen.

JAR JAR

Oh, das werden so was von unglaublich furchtbar! Ich nix hingucken kann!

FODE/BEED

(mit Untertiteln)

A: Ya pawa culka doe rundee!

(Die Energieversorgungen sind aktiviert)

B: Hey, wie's aussieht, wird die Bahn jetzt frei gemacht!

98 AUSS. MOS ESPA-AUSSICHTSPLATTFORM-TAG

98

Shmi schaut nervös zu Qui-Gon, als er eine Aussichtsplattform betritt. Padmé und Jar Jar sind bereits an Bord. Die Plattform erhebt sich wie ein Fahrstuhl.

SHMI

Ist er aufgeregt?

QUI-GON

Es geht ihm gut.

PADMÉ

Ihr Jedi seid viel zu leichtfertig. Die Königin ist nicht...

QUI-GON

Die Königin vertraut meinem Urteil, junge Dienerin. Das solltest du auch.

PADMÉ

Ihr erwartet zu viel!

99 AUSS. MOS ESPA-ARENA-SPRECHERKABINE-TAG

99

FODE/BEED

B: Starten Sie die Triebwerke!

Das erdbebenartige DRÖHNEN der Hochleistungs-Triebwerke ist ohrenbetäubend.

100 AUSS. MOS ESPA-ARENA-KÖNIGLICHE LOGE-TAG (FX)

100

Jabba beißt den Kopf eines Frosches ab und spuckt ihn gegen einen Gong und signalisiert den Start des Rennens.

101 AUSS. MOS ESPA-ARENA-STARTPLATZ-TAG

101

Auf einer Brücke im Zentrum über der Rennstrecke, blinkt ein großes grünes Licht. Die Podrenner schießen mit grellem Kreischen vorwärts. Anakins Antrieb stottert und säuft ab, dann geht er aus. Alle anderen Podrenner, bis auf einen, weichen ihm aus und verschwinden die Strecke hinunter. Der Sklavenjunge versucht, seine Renmaschine in Gang zu bringen. Der zweiköpfige Kommentator berichtet.

FODE/BEED

A: An dare ovv!

(Und sie sind gestartet!)

B: Ho! Mann! Der kleine Skywalker hat abgewürgt.

Padmé und Jar Jar sind sehr enttäuscht von Anakin. Qui-Gon legt seinen Arm um eine sehr besorgte Shmi, um sie zu trösten. Schließlich zünden Anakins Triebwerke. Er schießt der entschwindenden Meute von Konkurrenten hinterher und lässt einen Quadra-Podrenner zurück, der noch immer versucht, zu starten. Der zweiköpfige Kommentator beschreibt das Rennen im weiteren Verlauf.

FODE/BEED

B: Und da fährt Skywalker! Er wird es nicht leicht haben, das Spitzenfeld zu überholen.

102 AUSS. MOS ESPA RENNSTRECKE-TAG

102

Die Podrenner fliegen durch die Wüste. Sebulba liefert sich mit MAWHONIC ein Kopf-an-Kopf-Rennen. Sie beenden die erste Runde Seite an Seite. Sebulba fährt mit seinem Pod in seinen Rivalen und zwingt ihn in die Wand einer großen Felsformation. Mawhonic stürzt in einer spektakulären Vorführung aus Feuer und Rauch ab.

Anakin ist viel schneller als die Nachzügler am Ende des Feldes und überholt sie problemlos.

Einer der Fahrer, GASGANO, lässt Anakin nicht vorbei. Anakin versucht, ihn auf der einen Seite zu überholen und wird geschnitten. Dann versucht er ihn auf der anderen Seite zu überholen und wird geschnitten. Als sie auf einen Klippenabfall stoßen, weicht Anakin zurück, gibt dann Gas, während Gasgano über die Klippe geht. Anakin beschleunigt so stark, dass er direkt über Gasgano hinwegsegelt und davonbraust.

Vier TUSKENRÄUBER, die oberhalb der Rennstrecke thronen, feuern mit ihren Gewehren auf die Pods, die in der Schlucht unter ihnen rasen. Ein Schuss prallt von der Rückseite von Anakins Pod ab.

FODE/BEED

B: Da haben wohl ein paar Tusken-Räuber ihr Lager in der Kurve der Dünen-Schlucht aufgeschlagen.

103 AUSS. MOS ESPA-ARENA-AUSSICHTSPLATTFORM-TAG

103

Jabba der Hutte und die Menge beobachten den Verlauf des Rennens auf kleinen Handbildschirmen. Jar Jar schaut über die Schulter eines seltsamen Außerirdischen namens FANTA.

JAR JAR

Wo sein Skywalker?

Fanta bewegt den Bildschirm aus Jar Jars Sicht. Padmé, Shmi und Qui-Gon beobachten einen anderen Bildschirm und schauen besorgt.

Erzwo, unten in den Boxen mit Kister, stößt einen besorgten Seufzer aus. Der Fahrer des Quadra-Podrenner sieht besorgt aus.

104 AUSS. MOS ESPA-RENNSTRECKE-TAG (FX)

104

Anakin rast um Kurven und über Hügel und Klippen, überholt andere Rennfahrer rechts und links. Sebulba liegt an der Spitze. Er wird von einem anderen Rennfahrer, XELBREE, herausgefordert.

Sebulba verlangsamt ein wenig und als Xelbree längsseits zieht, öffnet er eine seitliche Entlüftung am Rennmaschinen-Triebwerk und die Abgase beginnen durch das Triebwerk des Konkurrenten zu strömen.

Die Abgasluft frisst sich das Triebwerk entlang, bis es schließlich EXPLODIERT. Sebulba weicht geschickt aus.

Anakin bahnt sich seinen Weg durch eine dichte Masse von Rennfahrern, die über ein Dünenmeer rasen und dabei Staub aufwirbeln. Sein Pod zittert stark, als er einen Anstieg überfährt.

Einer der Podrenner, ODY, verfängt sich mit einem seiner Triebwerke im Sand und das ganze Ding explodiert.

105 AUSS. MOS ESPA-ARENA-AUSSICHTSPLATTFORM-TAG

105

Qui-Gon sitzt ruhig da und meditiert. Padmé und Shmi suchen die Landschaft nach einem Zeichen der Rennfahrer ab. Jar Jar nervt Fanta weiterhin wegen Informationen. Die Menge SCHREIT. Watto lacht mit seinen Freunden, überzeugt von Anakins Niederlage.

Die Triebwerke des Quadra-Podrenners starten, gerade als die Rennfahrer um die Ecke kommen.

Der FAHRER, BEN QUADINAROS, legt einen Gang ein und die vier Triebwerke gehen in alle Richtungen ab und EXPLODIEREN in einem spektakulären Schauspiel. Der Pod fällt auf den Boden, als Sebulba in die Arena einfährt, dicht gefolgt von allen anderen Rennfahrern.

Kister bemüht sich etwas zu sehen, während Erzwo aufgeregt piepst. Der Kommentator berichtet weiter.

FODE/BEED

B: Oh, da verabschiedet sich gerade Quadinaros' Energiezufuhr!

FODE/BEED

A: Sebulba! Ka pa me cheespa wata!
(Und da kommt Sebulba in
Rekordzeit.)

Qui-Gon, Padmé, Shmi und Jar Jar jubeln vor Freude, als Anakin vorbeikommt. Jar Jar ist sehr nervös und hämmert auf den Rücken seines außerirdischen Nachbarn Fanta.

JAR JAR

Was passieren?

FANTA

Hau ab!

Runde zwei. Sebulba und die Meute rasen an der Hauptarena vorbei. Die Menge steht und KREISCHT, als die Podrenner heulend in der Ferne entschwinden. Qui-Gon und Padmé sehen besorgt aus.

JAR JAR

Hat er zerschrotet?

PADMÉ

Seht! Da vorne kommt er!

106

AUSS. MOS ESPA ARENA-BOXENBEREICH-TAG

106

Erzwo stößt einen aufgeregten Pfiff aus, während Kister schreit.

DREIPEO

Er muss noch zwei volle Runden absolvieren? Oje, oje!

107

AUSS. MOS ESPA-RENNSTRECKE-TAG (FX)

107

Und tatsächlich kommt Anakin um die Kurve und holt schnell auf zu der Meute. Der zweiköpfige Kommentator beschreibt das Geschehen. Die Menge tobt.

FODE/BEED

B: Es sieht so aus, als ob sich
Skywalker durch das Feld nach vorne
kämpft. Er liegt an...

FODE/BEED

A: Steeth pa nagoola!
(... sechster Position.
Nicht schlecht.)

Anakin holt weiter auf zu der Meute. Die Anspannung für Shmi und Padmé ist unerträglich.

Ody macht einen Boxenstop. Droiden arbeiten an seinen Triebwerken. DUM-4 steht vor dem Triebwerk und wird hineingesaugt, wodurch das Triebwerk abstirbt. Dum-4 wird auf der Rückseite des Triebwerks ausgespuckt, sehr verbogen. Das Triebwerk stößt ein letztes Keuchen aus, dann EXPLODIERT es in einer Rauchwolke.

FODE/BEED

A: Ody Mandrell! Coona wa wunda
dunko!
(Ody Mandrell sorgt in den
Boxen für Aufregung.)

ODY

Droiden!

TERTER nähert sich Sebulba, der absichtlich ein kleines Teil seines Pods abbricht, es in Terters Triebwerk befördert, was ihn dazu veranlasst in Anakin zu schwenken, und hakt dabei einen der Hauptgurte von Anakins Triebwerken aus, der den Pod mit den Triebwerken verbindet. Anakin kämpft um die Kontrolle über den kleinen Pod zu behalten. Er schleudert wild umher.

Als der Pod sich nahe des beschädigten Triebwerk-Gurtes dreht, greift Anakin nach ihm.

Schließlich kann er den Gurt einfangen und schafft es, ihn wieder an den Pod anzubringen.

Sebulba schneidet das Triebwerk von OBITOKI mit seiner seitlichen Entlüftung und die Rennmaschine zerschellt in einer Staubwolke. Ein DRITTER RENNFAHRER, HABBA, fliegt in die Staubwolke und kracht in Obitoki. Anakin biegt um eine Ecke und steuert in die Rauchwolke hinein. Er rammt ein Teil des Triebwerks, gewinnt aber die Kontrolle zurück.

FODE/BEED

B: Zu Beginn der dritten und
letzten Runde führt Sebulba, dicht
gefolgt von Skywalker.

Anakin holt Sebulba schließlich ein und fliegt mit ihm Seite an Seite über das unwegsame Terrain.

Jar Jar, Qui-Gon, Shmi und Padmé SCHREIEN alle auf, als Anakin durch die Arena fliegt. Die Lichter im Turm zeigen an, dass dies die dritte und letzte Runde ist. Watto beginnt sich Sorgen zu machen.

Sebulba nutzt seine seitliche Abluftöffnung, um durch Anakins Triebwerke zu schneiden.

Anakin schafft es, die Deaktivierung seines Antriebs zu vermeiden, kommt aber vom Kurs ab.

FODE/BEED

B: Skywalker wurde aus der Bahn
gedrängt! A: Oh noah!

In einer engen Kurve springt Anakin nach innen und übernimmt die Führung.

FODE/BEED

B: Unglaublich! Ein kurzer
Kontrollschub und er ist wieder
unterwegs!

Sebulba ist erbost. Er bleibt Anakin dicht auf den Fersen, bedrängt ihn und schiebt ihn durch die Kurven.

Sebulba schubst Anakin stärker und der kleine Junge hat Mühe, die Kontrolle zu behalten. Eines der Teile von Anakins Triebwerken beginnt sich zu lösen. Anakin sieht es und schaltet um auf ein Hilfsystem. Während er versucht dieses Manöver durchzuführen, rast Sebulba an ihm vorbei.

Anakin versucht vergeblich, Sebulba zu umgehen. Jeder Schritt den Anakin unternimmt, kann Sebulba blockieren.

Schließlich täuscht Anakin wie üblich eine Bewegung nach innen vor und versucht dann, Sebulba auf der Außenseite zu umgehen. Sie rasen Seite an Seite das letzte Stück der Strecke hinunter.

FODE/BEED

B: Er kommt an Sebulba heran.

FODE/BEED

A: Inkabunga!
(Unglaublich!)

Sebulba steuert auf Anakin zu und knallt in seinen Pod. Er kracht immer wieder in Anakin hinein. Der Junge kämpft um die Kontrolle zu behalten, als sich die Lenkstangen der beiden Pods ineinander verhaken. Sebulba lacht über Anakin.

FODE/BEED

B: Dieser kleine Mensch ist
vollkommen verrückt! A: Punda tah
punda!
(Sie liegen dichtauf!)
B: Es ist ein Kopf-an-Kopf-Rennen!
(MORE)

FODE/BEED

A: Bongo du bongu!
(Sie sind ganz nah
beieinander!)

Als sie auf die Zielgeraden zusteuern, kämpft Anakin darum, die Lenkstangen zu lösen, indem er versucht, von Sebulba wegzuziehen. Die Belastung der Lenkstange ist gewaltig. Plötzlich bricht Anakins Lenkarm und sein Pod beginnt sich zu drehen.

Die Freisetzung der Spannung lässt Sebulba in eine antike Statue stürzen. Ein Triebwerk EXPLODIERT, dann das andere. Sebulba schlittert durch die Feuerbälle, geschwärzt, aber unverletzt. Er rutscht bis zum qualmenden Stillstand, steigt aus seiner Rennmaschine aus und schmeißt die Reste eines Schalthebelarms auf den Boden. Plötzlich bemerkt er, dass seine Hose brennt und versucht, sie zu löschen. Anakin fliegt durch die EXPLOSION, während die Menge steht und JUBELT. Padmé und Jar Jar springen vor Begeisterung auf und ab. Padmé schreit vor Freude. Erzwo und Kister pfeifen hysterisch. Qui-Gon und Shmi lächeln. Anakin rast als Sieger über die Ziellinie.

108 INN. MOS ESPA-ARENA-SPRECHERKABINE-TAG (FX) 108

Der zweiköpfige Kommentator ruft aufgeregt den Gewinner aus.

FODE/BEED

B: Es ist Skywalker! Die Zuschauer
sind aus dem Häuschen! Oh! Ah! Oh!
Ah!
(rockend gemeinsam mit
Partner)

109 AUSS. MOS ESPA-ARENA-TAG 109

Als Anakin den Podrenner stoppt, erscheint Kister und sie umarmen sich. Hunderte von ZUSCHAUERN schließen sich ihnen an und heben Anakin auf ihre Schultern und marschieren unter JUBEL UND SPRECHGESANG davon. Darth Mauls SONDENDROIDEN bewegen sich durch die Menge.

110 INN. MOS ESPA-ARENA-PRIVATE LOGE-TAG 110

Mehrere ALIENS verlassen Wattos Loge, lachend und ihr Geld zählend. Watto sieht Qui-Gon in der Tür stehen.

WATTO

Ihr! Ihr habt mich betrogen! Ihr
habt gewusst, dass der Junge
gewinnt! Irgendwie habt Ihr es
gewusst! Und nun habe ich alles
verloren!

Watto fliegt hoch zu Qui-Gon und drückt sein Gesicht direkt gegen Qui-Gons.

Qui-Gon lächelt nur.

QUI-GON

Beim Glücksspiel, mein Freund, kann man eben auch verlieren. Bringt die Ersatzteile zum Haupthangar. Ich komm später in Euren Laden, dann könnt Ihr mir den Jungen übergeben.

WATTO

Ihr könnt ihn nicht haben. Das war keine faire Wette!

QUI-GON

Wollt Ihr das lieber mit den Hutten ausdiskutieren? Ich bin sicher, dass die das regeln können.

WATTO

Nehmt ihn.

Der SITH-SONDENDROIDE schaut mit großem Interesse zu.

111 AUSS. MOS ESPA-ARENA-HAUPTHANGAR-TAG 111

Der Haupthangar ist fast verlassen, als die RENNFAHRER abreisen.

112 INN. MOS ESPA-ARENA-HAUPTHANGAR-TAG 112

Jar Jar gibt Anakin eine dicke Umarmung, dann umarmt Padmé ihn, anschließend Shmi.

JAR JAR

Großes Klasse, Ani!

ANAKIN

Aaach, es reicht...

SHMI

Es ist so wundervoll, Annie. Du hast denen Hoffnung gegeben, die keine mehr hatten. Ich bin so stolz auf dich...

PADMÉ

Wir stehen tief in deiner Schuld. Wir verdanken dir alles, Annie.

ANAKIN

Allein dieses gute Gefühl war es wert.

Im Hintergrund hat Qui-Gon Behälter mit Ersatzteilen an die Eopies angeschirrt.

QUI-GON

Padmé, Jar Jar, lasst uns gehen.
Wir müssen diese Ersatzteile noch
zum Schiff bringen.

Die Gruppe geht hinüber zu Qui-Gon und den Eopies.

Padmé setzt sich hinter Qui-Gon. Jar Jar schwingt sich auf das zweite Eopie, nur um dann langsam auf der anderen Seite herunterzurutschen. Erzwo pfeift. Anakin und Shmi winken, als sie davonreiten.

QUI-GON

Ich bringe die Eopies gegen Mittag
zurück.

113

AUSS. TATOOINE-WÜSTE-NABOO-RAUMSCHIFF-TAG

113

Erzwo fährt vor Qui-Gon und Padmé, die eins der Eopies reiten; Jar Jar reitet das andere. Sie halten vor dem eleganten Naboo-Raumschiff.

Obi-Wan kommt aus dem Schiff und schließt sich ihnen an.

QUI-GON

Ich habe alle Teile, die wir
brauchen. Ich reite zurück. Ich hab
noch etwas zu erledigen. Es wird
nicht lange dauern.

OBI-WAN

Warum hab ich das Gefühl, dass wir
noch eine primitive Lebensform
aufgelesen haben?

QUI-GON

Dass wir die benötigten Ersatzteile
bekommen haben, verdanken wir nur
dem Jungen. Ihr könnt den
Hyperantriebs-Generator einbauen.

OBI-WAN

Ja, Meister. Ich denke, das geht
schnell.

Auf einem entfernten Hügel mit Blick auf das Naboo-Raumschiff, dreht der Sith-Sondendroide sich um und rast davon.

114

AUSS. MOS ESPA-STRASSE-SKLAVENQUARTIERE-TAG

114

Anakin und ein RODIANER wälzen sich auf dem Boden und kämpfen.

Etwa ein Dutzend KINDER stehen um sie herum und schreien. Plötzlich fällt ein langer Schatten auf die beiden Jungen. Sie hören auf zu kämpfen und schauen auf. Qui-Gon erhebt sich über sie. Kister ist bei ihm.

QUI-GON
Was soll das?

ANAKIN
Er sagt, ich habe betrogen.

QUI-GON
Hast du?

ANAKIN
Nein!

QUI-GON
Glaubst du immer noch, dass er
betrogen hat?

GREEDO
Ja.

QUI-GON
Nun, Annie. Du kennst die Wahrheit.
Du musst seine Meinung akzeptieren.
Gewalt wird daran nichts ändern.

Qui-Gon geht die Straße hinunter. Anakin folgt ihm. Der Rodianer schlendert zu Wald hinüber, der das Treiben beobachtet hat.

WALD
Wenn du so weiter machst, Greedo,
wird es noch böse mit dir enden.

Weiter die Straße hinunter steuern Qui-Gon und Anakin auf Anakins Hütte zu.

Qui-Gon holt unter seinem Poncho eine Handvoll Geld hervor und reicht es dem Jungen.

QUI-GON
Hier! Die gehören dir. Wir haben
den Pod verkauft.

ANAKIN
(strahlt plötzlich)
Ja!

Shmi räumt gerade auf, als Anakin durch die Tür stürmt, gefolgt von Qui-Gon.

ANAKIN
Mom, wir haben den Pod-Renner
verkauft! Guck mal, das viele Geld!

Anakin zieht einen Beutel Münzen aus seiner Tasche.

SHMI
Du meine Güte! Das ist ja
phantastisch, Annie!

QUI-GON
Und ihm wurde die Freiheit
geschenkt.

ANAKIN
Was?!

QUI-GON
Du bist kein Sklave mehr.

Anakin springt vor Freude. Shmi ist sprachlos.

ANAKIN
Hast du das gehört?
(zu Qui-Gon)
War das auch Teil der Wette?

QUI-GON
Sagen wir einfach, dass Watto eine
wichtige Lektion über Wetten
gelernt hat.

SHMI
Jetzt kannst du dir deine Träume
erfüllen, Annie. Du bist frei.
(dreht sich zu Qui-Gon)
Werdet Ihr ihn mit Euch nehmen?
Wird er ein Jedi werden?

QUI-GON
Ja. Unsere Begegnung war kein
Zufall. Nichts geschieht zufällig.

ANAKIN
Ein Jedi! Ihr meint, ich darf mit
Euch in Eurem Raumschiff mitkommen?

Qui-Gon kniet sich zu dem Jungen hin.

QUI-GON
Anakin, die Ausbildung zu einem
Jedi ist eine große
Herausforderung. Und selbst wenn du
Erfolg hast, ist es ein hartes
Leben.

ANAKIN

Aber ich will das so gerne! Davon hab ich doch immer geträumt! D-darf ich, Mom?

SHMI

Anakin, dieser Pfad wurde dir eröffnet. Das kannst nur du allein entscheiden.

Anakin überlegt, schaut zu seiner Mutter, dann zu Qui-Gon.

ANAKIN

Ja, ich will es tun.

QUI-GON

Dann pack deine Sachen. Wir haben nicht viel Zeit.

Anakin umarmt seine Mutter und macht sich auf ins andere Zimmer, bleibt dann aber stehen. Shmi und Qui-Gon werfen sich einen wissenden Blick zu. Anakin hat etwas begriffen.

ANAKIN

Aber was ist mit Mom? Ist sie jetzt auch frei? Du kommst doch mit uns, oder, Mom?

QUI-GON

Ich hab versucht, auch deine Mutter zu befreien, aber Watto hat sich nicht darauf eingelassen.

ANAKIN

Aber das Geld von dem Pod...

QUI-GON

Ist nicht annähernd genug.

Shmi kommt zu ihrem Sohn und setzt sich neben ihn. Sie nimmt seine beiden Hände in ihre und zieht ihn zu sich heran.

SHMI

Annie, mein Platz ist hier. Meine Zukunft ist hier. Es ist an der Zeit für dich, loszulassen.

ANAKIN

Ich will aber nicht, dass sich alles ändert!

SHMI

Aber du kannst Veränderungen nicht aufhalten. Genauso wenig, wie du die Sonnen daran hindern kannst, unterzugehen.

Anakin holt tief Luft und lässt seinen Kopf hängen. Qui-Gon und Shmi tauschen einen besorgten Blick. Als Anakin wieder aufschaut, hat er Tränen in den Augen.

ANAKIN

Ich werde dich so vermissen, Mom...

SHMI

Oh, ich hab dich so lieb. Und nun, beeil dich!

Anakin und Shmi umarmen sich. Anakin läuft in das andere Zimmer.

SHMI

Danke.

QUI-GON

Ich werde auf ihn aufpassen. Ihr habt mein Wort darauf. Kommt Ihr zurecht?

SHMI

Ja. Er war nur so kurze Zeit Teil meines Lebens.

116

INN. ANAKINS HÜTTE-SCHLAFZIMMER-TAG

116

Anakin hat die letzten seiner Sachen in einen kleinen Rucksack geworfen. Als er geht, bleibt er stehen und drückt den Knopf, der seinen Droiden erweckt. Dreipeo starrt ihn ausdruckslos an.

ANAKIN

Tja, C-3PO, ich bin jetzt frei. Und ich werde in einem Sternenschiff wegfliegen!

DREIPEO

Oh! Du meine Güte! Oh! Äh, Master Anakin, Ihr seid mein Hersteller. Und ich wünsche Euch alles Gute. Allerdings würde ich es vorziehen, wenn ich ein wenig kompletter wäre.

ANAKIN

Tut mir leid, dass ich dich nicht fertig gebaut habe, C-3PO. 'Ne Außenhülle und so was alles. Wird mir fehlen, an dir rumzubasteln. Du warst 'n toller Freund. Ich werd' Mom sagen, sie soll dich nicht verkaufen oder so was. Mach's gut!

Dreipeo starrt Anakin an, als er aus dem Zimmer eilt.

DREIPEO
Verkaufen?! Oh, meine Güte!

117 AUSS. MOS ESPA-STRASSE-SKLAVENQUARTIERE-TAG

117

Kister läuft zu Anakin, als er und Qui-Gon Anakins Hütte verlassen. Shmi steht in der Tür. Anakin holt eine Handvoll Münzen aus seiner Tasche und gibt sie Kister.

KISTER
Es gibt hier so viele von uns, die wollen, dass du bleibst, Annie... Du bist ein Held.

ANAKIN
Ich...
(sieht zu Shmi)
Ich... muss gehen.

Qui-Gon ist ein Stück die Straße hinuntergegangen.

KISTER
Also...

ANAKIN
Also...

KISTER
Danke für jeden Moment, den du hier warst. Du bist mein bester Freund.

ANAKIN
Ich werde dich nicht vergessen.

Anakin umarmt Kister und läuft Richtung Qui-Gon, dann hält er an und schaut zu seiner Mutter, die in der Tür steht. Er dreht sich zu Qui-Gon, dann dreht er um und läuft zurück zu seiner Mutter.

ANAKIN
(beginnt zu weinen)
Ich kann 's nicht tun, Mom. Ich kann es einfach nicht tun.

Shmi umarmt Anakin. Qui-Gon schaut aus der Ferne zu. Sie kniet nieder und blickt ihm ins Gesicht.

SHMI
Annie, erinnerst du dich, als du die große Düne hochgeklettert bist, um die Banthas zu verscheuchen, damit man sie nicht tötet? Erinnerst du dich, dass du so erschöpft warst, dass du glaubtest, es nicht zu schaffen?

Anakin wackelt mit dem Kopf.

SHMI

Dies ist so ein Moment, wo du etwas tun musst, von dem du glaubst, dass du es nicht schaffst. Ich weiß, wie stark du bist. Ich weiß, dass du es schaffen kannst...

ANAKIN

Werd' ich dich denn je wiedersehen?

SHMI

Hör einfach, was dein Herz dir sagt.

ANAKIN

Ich hoffe es... Ja, denke ich.

SHMI

Also, dann werden wir uns auch wiedersehen.

ANAKIN

Ich werd' wiederkommen und dich befreien, Mom. Das verspreche ich.

SHMI

Und nun... sei tapfer. Und blick nicht zurück. Nicht zurückblicken.

ANAKIN

Ich liebe dich so sehr.

Shmi umarmt Anakin, dreht ihn dann um, so dass er Qui-Gon zugewandt ist, und er marschiert los, wie der tapfere kleine Soldat, der er ist. Er marschiert direkt an Qui-Gon vorbei und starrt geradeaus, mit Tränen in den Augen, entschlossen, nicht zurückzuschauen.

118 AUSS. TATOOINE-WÜSTENHOCHPLATEAU-TAG 118

Der Sondendroide piept und pfeift zu Darth Maul. Der SITH-LORD setzt sich auf ein Speederbike und folgt dem Sondendroiden nach Mos Espa.

119 AUSS. MOS ESPA-STRASSE-OBSTSTAND-TAG 119

Anakin und Qui-Gon verlassen Wattos Laden und halten vor Jiras Obststand. Anakin gibt Jira ein paar Münzen.

ANAKIN

Ich bin jetzt frei, und ich gehe fort. Kauf dir davon eine Kühleinheit... Sonst muss ich mir noch Sorgen um dich machen.

Jira ist erstaunt. Sie starrt ihn an und weiß nicht, was sie sagen soll.

JIRA
Darf ich dich umarmen?

ANAKIN
Klar.

Sie umarmt ihn.

JIRA
Ich werde dich vermissen, Annie...
Es gibt keinen liebeneren Jungen in
der Galaxis. Pass auf dich auf...

Anakin rennt um sich Qui-Gon anzuschließen, der bereits die Straße hinuntergegangen ist. Während sie gemeinsam weitergehen, bemerkt Qui-Gon etwas aus seinem Augenwinkel. Plötzlich, ohne seinen Gang zu ändern, zündet er sein Laserschwert, schwingt herum, stürzt vorwärts und schneidet einen lauernden Sondendroiden in zwei Hälften. Qui-Gon inzpiziert den funkensprühenden und zischenden Droiden.

ANAKIN
Was ist das?

QUI-GON
Sondendroide. Sehr ungewöhnlich. So
einen habe ich noch nie gesehen.
Gehen wir.

Qui-Gon und Anakin laufen los.

120

AUSS. TATOOINE-WÜSTE-NABOO-RAUMSCHIFF-TAG

120

Qui-Gon und Anakin laufen auf das Naboo-Raumschiff zu. Anakin fällt es schwer, mitzuhalten.

ANAKIN
Qui-Gon, Sir, wartet! Ich bin müde.

Qui-Gon dreht sich um, um zu antworten und sieht eine DUNKEL VERHÜLLTE GESTALT anrauschen auf einem Speederbike.

QUI-GON
Anakin! Sofort runter!

Anakin lässt sich zu Boden fallen, gerade als Darth Maul über ihn hinwegbraust. Darth Maul springt von seinem Speederbike und bevor er den Boden berührt, hat er bereits einen Todesstoß mit seinem Lichtschwert vollführt, der nur knapp von Qui-Gon geblockt werden kann.

Anakin rappelt sich auf. Die zwei galaktischen Krieger, Sith und Jedi, schlagen mit unglaublichen Hieben aufeinander ein.

Sie bewegen sich in einer unaufhörlichen Staubwolke, zerschlagen alles um sich herum. Es ist ein harter Kampf. Anakin steht auf, verwirrt von der Konfrontation.

QUI-GON
Los! Sie sollen starten!

Qui-Gon versucht die unbarmherzigen Attacken abzuwehren, während Anakin zu dem Schiff rennt.

121 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-KORRIDOR 121

Anakin läuft in den Hauptgang des Raumschiffs, wo Padmé und Captain Panaka arbeiten.

ANAKIN
Qui-Gon ist in Schwierigkeiten. Er sagt, wir sollen starten... Sofort!

CAPT. PANAKA
Wer bist du?

PADMÉ
Er ist ein Freund.

122 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT 122

Captain Panaka, Anakin und Padmé eilen ins Cockpit, wo Obi-Wan und Ric Olié den Hyperantrieb überprüfen.

CAPT. PANAKA
Qui-Gon ist in Gefahr!

PILOT
Ich sehe nichts.

OBI-WAN
Da drüben! Tief anfliegen!

In der Ferne ist eine kleine Staubwolke zu sehen.

123 AUSS. TATOOINE-WÜSTE-NABOO-RAUMSCHIFF-TAG 123

Qui-Gon und Darth Maul setzen ihren Schwertkampf fort. In einer unglaublichen Darstellung von Akrobatik springen die beiden Krieger übereinander und hören, wie das Raumschiff nur einige Fuß über sie hinwegfliegt. Qui-Gon ist für einen Moment fast verschwunden. Bevor Darth Maul weiß, was passiert, ist Qui-Gon auf der Raumschiff-Rampe.

124 AUSS. TATOOINE-NABOO-RAUMSCHIFF-RAMPE-TAG 124

Der Sith-Lord springt sofort nach Qui-Gon auf die Rampe, schafft es aber nur knapp.

Seine Fersen ragen über der Kante eines Vierzig-Fuß-Abgrunds. Qui-Gon schwingt sein Laserschwert mit all seiner Kraft und stößt Darth Maul von der Rampe auf den Wüstenboden. Die Rampe schließt sich, das Naboo-Schiff schießt davon und lässt den Sith-Lord alleine stehen.

125 AUSS. WELTALL-NABOO-RAUMSCHIFF (FX) 125

Das elegante Raumschiff rast weg vom Planeten Tatooine.

126 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-KORRIDOR 126

Anakin und Obi-Wan eilen in den Korridor und finden Qui-Gon zusammengebrochen auf dem Boden, gegenüber des Einstiegs. Erzwo schaut auf ihn. Der Jedi atmet schwer, ist schweißnass und bedeckt mit Schmutz.

ANAKIN

Ist alles in Ordnung?

QUI-GON

Ich denke, schon.

OBI-WAN

Was war das?

QUI-GON

Ich bin mir nicht sicher. Aber es verstand eine Menge von den Künsten der Jedi. Ich vermute, er war hinter der Königin her.

ANAKIN

Glaubt Ihr, er wird uns folgen?

QUI-GON

Wenn wir den Hyperraum erreicht haben, sind wir in Sicherheit. Ich bin sicher, dass er unser Ziel kennt.

ANAKIN

Was werden wir jetzt unternehmen?

Obi-Wan wirft Anakin einen "Wer-bist-du-Blick" zu. Anakin erwidert ein unschuldiges Starren.

QUI-GON

Wir werden uns in Geduld üben. Anakin Skywalker, darf ich dir Obi-Wan Kenobi vorstellen?

ANAKIN

Seid Ihr auch 'n Jedi? Freut mich, Euch kennen zu lernen.

Obi-Wan schenkt dem Jungen einen skeptisch Blick.

127 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT-WELTALL 127

Ric Olié legt den Schalter für den Hyperantrieb um. Obi-Wan, Qui-Gon und Anakin schauen zu.

QUI-GON
Hoffen wir, dass der Hyperantrieb
wirklich funktioniert und Watto uns
nicht hintergangen hat.

Die Sterne zucken vor dem Cockpitfenster.

128 AUSS. WELTALL-NABOO-RAUMSCHIFF (FX) 128

Das Raumschiff flitzt in den Hyperraum.

129 AUSS. THEED-STRASSE-NACHT 129

MEHRERE DROIDEN DER FÖDERATION patroulieren auf einer
verlassenen Straße in der Stadt. In der Ferne kann man den
Palast sehen.

130 INN. NABOO-PALAST-THRONSAAL-THEED-NACHT 130

Nute sitzt in einem seltsamen, mechanischen Gehstuhl, der
sich Sio Bibble und MEHREREN ANDEREN NABOO-BEAMTEN nähert.
Rune folgt ein paar Schritte dahinter.

WACHDROIDEN umstellen Sio Bibble und die anderen, während
VIER RATSMITGLIEDER zuschauen.

NUTE
Wann werdet Ihr Euren sinnlosen
Streik aufgeben? Die Königin ist
verschollen. Euer Volk hungert und
Ihr, Gouverneur, werdet wesentlich
früher sterben als Euer Volk,
fürchte ich.

BIBBLE
Mit dieser Invasion werdet Ihr
nichts erreichen. Wir sind eine
Demokratie! Das Volk hat
entschieden!

NUTE
Schafft ihn fort.

Bibble wird abgeführt, während OOM-9 sich nähert.

OOM-9

Meine Truppen sind bereit, in den Sümpfen mit der Suche nach diesen ominösen Unterwassersiedlungen zu beginnen. Sie werden nicht mehr lange verborgen sein.

131

INN. NABOO-RAUMSCHIFF-HAUPTBEREICH

131

Das Schiff schläft. Die Lichter sind gedämpft, als Padmé den Hauptraum betritt.

Sie geht zu einem Monitor und schaut sich die Bibble-Appell-Aufzeichnung an. Jar Jar liegt ausgestreckt auf dem Boden und schnarcht. Erzwo steht auf einer Seite und gurrt, während er ruht.

Padmé wirkt müde. Sie spürt, wie sie jemand beobachtet und dreht sich mit einem Ruck um. Sie sieht Anakin in der Ecke sitzen, zitternd und sehr niedergeschlagen. Sie geht zu ihm hin. Er schaut mit Tränen in den Augen zu ihr auf. Er hält seine Arme, um sich warm zu halten.

PADMÉ

Alles in Ordnung?

ANAKIN

Es ist sehr kalt.

Padmé gibt ihm ihren Überwurf.

PADMÉ

Du kommst von einem warmen Planeten, Annie. Ein bisschen zu warm für meinen Geschmack. Im Weltall ist es kalt.

ANAKIN

Du siehst traurig aus.

PADMÉ

Die Königin ist in Sorge. Ihr Volk stirbt und leidet. Sie muss den Senat dazu bewegen, einzugreifen. Sonst weiß ich nicht, was geschehen wird.

ANAKIN

Ich... Ich weiß nicht, was mit mir passieren wird... Ob ich dich jemals wiedersehe...

(er zieht etwas aus seiner Tasche)

Das hab' ich für dich gemacht. Ein Geschenk, damit du mich nicht vergisst.

(MORE)

ANAKIN

Ich hab' es aus 'nem Stück Jipor
geschnitzt. Es wird dir immer Glück
bringen.

Anakin überreicht Padmé einen hölzernen Anhänger. Sie prüft
ihn und legt ihn sich dann um ihren Hals.

PADMÉ

Es ist wunderschön. Aber ich
brauche es nicht, um mich an dich
zu erinnern. Wenn wir die
Hauptstadt erreicht haben, wird
sich vieles ändern, Annie. Aber
meine Zuneigung zu dir wird
bleiben.

ANAKIN

Ich hab' dich auch sehr gern. Nur,
ich...

Anakin ist über etwas beunruhigt. Tränen stehen in seinen
Augen.

PADMÉ

Du vermisst deine Mutter.

Anakin sieht sie an, unfähig zu sprechen. Sie umarmt ihn.

132 AUSS. WELTALL-PLANET CORUSCANT (FX) 132

EINE BEWEGUNG mit dem Schiff, während es auf Coruscant
zusteuert.

133 AUSS. CORUSCANT-STADTLANDSCHAFT-RAUMSCHIFF-TAG (FX) 133

Das Raumschiff fliegt über die endlose Stadtlandschaft von
Coruscant, der Hauptstadt der Galaxis.

134 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT 134

Anakin schaut in Ehrfurcht aus dem Cockpitfenster.

RIC OLIÉ

Coruscant. Der ganze Planet ist
eine einzige große Stadt. Da ist
Kanzler Valorums Shuttle. Und sieh'
mal dort! Senator Palpatine
erwartet uns.

ANAKIN

Oh, sie ist so riesig!

135 AUSS. NABOO-RAUMSCHIFF-TAG (FX) 135

Das Schiff fliegt durch die Stadtlandschaft von Coruscant.

136 AUSS. CORUSCANT-LANDEPLATTFORM DES SENATS-TAG 136

Oberster Kanzler VALORUM, MEHRERE WACHEN und Senator Palpatine stehen auf einer Landeplattform.

Das elegante Naboo-Raumschiff landet auf der Plattform hoch über dem Straßenniveau der galaktischen Hauptstadt. Die Rampe senkt sich. Obi-Wan, Qui-Gon, Jar Jar und Anakin kommen zuerst die Rampe herab, und verbeugen sich vor Palpatine und Valorum.

Captain Panaka, zwei Wachen, Königin Amidala, dann Padmé, Rabé, Eiraté und noch mehr Wachen kommen die Rampe herab. Königin Amidala bleibt vor der Gruppe stehen.

Anakin und Jar Jar stehen auf einer Seite und schauen auf die riesige Stadt. Padmé lächelt Anakin an. Palpatine verbeugt sich vor der Königin.

PALPATINE

Es ist eine Freude, Euch lebendig zu sehen, Eure Majestät. Nach dem Zusammenbruch des Kommunikationssystems waren wir sehr beunruhigt. Darum bin ich begierig, Euren Bericht zu hören. Darf ich Euch den Obersten Kanzler Valorum vorstellen?

VALORUM

Willkommen, Euer Hoheit. Es ist mir eine Ehre, Euch persönlich kennen zu lernen.

AMIDALA

Ich danke Euch, Oberster Kanzler.

VALORUM

Ich möchte Euch versichern, wie besorgt hier jeder über die derzeitige Situation ist. Ich habe eine Sondersitzung des Senats einberufen, um Eure Stellungnahme zu hören.

AMIDALA

Ich danke Euch für Eure Anteilnahme, Kanzler.

Palpatine beginnt, Königin Amidala und ihr GEFOLGE von der Plattform zu einem wartenden Lufttaxi zu führen.

PALPATINE

Es gibt da noch eine ungeklärte
Verfahrensfrage. Aber ich bin
zuversichtlich, dass wir sie lösen
können.

Jar Jar und Anakin folgen, halten dann an und bemerken, dass
Obi-Wan und Qui-Gon beim Obersten Kanzler bleiben. Königin
Amidala winkt dem Duo, ihr zu folgen. Anakin schaut zurück zu
Qui-Gon, und er nickt, um voranzugehen.

Anakin und Jar Jar gesellen sich im Taxi zu Königin Amidala,
Palpatine, Padmé, Rabé und Eiraté. Palpatine wirft dem Gungan
und dem Jungen im Heckbereich des Taxis einen misstrauischen
Blick zu. Jar Jar beugt sich zu Anakin hinüber.

JAR JAR

Königin gewaltig nett sein, michse
finden.
(er sieht sich um)
Voll krass verschärft.

Valorum und die Jedi beobachten, wie das Taxi in die Stadt
schwebt.

QUI-GON

Ich muss unverzüglich mit dem Rat
der Jedi sprechen. Die Situation
ist sehr viel komplizierter
geworden.

137

INN. PALPATINES QUARTIERE-VORZIMMER-TAG

137

Königin Amidala sitzt und hört Palpatine zu. Eiraté und Rabé
stehen hinter der Königin; Padmé ist nirgends zu sehen.
Anakin und Jar Jar warten in einem Nebenraum. Sie können die
Königin sehen, aber nicht hören, was gesagt wird.

JAR JAR

Dassen alles mächtig komisch für
michse.

ANAKIN

Sieh mich nicht so an. Ich weiß
auch nicht, was los ist.

Capatin Panaka kommt herein, dann geht er in den Raum mit
Königin Amidala.

138

INN. PALPATINES QUARTIERE-WOHNRAUM-TAG

138

Palpatine geht auf und ab, als Captain Panaka eintritt.
Eiraté und Rabé stehen an einer Seite.

PALPATINE

Ich wünschte, die Umstände wären etwas günstiger. Es gibt keinen Anstand mehr. Nur noch Politik. Die Republik ist nicht mehr das, was sie einst war. Der Senat ist voller gieriger, geschwätziger Delegierter. Kein Interesse mehr am Gemeinwohl. Ich muss es offen sagen. Es ist unwahrscheinlich, dass sich der Senat gegen die Invasion stellt.

AMIDALA

Kanzler Valorum scheint zu glauben, dass Hoffnung besteht.

PALPATINE

Wenn ich es so ausdrücken darf, der Einfluss des Kanzlers ist geschwunden. Sein Ruf wurde durch völlig unbegründete Vorwürfe beschädigt. Die Bürokraten haben zur Zeit das Sagen.

AMIDALA

Welche Möglichkeiten haben wir?

PALPATINE

Die beste Entscheidung wäre, auf die Wahl eines stärkeren Obersten Kanzlers zu drängen, der in der Lage ist, die Bürokraten zu kontrollieren und uns Gerechtigkeit zu verschaffen. Ihr könntet gegen Kanzler Valorum einen Misstrauensantrag einbringen.

AMIDALA

Er war bisher unser stärkster Fürsprecher.

PALPATINE

Äh, die einzige andere Möglichkeit wäre, eine Klage vor Gericht einzureichen.

AMIDALA

Die Gerichte brauchen noch länger für Entscheidungen als der Senat. Unser Volk stirbt, Senator! Wir müssen sofort etwas unternehmen, um die Föderation aufzuhalten.

PALPATINE

Realistisch gesehen, Euer Majestät,
befürchte ich, dass wir die
Kontrolle durch die Föderation
vorerst hinnehmen müssen.

AMIDALA

Das kann ich auf keinen Fall
zulassen.

139 AUSS. JEDI-TEMPEL-TAG

139

Ein einzigartiges Gebäude mit seinen hohen Spitztürmen hebt sich von der Silhouette Coruscant ab. Ein kleiner Transporter fliegt am riesigen Tempel vorbei.

140 INN. JEDI-TEMPEL-RATSKAMMER-TAG

140

Qui-Gon steht in einem großen, imposanten Raum. ZWÖLF JEDI sitzen in einem Halbkreis. Obi-Wan steht hinter Qui-Gon in der Mitte des Raumes.

Der ranghöchste Jedi ist MACE WINDU. Zu seiner Linken ist ein außerirdischer JEDI namens KI-ADI-MUNDI und zu seiner Rechten der Jedi-Meister YODA.

QUI-GON

Ich kann nur eine Schlussfolgerung
ziehen: Es war ein Lord der Sith.

MACE WINDU

Ein Sith-Lord?!

KI-ADI

Das ist unmöglich. Die Sith sind
seit einem Jahrtausend
ausgestorben.

YODA

Die gesamte Republik in Gefahr,
wenn beteiligt sind die Sith.

MACE WINDU

Ich, äh, glaube nicht, dass die
Sith ohne unser Wissen hätten
zurückkehren können.

YODA

Äh... Schwer zu erkennen die Dunkle
Seite ist.

KI-ADI

Ich spüre, dass er sich erneut
zeigen wird.

MACE WINDU

Der Angriff hatte einen bestimmten Zweck, das ist offensichtlich und ich stimme zu, dass das Ziel die Königin ist.

YODA

Bei dieser Naboo-Königin du musst bleiben, Qui-Gon. Beschütze sie.

MACE WINDU

Wir werden all unsere Möglichkeiten nutzen, um dieses Geheimnis zu lüften. Wir werden die Identität deines Angreifers aufdecken. Möge die Macht mit dir sein!

YODA

Möge die Macht mit dir sein.

Obi-Wan wendet sich zum Gehen, aber Qui-Gon blickt weiter den Rat an.

YODA

Meister Qui-Gon, mehr zu sagen du hast?

QUI-GON

Mit Verlaub, mein Meister, mir ist eine Vergenz der Macht begegnet.

YODA

Eine Vergenz du sagst?

MACE WINDU

Eine Vergenz bei einer Person?

QUI-GON

Einem Jungen. Seine Zellen beinhalten die höchste Konzentration von Midi-Chlorianern, die ich je bei einer Lebensform sah. Es ist möglich, dass er von den Midi-Chlorianern empfangen wurde.

MACE WINDU

Du sprichst von der Prophezeiung, das einer der Macht das Gleichgewicht bringen wird? Und du glaubst, es ist dieser Junge?

QUI-GON

Ich nehme nicht an, dass...

YODA

Du tust es! Enthüllt deine Meinung ist!

QUI-GON

Ich bitte, dass der Junge geprüft wird, Meister.

Die JEDI schauen sich alle gegenseitig an. Sie nicken und wenden sich wieder zu Obi-Wan und Qui-Gon.

YODA

Zum Jedi ihn auszubilden, dein Wunsch ist, hm?

QUI-GON

Es war der Wille der Macht, ihn zu finden. Daran habe ich keinen Zweifel. Es ist hier einfach zu viel passiert.

MACE WINDU

Dann bring ihn zu uns.

YODA

Getestet er wird.

141

INN. QUARTIERE DER KÖNIGIN-CORUSCANT-TAG

141

Anakin geht zaghaft einen der langen Korridore in Senator Palpatines Quartier hinunter. Er bleibt vor einer Tür stehen, die von ZWEI WACHEN flankiert wird.

WACHE

Kann ich helfen, Söhnchen?

ANAKIN

Ich, ich suche nach der Dienerin, Padmé.

Die Wache spricht in ihre Com-Verbindung, während Anakin sich ein wenig nervös umschaut.

WACHE

Der Junge ist hier, um Padmé zu sprechen.

RABÉ (O.S.)

Lasst ihn eintreten!

Die Tür öffnet sich und Anakin betritt das Quartier der Königin. Rabé begrüßt Anakin, während zwei andere Dienerinnen kommen und ins Nebenzimmer gehen.

ANAKIN

Ich würde gerne mit Padmé sprechen, wenn es möglich ist.

RABÉ

Tut mir leid, Annie, aber Padmé ist im Augenblick nicht hier.

Die Königin meldet sich im Nebenzimmer zu Wort.

KÖNIGIN AMIDALA (O.S.)
Wer ist da?

RABÉ
Anakin Skywalker. Er will zu Padmé,
Eure Hoheit.

Die Königin tritt in den Eingang und betrachtet Anakin.
Anakin verbeugt sich und schaut zu Boden, dann wirft er einen
Blick auf sie.

KÖNIGIN AMIDALA
Sie erledigt einen Botengang.

ANAKIN
Ich bin auf dem Weg zum Jeditempel
um mit der Ausbildung anzufangen,
hoffe ich.

Die Königin starrt ihn an.

ANAKIN
Vielleicht seh' ich sie nie wieder.
Da wollte ich ihr von mir auf
Wiedersehen sagen.

KÖNIGIN AMIDALA
Wir werden es ihr ausrichten. Wir
sind überzeugt, ihr Herz wird bei
dir sein.

Anakin verbeugt sich erneut.

ANAKIN
Danke, Eure Hohheit.

Die Königin verschwindet hinter der Tür und Anakin geht
hinaus.

142 AUSS. CORUSCANT-GEBÄUDE DES GALAKTISCHEN SENATS-TAG (FX) 142

Ein großes, markant aussehendes Kuppelgebäude sticht aus dem
Stadtbild von Couruscant heraus.

143 INN. HAUPTRUNDBAU-GALAKTISCHER SENAT-TAG 143

Die Senatskammern sind riesig. Tausende von SENATOREN und
ihre GEHILFEN tagen in dem kreisrunden Versammlungsbereich.
Kanzler Valorum sitzt in einem erhöhten Bereich in der Mitte.
Hunderte von GEHILFEN und DROIDEN eilen umher. Senator
Palpatine, Königin Amidala, Eiraté, Rabé und Captain Panaka
sitzen in der Kongress-Loge von Naboo, die eigentlich eine
schwebende Plattform ist. Palpatine beugt sich zur Königin
hinüber.

PALPATINE

Falls die Föderation versucht,
unsere Bemühungen zu verschleppen,
Euer Majestät, flehe ich Euch an,
eine Resolution einzubringen, die
diese Sitzung beendet.

AMIDALA

Ich wünschte, ich hätte Euer
Vertrauen, in diese Sache, Senator.

PALPATINE

Ihr müsst eine Wahl für einen neuen
Kanzler erzwingen... Ich versichere
Euch, dass es viele gibt, die uns
unterstützen. Es ist unsere einzige
Chance, Eure Majestät.

AMIDALA

Ihr glaubt wirklich nicht, dass
Kanzler Valorum unsere Sache zur
Abstimmung bringt?

PALPATINE

Er ist abgelenkt. Er hat Angst. Er
wird uns keine Hilfe sein.

VALORUM

Der Vorsitzende erteilt dem Senator
des souveränen Systems Naboo das
Wort.

Die Kongress-Loge von Naboo schwebt in die Mitte.

PALPATINE

Oberster Kanzler, Abgeordnete des
Senats. Eine Tragödie hat sich
ereignet, welche hier ihren Ausgang
nahm, mit der Besteuerung der
Handelsrouten. Die dazu führte,
dass sich jetzt unser Planet im
Würgegriff der Föderation befindet.

Eine zweite Loge drängt in die Mitte des Senats. Sie ist
besetzt mit BARONEN der Handelsföderation, angeführt von LOTT
DOD, dem Senator der Föderation.

LOTT DOD

Das ist empörend! Ich erhebe
Einspruch gegen die Unterstellungen
des Senators.

VALORUM

Der Vorsitzende hat dem Senator der
Handelsföderation nicht das Wort
erteilt. Bitte, kehren Sie zu Ihrem
Platz zurück.

Lott Dod kehrt widerwillig an seinen Platz zurück.

PALPATINE

Um unseren Vorwürfen Nachdruck zu verleihen, wird nun Königin Amidala, die kürzlich gewählte Herrscherin von Naboo, in unserem Namen sprechen.

Königin Amidala erhebt sich und richtet sich an die Versammlung. Es gibt etwas Beifall.

AMIDALA

Ehrenwerte Vertreter der Republik. Ich wende mich in der denkbar schlimmsten Lage an Euch. Naboo wurde von der Droidenarmee der Handelsföderation überfallen.

LOTT OD

Einspruch! Dafür gibt es keinen Beweis! Dies ist ungeheuerlich! Entsendet einen Untersuchungsausschuss nach Naboo, um die Wahrheit festzustellen.

VALORUM

Abgelehnt!

LOTT DOD

Euer Ehren, Ihr könnt keine Verurteilung ohne eine vorherige Prüfung zulassen. Das ist gegen alle Vorschriften.

Eine dritte Loge, stellvertretend für Malastare, bewegt sich in die Mitte des Raums. AKS MOE, der Botschafter, richtet sich an die Versammlung.

AKS MOE

Der Kongress von Malastare pflichtet dem ehrenwerten Abgeordneten der Handelsföderation bei. Es muss ein Ausschuss gebildet werden. Das verlangt das Gesetz.

VALORUM

Dem Antrag...

Valorum hält Rücksprache mit einigen seiner Beratern und dem stellvertretenden Vorsitzenden MAS AMEEDA. Palpatine flüstert der Königin etwas zu.

PALPATINE

Auftritt der Bürokraten. Die wahren Herrscher der Republik. Und auf der Gehaltsliste der Handelsföderation, möchte ich hinzufügen.

(MORE)

PALPATINE

Und genau deshalb wird der Einfluss
des Kanzlers Valorum im Nichts
verschwinden.

VALORUM

Dem Antrag wird stattgegeben!
Paragraph 523A hat hier Vorrang.
Stimmt Ihr einer Vertagung zu, um
eine Untersuchung Eurer Vorwürfe
durch einen Ausschuss zu
ermöglichen?

Königin Amidala ist verärgert, bleibt aber gelassen.

AMIDALA

(erzürnt)

Ich werde nicht zustimmen! Ich bin
hier, um jetzt eine Stellungnahme
zu diesem Angriff zu erhalten. Ich
wurde nicht gewählt, um das Leiden
und Sterben meines Volkes tatenlos
zuzusehen, während Ihr diese
Invasion in einem Ausschuss
diskutiert! Offensichtlich ist
dieses Gremium handelsunfähig! Ich
schlage die Wahl eines neuen
Vorsitzenden vor! Hiermit stelle
ich offiziell einen
Misstrauensantrag gegen den
Obersten Kanzler Valorum!

VALORUM

Was? Nein!

Das sorgt für große Aufregung in der Versammlung. Ein lautes
Gemurmel schwillt an in ein Gebrüll von Zustimmung und Spott.
Kanzler Valorum ist fassungslos und steht sprachlos da. Sein
stellvertretender Vorsitzende Mas Ameeda übernimmt.

MAS AMEEDA

Ruhe im Saal! So beruhigt Euch
doch.

Die Lage beruhigt sich ein wenig. Die Föderation-Loge setzt
sich neben Amidala.

PRINZ BAIL ORGANA bewegt seine Loge in die Arena.

BAIL ORGANA

Alderaan unterstützt den
Misstrauensantrag gegen Kanzler
Valorum.

MAS AMEEDA

Der Antrag wird von Bail Organa von
Alderaan unterstützt.

Mas Amedda wendet sich an den verwirrten Valorum und flüstert ihm etwas zu.

BAIL ORGANA

Es darf keine Verzögerungen mehr geben. Der Antrag liegt vor und muss in dieser Sitzung abgestimmt werden.

LOTT DOD

Die Handelsföderation fordert, den Antrag an das Verfahrenskomitee zur Untersuchung zu übergeben.

Die Versammlung beginnt zu skandieren. Valorum spricht zu Mas Amedda.

VERSAMMLUNG

Abstimmen! Abstimmen! Abstimmen!

MAS AMEEDA

Ruhe im Saal!

Palpatine steht neben Amidala.

PALPATINE

Ihr seht, Euer Majestät, man ist auf unserer Seite. Valorum wird abgewählt, das versichere ich Euch. Jetzt werden sie einen neuen Kanzler wählen. Einen starken Kanzler! Der nicht zulässt, dass unsere Tragödie noch länger dauert.

MAS AMEDDA

Der Oberste Kanzler bittet um eine Vertagung. Wir werden morgen mit der Abstimmung beginnen.

Die Delegation der Föderation ist aufgebracht. Valorum dreht sich zu Palpatine.

VALORUM

Palpatine, ich dachte, Ihr seid mein Verbündeter, mein Freund. Ihr habt mich betrogen! Wie konntet Ihr nur?

Obi-Wan und Qui-Gon stehen außerhalb des Palastes auf einem Balkon.

OBI-WAN

Der Junge wird die Prüfungen des Rates nicht bestehen, Meister. Er ist zu alt.

QUI-GON

Anakin wird ein Jedi werden. Das versprech ich dir.

OBI-WAN

Widersetzt Euch nicht dem Beschluss des Rates. Nicht schon wieder!

QUI-GON

Ich werde tun, was ich tun muss, Obi-Wan.

OBI-WAN

Wenn Ihr Euch an den Kodex halten würdet, wärt Ihr auch Mitglied des Rates. Diesmal werden sie Euch nicht nachgeben.

QUI-GON

Du hast noch viel zu lernen, mein junger Schüler.

145

INN. PALAST DER JEDI-RATSKAMMER-SONNENUNTERGANG

145

Anakin steht vor den zwölf Jedi. Mace Windu hält einen kleinen tragbaren Bildschirm. In schneller Abfolge flimmern Bilder über den Schirm.

ANAKIN

Ein Schiff. Ein Becher. Ein Schiff.

Mace Windu schaltet den Bildschirm aus und nickt Richtung Yoda.

YODA

Hmm... Wie du dich fühlst?

ANAKIN

Kalt, Sir.

YODA

Angst du hast?

ANAKIN

Nein, Sir.

MACE WINDU

Angst, dein jetziges Leben aufzugeben?

ANAKIN

Ich glaube nicht.

Anakin zögert einen Moment lang.

YODA

Dich durchschauen wir können.

MACE WINDU
Achte auf deine Gefühle...

KI-ADI
Deine Gedanken sind bei deiner Mutter.

ANAKIN
Ich vermisse sie.

YODA
Furcht, sie zu verlieren du hast, hm?

ANAKIN
(fast wütend)
Was hat das denn damit zu tun?

YODA
Einfach alles! Furcht ist der Pfad zur Dunklen Seite. Furcht führt zu Wut. Wut führt zu Hass. Hass führt zu unsäglichem Leid.

ANAKIN
(wütend)
Ich habe keine Angst!

YODA
Ein Jedi muss voller Hingabe sein, voll ernster Gedanken. Ich spüre große Furcht in dir.

ANAKIN
(leise)
Ich habe keine Angst.

YODA
Dann weitermachen, wir werden.

146

INN. PALPATINES QUARTIER-SONNENUNTERGANG

146

Königin Amidala steht mit Jar Jar da und starrt aus dem Fenster. Die Lichter der Stadt schimmern vor ihnen. Eiraté und Sabé stehen in der Nähe der Tür. Jar Jar wendet sich der Königin zu und sieht ihre Traurigkeit.

JAR JAR
Michse fragen, warum Götter erfinden Schmerz?

AMIDALA
Um uns zu motivieren, glaube ich...

JAR JAR
Ihrse glauben, Euer Volk sterben müssen?

AMIDALA

Ich weiß es nicht.

JAR JAR

Gungans dann werden auch gegrillt, hm?

AMIDALA

Ich hoffe nicht.

JAR JAR

Gungans aber nicht sterben ohne kämpfen! Wirse doch Kämpfer! Wirse doch haben Riesenarmee! Darum man uns nicht mögen, ichse denken.

Palpatine und Captain Panaka eilen in den Raum und verbeugen sich vor der Königin.

CAPT. PANAKA

Eure Hoheit? Eure Hoheit, Senator Palpatine wurde für die Nachfolge von Valorum als Oberster Kanzler nominiert.

PALPATINE

Eine Überraschung, zweifelsohne, aber eine angenehme. Eure Majestät, wenn ich gewählt werde, verspreche ich, die Korruption zu beenden. Die Handelsföderation wird ihren Einfluss über die Bürokraten verlieren, und Euer Volk wird frei sein.

AMIDALA

Wer wurde noch vorgeschlagen?

CAPT. PANAKA

Bail Antilles von Alderaan und Ainlee Teem von Malastare.

PALPATINE

Ich denke, dass uns unsere Situation einen großen Sympathiebonus einbringen wird. Ich werde Kanzler.

AMIDALA

Ich fürchte, bis Ihr die Kontrolle über die Bürokraten erlangt habt, Senator, wird von unserem Volk und unserer Kultur nichts mehr übrig sein.

PALPATINE

Ich verstehe Eure Besorgnis, Euer Majestät.

(MORE)

PALPATINE

Unglücklicherweise ist unser Planet im Besitz der Föderation. Das Gesetz ist zu ihren Gunsten.

AMIDALA

Da der Senat sich in einer Übergangsphase befindet, gibt es hier nichts mehr, was ich tun kann. Senator, das hier ist Eure Arena. Mein Gefühl sagt mir, dass ich in meine zurückkehren muss. Ich habe beschlossen, nach Naboo zurückzukehren.

PALPATINE

Ihr wollt zurück! Aber, Eure Majestät! Sie, sie werden Euch zwingen, den Vertrag zu unterzeichnen!

AMIDALA

Ich werde keinen Vertrag unterzeichnen! Das Schicksal meines Volkes wird auch mein Schicksal sein. Captain!

CAPT. PANAKA

Eure Hoheit!

AMIDALA

Macht mein Schiff startklar!

PALPATINE

Bitte, Eure Majestät, bleibt hier, in Sicherheit.

AMIDALA

Kein Platz ist sicher, wenn der Senat diese Invasion nicht verurteilt. Mir ist klar geworden, dass die Republik keiner inneren Ordnung mehr folgt. Ich bete, dass es Euch gelingt, wieder Vernunft und Mitgefühl im Senat zu wecken.

Amidala und ihr GEFOLGE verlassen den Raum. Palpatine hat ein selbstzufriedenes Lächeln auf seinem Gesicht.

147

INN. JEDI-TEMPEL-RATSKAMMER-DÄMMERUNG

147

Anakin, Obi-Wan und Qui-Gon stehen vor den zwölf Mitgliedern des Rates der Jedi.

YODA

...recht du hattest, Qui-Gon.

MACE WINDU

Seine Zellen zeigen eine sehr hohe
Konzentration an Midi-Chlorianern.

KI-ADI

Die Macht ist stark in ihm.

QUI-GON

Also wird er ausgebildet?

Die Ratsmitglieder schauen sich gegenseitig an.

MACE WINDU

Nein. Er wird nicht ausgebildet.

Anakin ist niedergeschlagen; Tränen bilden sich in seinen
Augen.

QUI-GON

Nicht?!

Obi-Wan lächelt.

MACE WINDU

Er ist zu alt. Es ist bereits zu
viel Wut in ihm.

QUI-GON

Er ist der Auserwählte! Das müsst
Ihr doch sehen!

YODA

Hmm. Ungewiss die Zukunft des
Jungen ist. Maskiert durch seine
Jugend.

QUI-GON

Dann werd' ich ihn ausbilden! Ich
werde Anakin zu meinem Padawan-
Schüler machen!

Obi-Wan reagiert überrascht. Anakin schaut mit Interesse zu.

YODA

Aber einen Schüler du schon hast,
Qui-Gon. Unmöglich, einen zweiten
anzunehmen.

MACE WINDU

Der Kodex untersagt es.

QUI-GON

Obi-Wan ist bereit.

OBI-WAN

Ja, ich bin bereit für die Prüfung!

YODA

Bereit zur Prüfung allein unsere
Entscheidung ist!

Anakin sieht, wie Qui-Gon und Obi-Wan verärgerte Blicke austauschen.

QUI-GON

Er ist eigenwillig und muss noch
viel über die lebendige Macht
lernen, aber er ist dazu fähig! Ich
kann ihm nicht mehr viel
beibringen.

YODA

Unseren eigenen Rat wir halten,
über wer bereit ist. Mehr zu lernen
er hat.

MACE WINDU

Jetzt ist nicht der richtige
Zeitpunkt dafür. Der Senat stimmt
über einen neuen Obersten Kanzler
ab und Königin Amidala kehrt nach
Hause zurück. Dies wird Druck auf
die Föderation ausüben und könnte
den Konflikt verschärfen.

KI-ADI

Und den Attentäter der Königin aus
seinem Versteck locken.

YODA

Es geht alles sehr schnell, zu
schnell.

MACE WINDU

Geht mit der Königin nach Naboo und
deckt die Identität dieses dunklen
Kriegers auf. Das ist der Hinweis,
den wir brauchen, um das Geheimnis
der Sith zu lüften.

YODA

Das Schicksal des jungen Skywalker
später entschieden wird.

QUI-GON

Ich habe Anakin hergebracht. Er
muss in meiner Obhut bleiben. Er
kann nirgendwo anders hin.

MACE WINDU

Er ist Euer Schützling, Qui-Gon.
Das ist unbestritten.

YODA

Bilde nicht ihn aus. Nimm mit ihn,
aber bilde nicht ihn aus.

MACE WINDU

Schützt die Königin, aber mischt
Euch nicht ein, falls es zu einem
Krieg kommt, bis wir die Zustimmung
des Senats haben.

YODA

Möge die Macht mit dir sein.

Obi-Wan, Qui-Gon und Anakin gehen.

148

AUSS. CORUSCANT-LANDEPLATTFORM DES SENATS-NACHT

148

Qui-Gon, Obi-Wan und Anakin stehen auf der Landeplattform
außerhalb des Schiffs. Erzwo pfeift eine fröhliche Melodie,
während er sich über den Rand der Plattform lehnt, um den
Verkehr zu beobachten. Plötzlich lehnt er sich zu weit vor
und fällt über Bord. Nach einem Moment erscheint er wieder,
um sich mit Hilfe seiner Borddüsen zurück auf die
Landeplattform zu befördern. Der Wind peitscht um Anakin,
während er den Jedi zuhört.

OBI-WAN

Es ist keine Respektlosigkeit,
Meister. Es ist die Wahrheit.

QUI-GON

Von deinem Standpunkt aus.

OBI-WAN

Der Junge ist gefährlich. Sie alle
spüren es. Wieso Ihr nicht?

QUI-GON

Sein Schicksal ist ungewiss. Er ist
nicht gefährlich. Der Rat wird über
Anakins Zukunft entscheiden. Das
sollte dir genügen. Und jetzt geh'
an Bord.

Obi-Wan besteigt widerwillig das Naboo-Raumschiff, gefolgt
von Erzwo. Qui-Gon geht zu Anakin hinüber.

ANAKIN

Qui-Gon, Sir! Ich möchte keine
Probleme machen.

QUI-GON

Das tust du auch nicht, Annie. Man
gestattet mir nicht, dich
auszubilden. Darum möchte ich, dass
du mich aufmerksam beobachtest.

(MORE)

QUI-GON

Du darfst niemals vergessen, deine Wahrnehmung bestimmt deine Realität. Bleib in meiner Nähe, dann geschieht dir nichts.

ANAKIN

Meister, Sir, ich habe gehört, wie Yoda über Midi-Chlorianer gesprochen hat. Und jetzt frage ich mich, was sind Midi-Chlorianer?

QUI-GON

Midi-Chlorianer sind eine mikroskopisch kleine Lebensform, die sich in allen lebenden Zellen befinden.

ANAKIN

Die leben in meinem Körper.

QUI-GON

In deinen Zellen, ja. Und wir leben in Symbiose mit ihnen.

ANAKIN

Symbiose?

QUI-GON

Das sind Lebensformen, die zum gegenseitigen Vorteil eng miteinander leben. Ohne die Midi-Chlorianer könnte kein Leben existieren. Und wir hätten auch keine Kenntnis von der Macht.

ANAKIN

Wirklich?

QUI-GON

Ohne Unterlass sprechen sie zu uns. Und teilen uns den Willen der Macht mit. Wenn du gelernt hast, deine Gedanken zum Schweigen zu bringen, wirst auch du hören, was sie sagen.

ANAKIN

Das verstehe ich nicht.

QUI-GON

Mit etwas Zeit und Übung wirst du es verstehen. Bestimmt.

Zwei Taxis halten an und Captain Panaka, Senator Palpatine, ca. zwanzig Soldaten, Wachen und Beamte gehen zügig auf das Schiff zu, gefolgt von Königin Amidala, Padmé, Eirthé und schließlich Jar Jar. Amidala und ihre Dienerinnen bleiben vor den Jedi stehen.

QUI-GON
 Euer Majestät, es ist uns ein
 Vergnügen, Euch weiterhin zu dienen
 und beschützen.

AMIDALA
 Eure Hilfe ist mir willkommen.
 Senator Palpatine befürchtet, dass
 die Föderation beabsichtigt, mich
 zu vernichten.

QUI-GON
 Ich verspreche Euch, dass wir das
 nicht zulassen werden.

Amidala betritt das Schiff, gefolgt von ihren Dienerinnen.
 Jar Jar umarmt Qui-Gon und Anakin.

JAR JAR
 Wirse gehen nach Haaauuuse!

Sie alle gehen auf das Schiff. Das Schiff hebt ab.

149

INN. NABOO-PALAST-THRONSAAL-THEED-NACHT

149

Nute und Rune stehen vor einem Hologramm von Darth Sidious.

DARTH SIDIOUS
 Die Königin ist auf dem Weg zu
 Euch. Ich fürchte, sie hat keinen
 Nutzen mehr für uns. Eliminiert
 sie, sobald sie ankommt.

NUTE
 Ja, mein Lord.

DARTH SIDIOUS
 Ist der Planet unter Kontrolle?

NUTE
 Wir haben die letzten Verstecke
 primitiver Lebensformen
 eingenommen. Der Planet befindet
 sich jetzt völlig in unserer
 Gewalt.

DARTH SIDIOUS
 Gut. Ich werde dafür Sorge tragen,
 dass die Dinge im Senat so bleiben,
 wie sie sind. Ich stelle Euch
 meinen Schüler Darth Maul zur
 Seite. Er wird sich um die Jedi
 kümmern.

NUTE
 Ja, mein Lord.

Darth Sidious verblasst.

RUNE
Ein Sith-Lord hier bei uns?!

150

INN. WELTALL-NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT

150

Anakin steht neben dem Piloten Ric Olié und zeigt auf verschiedene Schalter und Messinstrumente.

ANAKIN
... und der da?

RIC OLIÉ
Das sind die Front-Stabilisatoren.

ANAKIN
Und die Neigung kontrolliert man hier mit?

RIC OLIÉ
Du lernst wirklich sehr schnell.

151

INN. NABOO-RAUMSCHIFF-RAUM DER KÖNIGIN

151

Sabé und Eiraté stehen hinter Königin Amidala, während sie mit Qui-Gon und Captain Panaka spricht. Obi-Wan und Jar Jar schauen zu.

CAPT. PANAKA
Sobald wir gelandet sind, wird die Föderation Euch verhaften lassen und Euch zwingen, den Vertrag zu unterzeichnen.

QUI-GON
Das glaube ich auch. Ich versteh' nicht ganz, was Ihr damit zu erreichen wünscht.

AMIDALA
Ich werde wieder holen, was uns gehört.

CAPT. PANAKA
Wir sind zu wenige, Euer Hoheit. Wir haben keine Armee.

QUI-GON
Ich kann Euch nur beschützen, aber keinen Krieg für Euch führen.

AMIDALA
Jar Jar Binks!

Jar Jar schaut sich verwundert um.

JAR JAR
 Michse, Eure Hoheit?

AMIDALA
 Ja. Ich benötige deine Hilfe.

152 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-COCKPIT

152

Das Naboo-Raumschiff steuert auf den üppigen, grünen Planeten zu. Dort kreist nur noch ein Föderations-Schlachtschiff. Obi-Wan und Captain Panaka sehen es auf dem Bildschirm.

CAPT. PANAKA
 Die Blockade besteht nicht mehr.

OBI-WAN
 Der Krieg ist vorbei... Es besteht für sie jetzt keine Notwendigkeit mehr.

RIC OLIÉ
 Ich habe ein Kampfschiff auf meinem Monitor.

OBI-WAN
 Das ist ein Droidenkontrollschiff.

CAPT. PANAKA
 Sie haben uns wahrscheinlich entdeckt.

OBI-WAN
 Uns bleibt nicht viel Zeit.

153 INN. NABOO-RAUMSCHIFF-HAUPTRAUM

153

Königin Amidala, Captain Panaka, die Soldaten und die Dienerinnen machen sich bereit, von Bord zu gehen. Die Fahrstuhltür gleitet auf und Anakin tritt in den Frachtraum. Er sieht Padmé und läuft zu ihr hin.

ANAKIN
 Hallo! Wo warst du denn?

PADMÉ
 Annie! Was machst du denn hier?

ANAKIN
 Ich begleite Qui-Gon, aber sie erlauben mir nicht, ein Jedi zu werden. Ich bin zu alt.

PADMÉ
 Dies wird eine gefährliche Reise, Annie.

ANAKIN

Wirklich? Ich kann bestimmt helfen.
Wohin fliegen wir?

PADMÉ

In einen Krieg, fürchte ich. Die
Königin musste die schwerste
Entscheidung ihres Lebens treffen.
Sie glaubt nicht an den Kampf,
Annie. Wir sind ein friedliches
Volk.

ANAKIN

Ich will Euch helfen. Ich bin froh,
dass du zurück bist.

Anakin lächelt. Padmé lächelt zurück.

154

AUSS. NABOO-SUMPF-TAG

154

Das Naboo-Raumschiff ist im Gungan-Sumpf gelandet. Im
Hintergrund entladen Soldaten das Schiff, während Obi-Wan
sich Qui-Gon nähert.

OBI-WAN

Jar Jar ist auf dem Weg in die
Stadt der Gungans, Meister.

Qui-Gons Gedanken sind woanders.

QUI-GON

Gut.

Obi-Wan und Qui-Gon stehen für einen Moment still da.

OBI-WAN

Glaubt Ihr, dass der Plan der
Königin gelingt?

QUI-GON

Es wird nicht leicht sein, die
Gungans zu überzeugen. Und wir
können ihr mit unserer Macht nicht
helfen.

OBI-WAN

Ich, ähm, ich möchte mich für mein
Verhalten entschuldigen. Es steht
mir nicht zu, Euch wegen des Jungen
zu kritisieren, Meister. Und ich
bin dankbar, dass Ihr glaubt, dass
ich die Prüfungen bestehen kann.

Qui-Gon schaut ihn für einen langen Moment an.

QUI-GON

Du warst ein wirklich guter Schüler, Obi-Wan. Und du bist ein weiserer Mann als ich. Ich spüre, dass du ein mächtiger Jedi werden wirst.

155 AUSS. NABOO-SUMPF-UNTER WASSER-TAG 155

Jar Jar schwimmt hinunter in die Blasenstadt.

156 INN. OTOH GUNGA-STADTPLATZ 156

Jar Jar betritt den Hauptplatz der Blasenstadt. Er steht fassungslos, erstaunt und verängstigt da. Er ist nervös und zittert.

JAR JAR

Hallodi! Wo sein alle?

Der Platz ist leer. Er bemerkt, dass viele der Gebäude zerschossen sind, als hätte irgendein Kampf stattgefunden.

157 AUSS. NABOO-SUMPFSEE-TAG 157

Jar Jar verlässt den Sumpfsee und geht hinüber zu Königin Amidala, Captain Panaka, Obi-Wan und Qui-Gon. Padmé, Eiraté, Rabé, Anakin und Erzwo, vier Piloten und acht Wachen stehen im Hintergrund in der Nähe des Raumschiffs.

JAR JAR

Da nix niemand da ist! Die Gungans ist verlassen! Hat Kämpfe gegeben michse denken.

OBI-WAN

Glaubt Ihr, sie wurden in die Lager gebracht?

CAPT. PANAKA

Wahrscheinlicher ist, dass sie vernichtet wurden.

JAR JAR

Michse das nicht denken... Wenn in Schwierigkeiten, Gungans gehen an heiligen Platz.

QUI-GON

Weißt du, wo sie sich befinden, Jar Jar?

JAR JAR

Michse Euch zeigen. Michse Euch zeigen.

158 AUSS. NABOO-SUMPF-TAG

158

Die Gruppe folgt Jar Jar, während er sich durch den Sumpf bewegt. Jar Jar bleibt stehen und wittert. Die Gruppe hält hinter ihm.

JAR JAR

Dassen es.

Jar Jar macht ein seltsames schnatterndes Geräusch. Plötzlich tauchen wie aus dem Nichts Captain Tarpals und sechs Gungan-Soldaten, auf Kadus reitend, aus dem Unterholz auf.

JAR JAR

Halodali, Captain Tarpals.

CAPT. TARPALS

Binks! Nicht wieder!

JAR JAR

Wir kommen sehen Boss.

Capatain Tarpals verdreht die Augen.

CAPT. TARPALS

Autschzeit, Binks... Autschzeit für allen euchse.

159 AUSS. NABOO-HEILIGE TEMPELRUINEN-TAG

159

Jar Jar, Königin Amidala, Anakin, Erzwo, Qui-Gon, Obi-Wan, Padmé, Rabé, Eiraté und der Rest der Gruppe werden über eine Waldlichtung voll mit GUNGAN-FLÜCHTLINGEN geführt. Am anderen Ende befinden sich die Ruinen eines großen Tempels mit massiven, gemeißelten Köpfen. Boss Nass und mehrere andere Ratsmitglieder gehen hinaus auf die Spitze eines zu drei Viertel eingesunkenen Kopfes.

BOSS NASS

Jar Jar Binks, dichse zahlen dieses Mal. Wer da seien all die anderen?

Königin Amidala tritt vor. Captain Panaka und die Jedi stehen hinter ihr.

AMIDALA

Ich bin Königin Amidala der Naboo.
Und ich komme in Frieden.

BOSS NASS

Ah, goßes Naboo. Ihrse uns bringen
Mechaniks. Diese uns
kaputtmachen... Ihrse seien
superheftig. Ihrse alle sterben
werdet, ichse denken.

Captain Panaka und ein halbes Dutzend Wachen und Piloten schauen sich nervös um, und die GUNGAN-SOLDATEN senken ihre Energiestäbe. Die Jedi sind entspannt.

Anakin beobachtet alles mit sehr großem Interesse.

AMIDALA

Wir haben Euch aufgesucht, weil wir uns mit Euch verbünden wollen.

Plötzlich tritt Padmé vor.

PADMÉ

Euer Ehren...

Erzwo pfeift ein leises "Uh oh"...

BOSS NASS

Werse denn das jetzt?

PADMÉ

Ich bin Königin Amidala.
(zeigt auf die Königin)
Das ist mein Double, mein Schutz,
meine getreue Leibwächterin.

Anakin ist überrascht. Obi-Wan und Qui-Gon werfen sich einen wissenden Blick zu.

PADMÉ

Ich bedaure dieses falsche Spiel sehr, aber es war notwendig, um mich selbst zu schützen. Obwohl wir in vielen Dingen unterschiedlicher Meinung sind, haben unsere Völker immer in Frieden miteinander gelebt. Die Handelsföderation hat alles zerstört, was wir erschaffen haben. Wenn wir nicht schnell handeln, wird es auf immer verloren sein. Ich hoffe auf Eure Hilfe. Nein, ich flehe Euch an, uns zu helfen.

Padmé fällt auf die Knie und wirft sich vor Boss Nass nieder. Captain Panaka, seine Soldaten und die Dienerinnen holen entsetzt Luft.

PADMÉ

Wir sind Eure untertänigen Diener.
Unser Schicksal liegt in Euren Händen.

Langsam verbeugen sich Captain Panaka und seine Soldaten vor dem Gungan-Rat. Dann die Dienerinnen, Anakin und schließlich die Jedi. Die Gungans sind darüber verwundert. Boss Nass fängt an zu lachen.

BOSS NASS

Ihrse also gar nicht denken, ihrse besser sein als die Gungans?! Mirse das gefallen ganz sehr! Vielleicht wirse werden Freunde sein.

160 INN. NABOO-PALAST-THRONSAAL-TAG

160

Nute, Rune und Darth Maul gehen mit einem Hologramm von Darth Sidious.

NUTE

Wir haben Patrouillen entsandt. Wir haben bereits ihr Sternenschiff im Sumpf lokalisiert. Es wird nicht mehr lange dauern, mein Lord.

DARTH SIDIOUS

Das ist ein unerwarteter Schachzug von ihr. Er ist zu aggressiv. Lord Maul, sei auf der Hut.

DARTH MAUL

Ja, mein Meister.

DARTH SIDIOUS

Lass sie den ersten Schritt machen.

161 AUSS. NABOO-RAND DES SUMPFES/GRASEBENE-TAG

161

Ein GUNGAN-WACHPOSTEN sitzt auf der Spitze eines antiken Tempelkopfes und kundschaftet die Landschaft mit einem Elektro-Binokular aus. Er erblickt etwas und ruft hinunter zu Anakin am Fuße der Statue.

GUNGAN-WACHE

Die da kommen!

ANAKIN

Okay. Sie sind hier!

Anakin schreit und rennt hinüber zu Padmé und den Jedi, die mit fünf GUNGAN-GENERÄLEN einen Schlachtplan besprechen. Sabé und Eiraté stehen in der Nähe. Boss Nass legt seinen Arm um Jar Jar.

BOSS NASS

Duse waren richtig gut. Jar Jar bringen unsereiner und die Naboo zusammen.

JAR JAR

Ohe, nein, nei-hein, nein...

BOSS NASS

Wirse dich machen zu ... superheftig... General.

JAR JAR

General?! Oh, nein...

Jar Jars Augen rollen zurück, seine Zunge plumpst heraus und er wird ohnmächtig.

VIER GLEITER fahren an die GRUPPE heran. Captain Panaka und ca. ein DUTZEND WACHEN und PILOTEN steigen aus und schließen sich der Gruppe an.

PADMÉ

Wie ist die Lage.

CAPT. PANAKA

Fast alle befinden sich in Lagern. Einige Hundert Polizisten und Wachleute haben eine Untergrundbewegung gebildet. Ich habe so viele der Anführer mitgebracht, wie ich konnte. Die Föderationsarmee ist sehr viel größer als wir dachten. Und sehr viel stärker. Euer Hoheit, ich fürchte, dies ist eine Schlacht, die wir nicht gewinnen können.

PADMÉ

Sie ist ein Ablenkungsmanöver. Die Gungans müssen die Droidenarmee von den Städten weglocken. Wir können uns über geheime Zugänge auf der Seite des Wasserfalls in die Stadt schleichen. Wenn wir am Haupttor sind, startet Capatin Panaka ein Ablenkungsmanöver. Dann können wir in den Palast eindringen und den Vizekönig gefangen nehmen. Ohne den Vizekönig werden sie völlig orientierungslos sein.

Qui-Gon und Obi-Wan schauen interessiert zu.

PADMÉ

Was meint Ihr, Meister Jedi?

QUI-GON

Der Vizekönig wird gut beschützt sein.

CAPT. PANAKA

Es wird schwierig, in den Thronsaal zu gelangen. Wenn wir erst mal drin sind, haben wir keine Probleme mehr.

QUI-GON

Es besteht die Gefahr, dass bei diesem Ablenkungsmanöver viele Gungans getötet werden.

BOSS NASS

Wirse bereit, unseren Anteil zu leisten.

Jar Jar lächelt sehr besorgt und verlegen. Anakin schaut mit Interesse zu, ebenso wie Erzwo.

PADMÉ

Wir haben einen Plan, der die Droidenarmee außer Gefecht setzen sollte. Alle Piloten, die uns zur Verfügung stehen, werden angewiesen, das Droidenkontrollschiff zu zerstören.

QUI-GON

Ein wohldurchdachter Plan. Er birgt allerdings auch ein großes Risiko. Die Waffen Eurer Jäger sind vielleicht nicht stark genug, um den Schutzschild zu durchdringen.

OBI-WAN

Es besteht noch eine größere Gefahr. Wenn der Vizekönig entkommen sollte, kehrt er sicher mit einer weiteren Droidenarmee zurück.

PADMÉ

Deshalb muss es uns gelingen, den Vizekönig zu fassen. Das wird unser Schicksal entscheiden.

162

INN. THEED-PALAST-THRONSAAL-TAG

162

Nute, Rune, Darth Maul, OOM-9 und ein Hologramm von Darth Sidious gehen durch den Thronsaal.

DARTH SIDIOUS

Sie ist noch törichter, als ich angenommen habe.

NUTE

Wir entsenden alle Truppen, um diese bei dem Sumpf zusammengezogene Armee anzugreifen. Offenbar sind es ausschließlich Primitive.

OOM-9

Ich werde die Sicherheitsmaßnahmen
in allen Lagern verstärken.

DARTH MAUL

Ich fühle, dass mehr
dahintersteckt, mein Meister. Die
beiden Jedi benutzen die Königin
vielleicht für ihre eigenen Zwecke.

DARTH SIDIOUS

Die Jedi dürfen sich nicht
einmischen. Sie können die Königin
nur beschützen. Nicht mal Qui-Gon
würde gegen dieses Gesetz
verstoßen. Das wird uns zum Vorteil
gereicht.

NUTE

Ich habe also Eure Erlaubnis,
weiter vorzugehen?

DARTH SIDIOUS

Vernichtet sie! Bis auf den
letzten.

163

AUSS. NABOO-SUMPFSEE-TAG

163

Alles ist friedlich. KLEINE KREATUREN trinken aus einem riesigen Sumpfsee. Plötzlich ist eine Unruhe in der Mitte des Sees. Ein RAUSCHEN VON LUFTBLASEN, dann taucht aus dem Wasser ein GUNGAN-SOLDAT reitend auf einem KAADU auf, gefolgt von einigen weiteren. FRÖSCHE und ANDERE KLEINE TIERE fliehen in alle Richtungen, während die GUNGAN-ARMEE durch den Sumpf marschiert. Die Kaadus schütteln sich ab, als sie den See verlassen. Als Jar Jars Kaadu sich abschüttelt, fällt Jar Jar herunter.

SOLDATEN auf gewaltigen echsenartigen FAMBAAAS mit großen Schildgeneratoren auf dem Rücken folgen den marschierenden Kriegern. Die GUNGAN-ARMEE zieht aus dem Sumpfgebiet auf die grasbedeckten Hügel.

HUNDERTE GUNGAN-KRIEGER laufen in langen Reihen Richtung Horizont.

Panzer der Föderation rücken auf eine Hügelkette und stoppen. In der Ferne sehen sie die GUNGAN-ARMEE auf sich zu marschieren. Der GUNGAN-GENERAL CEEL erblickt die Panzer auf der Hügelkette und befiehlt einen Stopp. Die GUNGANS schwärmen weiträumig aus.

Jar Jar ist nervös. General Ceel signalisiert den Schild-Bedienern.

GENERAL CEEL

Schutzeschild sofort aktivieren!

Ein roter Strahl schießt aus dem Generator und trifft auf eine große Schüssel auf dem Rücken eines zweiten Fambaas und breitet sich wie ein Regenschirm über die versammelten Krieger aus.

164 AUSS. THEED-HAUPTPLATZ-TAG

164

Padmé, gefolgt von Eiraté, Obi-Wan, Qui-Gon, Anakin und Erzwo, macht sich heimlich auf den Weg zum Eingang des Haupthangars. Ihnen folgen etwa ZWANZIG NABOO-WACHEN, PILOTEN und SOLDATEN. Sie halten an, und Padmé benutzt ein kleines, rotes Laserlicht zur Signalisierung über den Platz an Captain Panaka, Rabé und zwanzig andere verschiedene Naboo-Einheiten. Sie signalisieren zurück.

Qui-Gon beugt sich zu Anakin hinüber.

QUI-GON

Sobald wir drinnen sind, suchst du dir ein sicheres Versteck, und dort bleibst du.

ANAKIN

Klar.

QUI-GON

Nicht weggehen!

DROIDENTRUPPEN bewegen sich auf dem mit Panzern gefüllten Platz. Am anderen Ende des Platzes fangen EINIGE KAMPFDROIDEN an zu laufen und zu feuern. Die Naboo-Soldaten beginnen das Feuer auf die Kampfdroiden zu erwidern.

Als der Aufruhr an einem Ende des Platzes ausbricht, eilen Padmé und ihre Truppen in den Haupthangar. Capatin Panaka und seine Soldaten greifen draußen weiter die Droiden an.

165 INN. THEED-HAUPTHANGAR-TAG

165

ALARME ERTÖNEN, als Padmé, die Jedi, Anakin, Eiraté und Padmés Truppen in den Hangar stürmen. Kampfdroiden beginnen, auf sie zu schießen, während sie Deckung suchen. Anakin rennt unter einen Naboo-Jäger. Die Jedi lenken die auf Padmé gerichteten Läserschüsse zurück auf die Kampfdroiden und lassen sie EXPLODIEREN.

166 INN. THEED-PALAST-THRONSAAL-TAG

166

Nute, Rune und VIER RATSMITGLIEDER beobachten den Kampf um den Zentralen Platz auf einem großen Bildschirm.

NUTE

Ich dachte, die Schlacht würde weit entfernt von hier stattfinden. Das ist zu nah.

RUNE
Was geht denn da vor?

Darth Maul betritt den Thronsaal.

DARTH MAUL
Ich sagte Euch, dass mehr
dahintersteckt. Die Jedi sind
involviert.

167

AUSS. NABOO-GRASEBENE-TAG

167

Die Panzer der Föderation beginnen, auf die Gungans zu feuern, aber sie sind durch ihr Energieschild geschützt. Die Panzer hören auf zu feuern, und die Gungans JUBELN, bis sie sehen, wie sich die Türen der gewaltigen Transporter öffnen und Gestelle mit Kampfdroiden herausgezogen werden, die von einem TRUPP STAPS aufgereiht werden.

Die Kampfdroiden rekonfigurieren sich in ihre Standposition. Die Gungans machen sich für einen Angriff bereit. OOM-9 gibt den Befehl, vorzurücken und Tausende von Droiden marschieren auf die Gungans zu.

Die Gungans machen ihre Waffen scharf. Die Droiden marschieren langsam durch den Schutzschild und beginnen zu feuern. Die Gungans werfen ihre Energiestäbe und schmeißen kleine Energiebälle mit Schleudern. Die Krieger kippen große Energiekugeln in Mörser, die sich erhitzen und den Energieglibber auf die Kampfdroiden abfeuern, wodurch diese einen Kurzschluss erleiden.

Die Schlacht tobt und die Gungans verteidigen ihre Schildgeneratoren gegen die DROIDENARMEE. OOM-9 beobachtet von einem Panzer auf einer Anhöhe, die Schlacht überschauend.

168

INN. THEED-HAUPTHANGAR-TAG

168

Anakin versteckt sich hinter einem der Naboo-Jäger und duckt sich, als große Laserstrahlen an ihm vorbeisausen und in seiner Nähe explodieren. Padmé und die zwei Jedi zerstören Kampfdroiden rechts und links. Die Truppen der Königin und Eiraté feuern ebenfalls auf die Droiden. Padmé gibt ihren Piloten ein Zeichen.

PADMÉ
Zurück auf Eure Schiffe!

Die PILOTEN und R2-EINHEITEN jagen zu den Naboo-KAMPFSCHIFFEN, die im Hangar untergebracht sind. EINER DER PILOTEN springt in einen Jäger direkt über dem Versteck von Anakin.

JÄGERPILOT

Such' dir lieber ein neues
Versteck, Junge. Ich nehme diesen
Jäger.

Das Schiff beginnt aus dem Hangar zu schweben. Kampfdroiden beschießen es, als es hinter fünf anderen Jägern zurückbleibt. Erzwo pfeift Anakin aus einem zweiten, nicht weit entfernten Jäger aus zu. Anakin rennt und springt in den zweiten Jäger, um sich zu verstecken.

169 AUSS. THEED-HAUPTPLATZ-TAG

169

Zwei Naboo-Sternenjäger verlassen den Haupthangar. Ein Panzer feuert auf sie und trifft einen von ihnen, der sich kreiselnd in den Boden bohrt und explodiert.

170 INN. THEED-HAUPTHANGAR-TAG

170

Captain Panaka, Sabé und NABOO-Einheiten eilen in den Hangar und überwältigen die wenigen, verbliebenden Kampfdroiden. Padmé, Obi-Wan und Qui-Gon schließen sich mit Capatin Panaka zusammen.

PADMÉ

Der Vizekönig ist vermutlich im
Thronsaal.

Sie blickt zu Qui-Gon.

QUI-GON

Das denke ich auch.

CAPT. PANAKA

Rote Gruppe, blaue Gruppe! Wir
müssen da rüber!

Sie machen sich auf den Weg zum Ausgang und kommen an dem Jäger vorbei, wo sich Anakin versteckt. Erzwo piepst zur Begrüßung, als Anakin aus dem Cockpit lugt.

ANAKIN

Hey! Wartet auf mich!

QUI-GON

Anakin, bleib, wo du bist. Dort
bist du in Sicherheit.

ANAKIN

Aber ich...

QUI-GON

Bleib in dem Cockpit.

Sie steuern auf den Ausgang zu. Als sie gerade durch die Tür gehen wollen, zerstreuen sich plötzlich alle und offenbaren Darth Maul, der in der Tür steht. Captain Panaka, Padmé und ihre Einheiten weichen zurück. Qui-Gon und Obi-Wan treten vor.

QUI-GON
Das übernehmen wir.

PADMÉ
Wir gehen den langen Weg.

Die zwei Jedi legen ihre Umhänge ab und aktivieren ihre Lichtschwerter. Darth Maul zieht seinen Umhang aus und schaltet sein Lichtschwert ein. Beide Enden des Schwertes leuchten auf.

Am anderen Ende des Hangars rollen SECHS RADDROIDEN herein und nehmen ihre Kampfpositionen ein. Erzwo macht Anakin auf die Droiden aufmerksam. Die Jedi beginnen den SITH-LORD zu bekämpfen.

ANAKIN
Oh, nein...

Die Droiden rücken vor und eröffnen das Feuer auf Padmé und ihre Einheiten.

ANAKIN
Wir müssen etwas unternehmen,
Erzwo!

Erzwo piepst eine Antwort. Plötzlich gehen die Systeme des Schiffs an und der Jäger beginnt zu schweben.

ANAKIN
Alles klar, danke, Erzwo! Gute
Idee! Ich übernehme. Mal sehen...

Anakin steuert das Schiff auf die Droiden zu. Er drückt einen Knopf und das Schiff beginnt zu zittern.

ANAKIN
Ich versuch's ja, ich weiß bloß
nicht, wo der Abzug ist! Ups, das
war der Falsche. Vielleicht der
hier.

Anakin drückt einen zweiten Knopf und die Laser fangen an zu feuern und vernichten mehrere Raddroiden. Erzwo piepst begeistert.

ANAKIN
Warte, das ist er.

Die Jedi liefern sich einen erbitterten Schwertkampf mit Darth Maul. Sie haben sich in die Mitte des Hangars begeben.

Während die Raddroiden vorübergehend von Anakin abgelenkt sind, gehen Captain Panaka, Padmé und ihre Einheiten ab in einen Palastkorridor.

Die Raddroiden eröffnen das Feuer auf Anakin. Es gibt EXPLOSIONEN um ihn herum.

ANAKIN

Ups... Schilde! Immer rechts. Die Schilde sind immer rechts.

Anakin legt mehrere Schalter um und der Nachbrenner zündet.

ANAKIN

Ich weiß, dass wir fliegen. Ich versuche, die Triebwerke abzuschalten.

Der Jäger schießt aus dem Hangar. Erzwo und Anakin halten sich krampfhaft fest.

ANAKIN

Ups! Wieder falsch.
(Artoo piept)
Ich mache gar nichts.

Erzwo piept erneut.

ANAKIN

Ich weiß. Ich habe nichts gedrückt.

Die Bewegungen des Sith-Lords sind unglaublich. Er kämpft gegen die beiden Jedi zugleich, springt in die Luft und blockt jeden ihrer Schläge.

171

INN. NABOO-JÄGER-COCKPIT-WELTALL

171

Die Naboo-Flotte verlässt den Planeten und nimmt Kurs auf die Raumstation.

RIC OLIÉ

Bravo Staffel A, kümmert Euch um die Jäger. Staffel B, greift den Transmitter an.

BRAVO ZWEI

Roger, Bravo Leader.

Die Flotte nähert sich der Raumstation. Viele Jäger der Föderation verlassen die Hangars und greifen an.

RIC OLIÉ

Raumjäger direkt voraus!

172 AUSS. NABOO-GRASEBENE-TAG 172

Jar Jars Tollpatschigkeit kommt ihm im Kampf zugute. Er verheddert sich in der Verkabelung eines zerstörten DROIDEN und schleppt den Torso mit sich herum, wobei die Waffe des Droiden wahllos feuert und vernichtet dabei versehentlich mehrere Droiden auf einmal.

OOM-9 beschließt, die RADDROIDEN zu schicken und gibt das Signal. HUNDERTE VON RADDROIDEN rollen aus den Transportern und stürzen sich Richtung Schlacht.

Sie rollen langsam durch die Deflektorschilde, und verwandeln sich selbst, sobald sie auf der anderen Seite sind. Die Gungans vernichten die Zerstörerdroiden mit ihren Energiekugeln. Die Zerstörerdroiden vernichten viele Gungans.

173 INN. NABOOINAISSCHER RAUMJÄGER-COCKPIT-WELTALL 173

Es entbrennt eine riesige Raumschlacht. Anakins Jäger fliegt in den Weltraum über Naboo.

Erzwo piept ein besorgtes Anliegen.

ANAKIN
Das Ding läuft auf Autopilot.

Erzwo piept und pfeift.

ANAKIN
Versuch, ihn zu deaktivieren.

Erzwo piepst, dass er es versucht.

ANAKIN
Da! Da sind sie! Da führt uns der
Autopilot hin!

Anakins Jäger fliegt auf das Föderations-Schlachtschiff zu.

174 INN. THEED-HAUPTHANGAR-TAG 174

Der Sith-Lord treibt die Jedi aus dem Hangar in den Bereich des Generatorraums nebenan.

175 INN. THEED-GENERATORGRUBE-TAG 175

Drei Schwerter kreuzen sich in einer intensiven Vorstellung von Schwertkampfkunst. Die Jedi und der Sith-Lord kämpfen sich ihren Weg über die schmale Brücke des Energiegenerators von Theed. Darth Maul springt auf die Brücke über ihnen. Die Jedi folgen; einer vor dem Sith-Lord und einer dahinter. Sie setzen ihren Schwertkampf fort.

176 INN. THEED-PALAST-KORRIDOR-TAG 176

Padmé, Captain Panaka, Eiraté, Sabé und ihre Einheiten sind in einem Korridor eingeschlossen von Kampfdroiden.

PADMÉ

Dafür haben wir keine Zeit mehr,
Captain.

CAPT. PANAKA

Versuchen wir es mit der
Außentreppe.

Captain Panaka schießt ein Loch in das Fenster, durch das sie nach draußen auf einen Sims gehen, der sich ca. sechs Stockwerke hoch über dem tosenden Wasserfall befindet. Sabé, Eiraté und ungefähr zwanzig Naboo-Soldaten bleiben im Korridor, um die KAMPFDROIDEN aufzuhalten.

177 AUSS. THEED-PALAST-ÜBER DEM WASSERFALL-TAG 177

Padmé, Captain Panaka und ungefähr zehn weitere Naboo-Soldaten stehen in einer Reihe auf dem Sims. Sie haben kleine Vorrichtungen aus ihren Pistolen herausgezogen und feuern auf einen Sims vier Stockwerke über ihnen. Dünne Kabel schießen heraus und werden in dem Sims verankert. Padmé, Captain Panaka und die anderen klettern die Wand hinauf.

178 AUSS. NABOO-GRASEBENE-TAG 178

Die Gungan-Armee ist kein Gegner für die Zerstörerdroiden. Jar Jar versucht, vor den Kampfdroiden davonzulaufen.

GENERAL CEEL

Rückzug! Rückzug!

Die Gungans beginnen sich umzudrehen und flüchten, zu Fuß, auf ihren Kaadus und in Wagen.

Jar Jar versucht, auf einem Wagen mit Energiekugeln zu entkommen, doch es gelingt ihm nur, die hintere Klappe zu entriegeln, so dass alle Energiekugeln vom Wagen den Berg hinunterrollen. Jar Jar krabbelt, um nicht von einer dieser Kugeln getroffen zu werden. Vier Zerstörerdroiden haben nicht so viel Glück. Sie werden von den Energiekugeln zerbombt.

Die Gungans erneuern ihren Angriff auf die Droidenarmee. Jar Jars Tollpatschigkeit zerstört einige weitere Zerstörerdroiden.

179 INN. NABOO-JÄGER-COCKPIT-WELTALL 179

Anakin findet sich mitten in einer Weltraumschlacht wieder. Hinter ihm explodiert ein Schiff (über seiner linken Schulter).

ANAKIN

Jetzt wird's eng! Whoah!

Er blickt nach vorne und sieht feindliche Jäger, die sich frontal nähern.

ANAKIN

Erzwo, schalt endlich den Autopilot ab! Sonst gehen wir beide noch drauf!

Erzwo kreischt eine Antwort.

ANAKIN

Ich habe die Kontrolle?

Anakin legt Schalter um.

ANAKIN

Okay, nach links!

Er bewegt die Steuerung nach links und das Schiff reagiert und dreht nach links.

ANAKIN

Ja, du hast es geschafft, Erzwo!

Erzwo piepst.

ANAKIN

Zurückfliegen?! Qui-Gon hat zu mir gesagt, ich soll in diesem Cockpit bleiben, also tu' ich das auch. Los, jetzt!

Ein feindlicher Jäger kommt in sein Visier. Anakin drückt die Steuerung und anstatt zu feuern, beschleunigt sein Jäger rasant am feindlichen Schiff vorbei.

ANAKIN

Ups! Whoa!

Jetzt ist das feindliche Schiff an seinem Heck. Er versucht Ausweichmanöver.

ANAKIN

Ich werd' versuchen zu rollen. Das ist 'n guter Trick.

Anakin lässt das Schiff rollen, während Erzwo verzweifelt kreischt.

ANAKIN

Ich weiß, dass wir Probleme haben, halt dich einfach fest! Wir kommen aus der Sache so raus, wie wir hineingekommen sind.

Erzwo piepst eine Antwort.

ANAKIN
Welcher? Dieser?

Anakin reißt an der Schubumkehr und das Schiff verlangsamt sofort – der feindliche Jäger schießt an ihm vorbei und explodiert an der Raumstation.

180 INN. NABOO-JÄGER-COCKPIT-WELTALL

180

Die Staffel greift die Raumstation an.

RIC OLIÉ
Staffel Bravo, nehmt Euch die
Hauptbrücke vor.

BRAVO ZWEI
Roger, Bravo Leader.

Der Angriff ist aussichtslos.

RIC OLIÉ
Ihr Deflektorschild ist zu stark.
Das werden wir niemals
durchdringen.

Inzwischen wird Anakin von einem anderen Jäger verfolgt.
Erzwo kreischt.

ANAKIN
Ich weiß, Erzwo! Das ist kein Pod-
Renner.

Das feindliche Schiff feuert und trifft Anakins Jäger,
versetzt ihn ins Trudeln. Erzwo schreit.

ANAKIN
Wir sind getroffen.

Anakin erlangt die Kontrolle wieder, als sein Schiff in den
Hangar der Raumstation eindringt.

ANAKIN
Ach du heiliges Banthapodo!

Anakins Schiff weicht abgestellten Transportschiffen und
anderen Hindernissen aus. Ein großes Schott versperrt seinen
Weg. Erzwo piepst.

ANAKIN
Ich versuch' ja zu stoppen! Ich
versuch' ja zu stoppen! Whoa!

Anakin aktiviert die Schubumkehr und hält rutschend auf dem
Hangardeck an. Erzwo gibt ein besorgtes Pfeifen von sich.

ANAKIN

Okay! Okay! Setze die Systeme in Gang!

Anakin duckt sich, um eine Kontrolltafel einzustellen.

ANAKIN

Alle Systeme sind überhitzt. Alle Anzeigen leuchten rot auf.

Erzwo sieht Droiden auf sich zukommen und piepst verzweifelt.

181 INN. THEED-GENERATORGRUBE-TAG 181

Der Lichtschwert-Kampf geht auf dem schmalen Laufsteg rund um die gewaltige Generatorgrube weiter. Darth Maul tritt Obi-Wan von einer der Rampen und er fällt mehrere Ebenen hinunter. Qui-Gon schlägt den schwarzen Lord von einer anderen Rampe und er landet hart auf eine Rampe zwei Ebenen tiefer. Qui-Gon springt ihm hinterher. Der dunkle Lord weicht zurück, den Laufsteg entlang zu einer kleinen Tür. Qui-Gon folgt ihm, während Obi-Wan versucht aufzuholen.

182 INN. THEED-GENERATOR-STROMGENERATOR-KORRIDOR 182

Der Sith-Lord, gefolgt von Qui-Gon, betritt einen langen Korridor, der erfüllt ist von einer Reihe tödlicher Strahlen, die wie ein pulsierendes Muster an- und ausgehen, und im Minutentakt den Gang hinunterschließen, oder so. Darth Maul schafft es an mehreren Wänden dieser tödlichen Strahlen vorbeizukommen, bevor sie sich schließen. Qui-Gon ist eine Wand von dem schwarzen Lord entfernt. Obi-Wan kommt gerade erst in den Korridor und ist fünf Wände von Darth Maul entfernt.

Die Jedi müssen bis zum nächsten Impuls warten, um im Korridor voranzukommen.

Obi-Wan ist ungeduldig und geht auf und ab und wartet darauf, dass die Strahlenwand sich öffnet.

Qui-Gon sitzt und meditiert. Der Sith-Lord versucht, seine Wunden zu verbinden.

183 INN. THEED-PALAST-KORRIDOR ZUM THRONSAAL 183

Ein Fenster im Korridor zerspringt. Padmé, Capatin Panaka und IHRE SOLDATEN klettern in den Korridor. Sie gehen auf die Tür zum Thronsaal zu.

Plötzlich preschen zwei Zerstörerdroiden vor die Tür. Padmé dreht sich um und sieht zwei weitere am anderen Ende des Korridors auftauchen, so dass sie umstellt sind.

Padmé schmeißt ihre Pistole hin und dreht sich zu Capain Panaka.

PADMÉ
Legt Eure Waffen nieder, diese
Runde geht an sie.

CAPT. PANAKA
Aber wir können doch nicht...

PADMÉ
Captain, ich sagte, legt Eure
Waffen nieder.

Capatin Panaka und seine Männer schmeißen ihre Waffen hin.

184

AUSS. NABOO-GRASEBENE-TAG

184

Ein ZERSTÖRERDROIDE sprengt einen der Schildgeneratoren und lässt ihn explodieren. Der Schutzschild wird schwächer und fällt aus. OOM-9 sieht den Schild schwächer werden und befiehlt seinen Panzern, vorzurücken. Der Gungan-General signalisiert einen Rückzug, als die Panzer das Schlachtfeld betreten.

Die Gungans fliehen so schnell sie können. Jar Jar wird von seinem Kaadu geblasen und landet auf einer der Panzerkanonen. Ein GUNGAN-KRIEGER signalisiert Jar Jar, abzuspringen. Jar Jar hat Angst. Die Kanone schwingt herum und versucht, Jar Jar abzustößen.

Jar Jar hängt während der Fahrt am Geschützrohr. Schließlich springt er auf einen Kaadu hinter einem Gungan-Krieger. Überall explodieren die Kanonenschüsse der Panzer. Es herrscht Chaos.

185

INN. THEED-GENERATOR-STROMGENERATORS-KORRIDOR

185

Die Elektronenstrahlen zirkulieren, während Qui-Gon sitzt und meditiert. Die Wand aus tödlichen Strahlen wendet sich ab, und Obi-Wan rennt auf Qui-Gon und den dunklen Lord zu. Als sich die Wand zwischen Qui-Gon und Darth Maul öffnet, ist Qui-Gon in Sekundenschnelle im Kampf gegen den dunklen Lord, mit einer Wildheit, die man zuvor nicht gesehen hat. Sie bewegen sich in einen Bereich am Ende des Korridors, der Schmelzgrube genannt wird, ein kleiner Bereich, der größtenteils aus einem tiefen Loch besteht.

Die Elektrostrahlen-Tore beginnen sich zu schließen. Obi-Wan versucht, die Schmelzgrube zu erreichen, wird aber ein Tor vorher aufgehalten. Er hält rutschend an, kurz bevor er auf das tödliche Elektronenfeld trifft.

Qui-Gon und Darth Maul kämpfen rund um die Schmelzgrube, während ein frustrierter Obi-Wan zuschaut.

Darth Maul überrumpelt Qui-Gon. Der Sith macht eine schnelle Bewegung, schlägt den Griff seines Lichtschwertes gegen Qui-Gons Kinn und durchbohrt ihn. Qui-Gon sinkt zu einem Häufchen zu Boden.

186 AUSS. NABOO-GRASEBENE-TAG

186

Die Gungans sind überrannt worden. Einige fliehen in die Anhöhen, gejagt von Kampfdroiden auf Staps. Viele andere werden von Kampfdroiden und Zerstörerdroiden in Gruppen zusammengetrieben.

Jar Jar und General Ceel werden in einer kleinen Gruppe mit ANDEREN OFFIZIEREN gefangengehalten.

JAR JAR

Dasse nich gut sein, super heftig.

GENERAL CEEL

Michse hoffen, dasse klappen für die Königin.

187 INN. THEED-PALAST-THROONSAAL-TAG

187

Padmé, Captain Panaka und sechs andere OFFIZIERE werden von ZEHN KAMPFDROIDEN vor Nute, Rune und VIER NEIMOIDIANISCHEN RATSMITGLIEDERN geführt.

NUTE

Euer kleiner Aufstand ist beendet, Eure Hoheit. Zeit, dass Ihr den Vertrag unterzeichnet und diese sinnlose Debatte im Senat beendet.

Sabé, gekleidet wie die Königin, erscheint mit einigen Einheiten in der Tür. In der Ferne sind einige zerstörte Kampfdroiden zu sehen.

SABÉ

Ich werde keinen Pakt unterschreiben, Vizekönig, denn Ihr habt verloren.

Nute und die anderen sind verblüfft, eine zweite Königin zu sehen. Nute brüllt die zehn Wachen im Raum an.

NUTE

Ihr nach! Die hier ist nur ein Double!

Sechs Droiden eilen aus dem Thronsaal hinter Sabé her. Nute dreht sich zu Padmé.

NUTE

Eure Königin wird damit nicht davonkommen.

Padmé lässt sich auf ihren Tron fallen und drückt sofort einen Sicherheitsknopf, der eine Platte auf ihrem Schreibtisch öffnet, gegenüber von Capatin Panaka.

Padmé schnappt sich zwei Pistolen, wirft eine davon Captain Panaka und eine einem Offizier zu. Sie nimmt eine dritte Pistole und erschießt damit den letzten der Kampfdroiden.

Die Offiziere eilen zur Türkontrolltafel, als Padmé den Schalter zum Schließen der Tür betätigt. Der Offizier an der Tür blockiert die Kontrollen. Capatin Panaka wirft den ANDEREN WACHEN weitere Pistolen zu. Die Neimoidianer sind verwirrt und verängstigt.

PADMÉ

Vizekönig! Die Zeit Eurer Besatzung hier ist beendet!

NUTE

Seid nicht albern. Ihr seid zu wenige. Es wird nicht lange dauern, bevor Hunderte von Zerstörerdroiden hier eindringen und uns befreien werden.

PADMÉ

Jetzt reden wir über einen neuen Vertrag, Vizekönig.

188

INN. THEED-STROMGENERATOR-SHMELZGRUBE

188

Obi-Wan schreit auf, als sich das pulsierende Elektronentor öffnet und der Sith-Lord ihn angreift. Der DUNKLE LORD ist unbarmherzig in seinem Angriff auf den jungen Jedi.

Obi-Wan und Darth Maul benutzen die Macht, um sich gegenseitig mit Gegenständen zu bewerfen, während sie kämpfen. Darth Maul scheint die Oberhand zu haben, als Obi-Wan müde wird.

Darth Maul überrumpelt Obi-Wan und der Jedi rutscht in eine Schmelzgrube. Er kann sich gerade noch an einer Düse an der Seite der Grube festhalten. Darth Maul grinst Obi-Wan teuflisch an, während er Obi-Wans Lichtschwert in den endlosen Schacht kickt.

Der Sith-Lord lächelt, als er Obi-Wan den Todesstoß versetzen will. Im letzten Moment springt Obi-Wan aus der Grube hoch, ruft Qui-Gons Lichtschwert zu sich und überrascht damit Darth Maul. Der junge Jedi schwingt sein Schwert mit aller Macht und streckt den Sith-Lord nieder. Darth Maul stürzt in die Schmelzgrube in den Tod.

Obi-Wan eilt zu Qui-Gon, der im Sterben liegt.

OBI-WAN

Meister! Meister!

QUI-GON
Nein, es, es... ist zu spät. Es...

OBI-WAN
Nein!

QUI-GON
Obi-Wan! Versprich... Versprich mir, dass du den Jungen ausbilden wirst?

OBI-WAN
Ja, Meister...

QUI-GON
Er ist der Auserwählte. Er bringt das Gleichgewicht. Bilde ihn aus!

Qui-Gon stirbt. Obi-Wan wiegt seinen Meister, leise weinend.

189

INN. NABOO-JÄGER-COCKPIT-HANGAR DER FÖDERATION

189

Anakin späht über den Rand des Cockpits und sieht Kampfdroiden, die das Schiff umstellen. Er duckt sich wieder.

ANAKIN
Ups, das ist gar nicht gut.

Er schaut auf die Instrumententafel und sieht rote Lichter.

ANAKIN
Alle Systeme sind überhitzt.

Der KAMPFDROIDEN-CAPTAIN geht auf das Schiff zu und sieht Erzwo.

KAMPFDROIDEN-CAPTAIN
Wo ist dein Pilot?

Erzwo antwortet.

KAMPFDROIDEN-CAPTAIN
Zeig mir deine Identifikation!

Anakin sieht, wie die Instrumententafel-Lichter von rot auf grün wechseln.

ANAKIN
Ja! Wir haben Energie!

Er legt einen Schalter um und der Antrieb startet.

KAMPFDROIDEN-CAPTAIN
(sieht Anakin)
Du! Raus da, oder wir schießen!

ANAKIN

Nein, nicht wenn ich es verhindern kann! Schilde hochfahren!

Anakin legt einen Schalter um und das Schiff schwebt und stößt den Kampfdroiden-Captain um. Die anderen Droiden schießen, aber die Laser werden von Anakins Schilden reflektiert. Erzwo piept.

ANAKIN

Das sollte sie aufhalten.

Anakin feuert Laserschüsse ab, während das Schiff zu rotieren beginnt.

ANAKIN

Für Euch! Das auch!

Er drückt einen Knopf und startet zwei Torpedos, die die Droiden verfehlen.

ANAKIN

Mist... daneben!

Die beiden Torpedos fliegen einen Korridor hinunter und explodieren innerhalb des Reaktorraums.

ANAKIN

Lass uns verschwinden!

Anakins Schiff donnert über das Hangardeck und holpert über die Droiden.

ANAKIN

Das ist genau wie Pod-Rennen!

190

INN. FÖDERATIONSSCHLACHTSCHIFF-BRÜCKE

190

Tey How dreht sich zu Captain Dofine.

TEY HOW

Wir verlieren Energie! Es scheint ein Problem mit dem Hauptreaktor zu geben!

DOFINE

Unmöglich! Unsere Schilde sind undurchdringlich!

Die Brücke explodiert.

191

INN. NABOO-JÄGER-COCKPIT-WELTALL

191

Ric Olié beobachtet erstaunt, wie das Föderationsschlachtschiff von innen heraus zu explodieren beginnt.

BRAVO ZWEI

Was ist denn das? Es explodiert von innen!

RIC OLIÉ

Ich weiß nicht, wir waren das nicht!

BRAVO ZWEI

Hey! Da ist einer von uns am Haupthangar!

192 AUSS. NABOO-GRASEBENE-TAG

192

Plötzlich fangen alle Droiden an zu zittern, laufen im Kreis herum und bleiben dann stehen. Die Gungans treten vorsichtig näher, um die erstarrten Droiden zu untersuchen. Jar Jar schubst einen der Kampfdroiden und er fällt um.

JAR JAR

Tja, äh, was 'n die da machen?

193 AUSS. THEED-HAUPTHANGAR-TAG

193

Anakin und Erzwo folgen der Staffel gelber Naboo-Raumjäger in den Haupthangar.

194 INN. THEED-HAUPTHANGAR-TAG

194

Ric Olié und die anderen Piloten versammeln sich, als sie ihre Schiffe verlassen.

BRAVO ZWEI

Er flog in den Hangar, hinter dem Deflektorschild und schoss den Hauptreaktor in die Luft...

BRAVO DREI

Erstaunlich. Das lehren sie nicht an der Akademie.

Anakins Schiff hält rutschend hinter den anderen Naboo-Raumjägern. Ric Olié, Bravo Zwei, die anderen Piloten und die Bodenbesatzung eilen zu seinem Schiff.

RIC OLIÉ

Wir sind alle vollzählig... Wer flog das Schiff?

Anakin öffnet verlegen das Cockpit und steht auf. Alle Piloten starren erstaunt.

ANAKIN

Ich krieg' doch jetzt keinen Ärger, oder?

Erzwo gibt einen besorgten Piepser von sich.

195

INN. HAUPTHANGAR-INNENHOF-TAG

195

Der große, eindrucksvolle Kreuzer des Obersten Kanzlers landet im Innenhof des Haupthangars. Captain Panaka und zwanzig Soldaten bewachen Nute Gunray und Rune Haako. Obi-Wan, die Königin und ihre Dienerinnen stehen vor den Neimoidianern.

PADMÉ

Und nun, Vizekönig, werdet Ihr zum Senat zurückkehren und all dies erklären müssen.

CAPT. PANAKA

Ich denke, das war's dann wohl für Eure Handelsprivilegien.

Die Hauptrampe des Kreuzers wird abgesenkt, während Obi-Wan und Captain Panaka den Vizekönig und seinen Assistenten zum Schiff führen. Der Großkanzler Palpatine und mehrere Wachen schreiten den Gehweg hinab, gefolgt von Yoda und mehreren anderen Jedi-Meistern.

PALPATINE

(zu Obi-Wan)

Wir stehen wegen Eures Mutes tief in Eure Schuld, Obi-Wan Kenobi.

(zu Anakin)

Und du, junger Skywalker, wir werden deine Karriere mit großem Interesse verfolgen.

Kanzler Palpatine wird von der Königin begrüßt.

KÖNIGIN AMIDALA

Herzlichen Glückwunsch zu Eurer Ernennung, Kanzler. Es ist schön, Sie wieder zu sehen.

PALPATINE

Es ist schön, wieder zu Hause zu sein. Nur mit Eurer Kühnheit wurde unser Volk gerettet. Ihr verdient die Gratulation. Gemeinsam... bringen wir der Republik Frieden und Wohlstand zurück.

Obi-Wan begrüßt Yoda und die anderen Jedi, während Captain Panaka die Neimoidianer auf das Schiff bringt.

196

INN. TURMRAUM-NABOO-PALAST-SPÄT AM TAG

196

Die Sonne fällt in einem tiefen Winkel in den mehrfach gefensterten Raum. Es ist noch nicht ganz Sonnenuntergang.

Yoda schreitet vor Obi-Wan, der in der Mitte des Raumes kniet, auf und ab.

YODA

Dich in den Rang eines Jedi-Ritters zu erheben der Rat beschlossen hat. Aber zustimmen deinem Entschluss, diesen Jungen als Padawan-Schüler zu nehmen, kann ich nicht!

OBI-WAN

Qui-Gon hat an ihn geglaubt. Ich glaube an Qui-Gon.

YODA

Der Auserwählte er wirklich sein mag. Aber trotzdem, große Gefahr ich befürchte durch seine Ausbildung.

OBI-WAN

Meister Yoda, ich habe Qui-Gon mein Wort gegeben. Ich werde Anakin ausbilden. Auch ohne die Zustimmung des Rates, wenn ich muss.

YODA

Qui-Gons Trotz, ich spüre in dir. Nötig haben du hast das nicht. Die Zustimmung der Rat dir erteilt. Dein neuer Schüler Skywalker wird sein. Hm...

197

AUSS. THEED-HAUPTPLATZ-BEGRÄBNIS-TEMPELSTUFEN-SONNENUNTERGANG

Qui-Gons Körper geht in Flammen auf, während der Rat der Jedi, die Königin, Sio Bibble, Captain Panaka, die Dienerinnen und ungefähr einhundert Naboo-Einheiten, zwanzig weitere Jedi, Palpatine, Obi-Wan (stehend mit Anakin), Jar Jar, Boss Nass und zwanzig weitere Gungan-Krieger zuschauen. Es gibt einen Trommelwirbel, der stoppt. Tauben werden freigelassen und der Körper ist verschwunden. Anakin schaut zu Obi-Wan.

OBI-WAN

Er ist jetzt eins mit der Macht, Anakin. Du musst loslassen.

ANAKIN

Was wird jetzt mit mir passieren?

OBI-WAN

Der Rat hat mir die Erlaubnis erteilt, dich auszubilden. Du wirst ein Jedi werden, das verspreche ich dir.

Auf einer Seite wendet sich Mace Windu an Yoda.

MACE WINDU

Es besteht kein Zweifel. Der
mysteriöse Krieger war ein Sith.

YODA

Hm, immer zu zweit sie sind. Keiner
mehr, keiner weniger. Ein Meister
und ein Schüler.

MACE WINDU

Doch welcher wurde vernichtet? Der
Meister oder der Schüler?

Sie werfen sich einen besorgten Blick zu.

198

AUSS. THEED-HAUPTPLATZ-TAG

198

Kinder singen und werfen Blumen auf die vorbeiziehenden
Gungan-Soldaten. Die Menge jubelt. Es ist eine eindrucksvolle
Parade.

Königin Amidala steht neben dem Obersten Kanzler Palpatine,
Anakin, Obi-Wan, Sio Bibble und dem Jedi-Rat. Erzwo steht vor
den Dienerinnen der Königin und pfeift der Parade zu. Königin
Amidala und Palpatine lächeln sich an. In der Parade sind
Boss Nass und seine Wachen, Jar Jar und General Ceel. Die
Gungans reiten Kaadus. Sie halten vor der Königin und gehen
die Treppenstufen hinauf, um an ihrer Seite zu stehen. Boss
Nass hält die Friedenskugel hoch. Alle jubeln.

Die Parade geht weiter.

ABBLENDE.

ENDE